





LASER - LASER FC 3240 4240 5240

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte
návod k použití.

Návod k použití

- Určeno pro koncového uživatele stroje nebo vybavení
- Popisuje způsoby používání a údržby stroje nebo zařízení
- Uvádí pokyny pro používání stroje za maximální bezpečnosti.
- Je integrální součástí stroje.
- Musí být uchovávan v kabině traktoru., nebo na stroji, pokud má kmen
- Musí být celý přečten všemi uživateli stroje.

Tabulka 1. Právní informace

Dokument	<p>návod k použití produkt: LASER - FC 3240 4240 5240 Číslo dokumentu: 990113 index L Jazyk originálu: francouzština Všechny verze v jiných jazycích</p> <ul style="list-style-type: none">■ Jsou původní překlady. V případě, že se překlady francouzského originálu od původního textu nějak odchájí, budou obsahovat nepřesnosti, nejasnosti či protichůdná tvrzení, platí znění originálního textu. <p>Z důvodu neustálého zlepšování naší produkce</p> <ul style="list-style-type: none">■ Vyhrazujeme si právo naše výrobky vylepšovat a měnit naši koncepci či technické údaje bez předchozího upozornění. Tyto skutečnosti nezakládají nárok na provádění těchto modifikací na prodaných strojích či vybavení.
Copyright © Publikovány a vytiskl	<p>Tecnomax 54, rue Marcel Paul F-51206 EPERNAY</p>
Společnosti	<ul style="list-style-type: none">■ SAS se základním jméním ve výši 1174400 €■ R.C.S B Reims 350 484 309■ APE 2830 Z
kontakt	<ul style="list-style-type: none">■ ☎ : +33 (0)3 26 51 99 99■ 📄 : +33 (0)3 26 51 83 51■ ✉ : tecnomax@tecnomax.com
Webové stránky: :	<ul style="list-style-type: none">■ 🌐 : http://www.tecnoma.com
	
Poprodejní servis :	<ul style="list-style-type: none">■ ☎ : +33 (0)3 26 51 18 55■ 📄 : +33 (0)3 26 51 18 38
Náhradní díly:	<p>Informace: :</p> <ul style="list-style-type: none">■ ☎ +33 (0)3 26 51 18 55■ 📄 +33 (0)3 26 51 18 38 <p>Objednávky - lhůty :</p> <ul style="list-style-type: none">■ 🌐 http://shop.tecnoma.com■ ☎ +33 (0)3 26 51 18 56■ 📄 +33 (0)3 26 51 18 70
Facebook	<ul style="list-style-type: none">■ 🌐 https://fr-fr.facebook.com/groupe.tecnoma/
	

ÚVOD

1.Předmluva	9
-------------	---

1.IDENTIFIKACE STROJE

1.1.Razítko autorizovaného dealera Tecnom	11
1.2.Označovací štítek CE	11

2.OBECNÉ INFORMACE

2.1.Úvod	13
2.2.Návod k použití	13
2.2.1.Vylepšení výrobku	13
2.2.2.Oznámení pro uživatele	13
2.3.Všeobecná sdělení	13
2.3.1.Vysvětlení pojmů	13
2.3.2.Použité konvence	14
2.3.3.Ilustrace, Schémata a přílohy	14
2.4.Předpokládané podmínky použití	14
2.4.1.Funkce stroje nebo materiál	14
2.4.2.Kvalifikace operátora	15
2.5.Informace pro autorizovaného dealera Tecnom	15
2.6.Informace pro vlastníka	15
2.6.1.Vnitrostátní předpisy	15
2.6.2.Záruka	16

3.OBECNÁ BEZPEČNOST STROJ

3.1.Úvod	17
3.2.Používání d'un pulvérisateur samojízdný postřikovač	17
3.2.1.Filtrační/přetlakový systém kabiny	17
3.3.Používání ošetrovacích produktů	18
3.4.Konvence týkající se bezpečnostních symbolů	18
3.5.Pokyny před použitím	19
3.5.1.Návod k použití	19
3.5.2.Ochrana osob	19
3.5.3.Bezpečnostní a ochranná zařízení	20
3.6.Nebezpečí spojená s postřikem Samohybný	20
3.6.1.Rizika spojená s nedodržením bezpečnostních pokynů	20
3.6.2.Nebezpečí spojená s postřikem	21
3.6.3.Pneumatiky	21
3.6.4.Brzdové systémy	21
3.6.5.Přeprava na silnici	21
3.6.6.Přeprava na kamiónu	21
3.6.7.Předběžné doporučení Samohybný	21
3.6.8.Další rizika	24
3.6.9.Než opustíte kabinu samojízdného postřikovače	25
3.7.Čištění, údržba a oprava	25
3.7.1.Čištění stroje	25
3.7.2.Údržba a opravy stroj	26
3.8.Úprava stroje	27

3.9.Ochrana životního prostředí	27
3.10.Výstražné piktogramy a jiná označení	27

4.POPIS STROJE

4.1.Všeobecné charakteristiky	29
4.1.1.Nosné vozidlo	29
4.1.2.Nádrže	29
4.1.3.Filtrace	30
4.1.4.Čerpadlo	30
4.1.5.Regulace (DPAE) NOVATEC NOVATOP	30
4.1.6.hydraulický	30
4.1.7.Kompatibilní rampy podle modelu	30
4.1.8.Volitelné příslušenství 3240	30
4.1.9.Možnosti 4240	34
4.1.10.Možnosti 5240	37
4.2.Shoda	41
4.2.1.Pro nosné vozidlo	41
4.2.2.Homologace 40 km/h	41
4.2.3.Pro postřik	42
4.3.Umístění identifikačního štítku	42
4.4.Užitečné specifikace	42
4.5.Technické charakteristiky	43
4.5.1.Hmotnost postřikovače	43
4.5.2.Maximální rozměry strojů	45
4.5.3.Nádoby	47
4.5.4.Pohyb po veřejné komunikaci	47
4.5.5.Vybavení pro přepravu po silnici	47
4.5.6.Měření hluku	48
4.6.Prezentace souborů	49
4.7.Schéma principu provozu postřikovacího okruhu Schéma principu provozu postřikovacího okruhu	50
4.8.Bezpečnostní piktogramy	52
4.8.1.Popis bezpečnostních piktogramů	52
4.8.2.Umístění piktogramů	52
4.8.3.Vysvětlení piktogramů	53
4.9.plány k dispozici	54

5.UVEDENÍ STROJE DO PROVOZU

5.1.Přejímka stroje	55
5.1.1.Úvod	55
5.1.2.Vyložení samojízdného postřikovače dodaného na tahači se sníženým podvozkem s přístupovou rampou	55
5.1.3.Kontrola při převážce	56
5.2.Zprovoznění	56
5.2.1.Prostředí	56
5.2.2.Kvalifikace operátora	56
5.2.3.Příprava stroje	56
5.2.4.Pneumatiky	57
5.2.5.Nápravy	57
5.2.6.Uvedení do provozu zařízení axair	57
5.2.7.Než opustíte kabinu samojízdného postřikovače	57

5.3.Doplňující dokumenty	57
5.4.Proplachování / test postřikování	58
6.POUŽITÍ POSTŘIKOVAČE	
6.1.Doporučení před každým postřikovače použitím	59
6.2.Pracovní podmínky Vlastní pohon	60
6.3.Práce v noci	61
6.4.Celkové kontroly	61
6.4.1.Kontrola pojezdové rychlosti Nosné vozidlo	61
6.4.2.Výpočet průtoku na rampě	61
6.4.3.Výpočet průtoku/min trysky	61
6.4.4.Kontrola průtoku trysek rampy	62
6.5.Princip činnosti postřikovače	63
6.6.Příprava POSTŘIKU	64
6.7.Použité pesticidy	65
6.8.Postřikování	65
6.8.1.Upozornění pro postřikování	65
6.8.2.Aktivace stříkání	67
6.9.Rozstřikování tekutého dusíku	67
6.10.Pracoviště	68
6.11.Používání ventilů	69
6.11.1.Umístění vícecestných ventilů	69
6.11.2.Tabulka používání ventilů	70
6.12.Realizace funkcí	72
6.12.1.Plnění nádrží externím sáním	72
6.12.2.Přimíchávání fytosanitárních produktů	75
6.12.3.Proplachování nálevky a obalů	79
6.12.4.míchání postřiku	80
6.12.5.Postřikování	81
6.12.6.Rozstřikování tekutého dusíku	82
6.12.7.Vyplachování samotné rampy z vyplachovací nádrže, Bez ředění postřikovacího roztoku v hlavní nádobě.	82
6.12.8.Vyplachování nádrže na postřik pomocí Lav'box	86
6.12.9.Vyplachování s čisticím prostředkem	86
6.12.10.Externí čištění postřikovače	87
6.13.Struktura a prvků	88
6.13.1.hlavní nádrž (na postřik)	88
6.13.2.Nádoba na proplachování 440 L (3200 L) i 450 L (4200 i 5200 L)	94
6.13.3.Nádrž na mytí rukou (15 l)	95
6.13.4.Přimíchávací nálevka	96
6.13.5.Postřikovací čerpadla	96
6.13.6.Autonet (volitelné příslušenství)	102
6.13.7.Vybavení filtry postřikovacího okruhu	106
6.13.8.Manometr	107
6.13.9.Elektroventily postřikování	108
6.13.10.Průtokoměry	110
6.13.11.Elektronická měrka	111
6.13.12.Postřikovací rampa	118
6.13.13.Omezovač tlak	120

6.13.14.Sestava, maznice - regulátor tlaku - dehydratační filtr pneumatického obvodu pro montáž OSS a Pentix SP	120
6.13.15.Úložná přihrádka	122
6.13.16.Přední kamera	122
6.13.17.Zadní kamera	123
6.13.18.Hydraulické montáže	124
6.14.Pohyb po veřejné komunikaci	124
6.15.Zastavení stroje	124
6.15.1.Nouzové zastavení	124
6.15.2.Nouzové vypnutí	125
6.16.Odstraňování závad postřikovačů	125
6.16.1.hlavní zjištěné závady	125

7.ÚDRŽBA STROJŮ LASER, LASER FC A FRONTER

7.1.Výstraha!	129
7.2.Celková údržba postřikovače	130
7.2.1.Periodické kontroly tažených postřikovačů	131
7.2.2.Výměna dílů	133
7.2.3.Produkty pro ochrany a údržbu	134
7.2.4.Čištění	134
7.2.5.Opravy	135
7.2.6.Nátěr	136
7.2.7.Likvidace postřikovače	137
7.3.Údržba strojů Laser, Laser FC a Fronter	137
7.3.1.Periodické kontroly postřikovače Laser, Laser XL, Laser FC a Fronter	137
7.3.2.Mazání strojů Laser, Laser XL, Laser FC a Fronter	137
7.3.3.Mazání rampy	138
7.3.4.Hydraulické a postřikovací okruhy	138
7.3.5.Hydraulický filtr (Volitelné příslušenství dc2)	139
7.3.6.Údržba sestavy pneumatické maznice - seřizovače tlaku - dehydratačního filtru	140
7.3.7.Filtry postřikovacího obvodu	141
7.3.8.Manometr s rozšířeným průměrem	144
7.3.9.Údržba postřikovacího čerpadla	145
7.4.Skladování postřikovače	147
7.5.Zazimování postřikovače	148
7.5.1.Výstraha!	148
7.5.2.Vyplachování a ochrana proti mrazu	148
7.5.3.Příprava stroje na zazimování	149
7.5.4.Příprava postřikovače na sezonu po zazimování	150

8.PŘÍLOHY

8.1.standardní pro maziva a oleje	151
8.2.Šrouby	151
8.2.1.Nerezové šrouby	151
8.2.2.Lepení šroubů	151
8.2.3.Utahovací momenty	152
8.3.hydraulické armatury	153
8.3.1.Těsnost adaptérů a otočných koncovek s vnitřním závitem	153

9.OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

9.1.Preventivní opatření	155
--------------------------	-----

9.1.1.Úvod	155
9.1.2.Plnění nádrží	155
9.1.3.Příprava k postřikování	155
9.1.4.Postřikování	155
9.1.5.Přeprava	156
9.1.6.Zacházení se zbytky	156
9.1.7.Externí čištění postřikovače	156
9.1.8.Zacházení s odpady	156
9.1.9.Znečištění vzduchu	156
9.1.10.Vyřazení	157
9.2.Podmínky použití	157
9.3.Kompatibilní trysky a filtry	157
9.3.1.Typy a velikosti trysek	157
9.3.2.Typy a velikosti filtračních součástí	157
9.4.Frekvence kontrol	158
9.5.Předpisy týkající se údržby	158
9.6.Typy pesticidů, které mohou mít negativní vliv na správnou funkci postřikovače	158
9.6.1.Produkty, které mohou vyvolat špatnou funkci postřikovače	158
9.7.Použité pesticidy	159
9.8.Připojení a použití zařízení	159
9.9.Národní požadavky	159
9.10.Charakteristiky, které je třeba kontrolovat pro správnou funkci postřikovače	159
9.11.Měření tlaku na sekcích rampy	159
9.12.Měření tlaku na olejovém hydraulickém okruhu	160
10.POZNÁMKY	
10.1.V případě nehody	161
10.2.Poznámky k postřikování	161
10.3.Osobní poznámky	162
REJSTŘÍK	

1. PŘEDMLUVA

Děkujeme vám, že jste si vybrali značku Tecnomat!

Jsme rádi, že vás můžeme provázet při každodenní práci a úsilí, kdy se snažíte o co nejkvalitnější produkci, ale respektujete okolní prostředí

Tecnomat navrhuje, vyrábí a uvádí na trh zemědělské a vinařské postřikovače již od roku 1952. Pokud si zvolíte postřikovač nebo některý z doplňků značky Tecnomat, získáte záruku téměř 70 let inovací, odborného přístupu a naslouchání. Společnost Tecnomat je ve Francii synonymem kvalitní produkce.

Na našich webových stránkách www.tecnomat.com najdete aktuální informace o společnosti a našich výrobcích. V případě dalších otázek se obraťte na některého z autorizovaných distributorů. Kontakty na ně najdete na našich stránkách.

Také celý tým společnosti Tecnomat je vám pochopitelně k dispozici.

Pokud si tento návod k použití pročtete a budete se jím řídit, zajistíte si nejen bezpečné pracovní prostředí, ale i dlouhou životnost vašeho postřikovače

Přejeme vám bohaté sklizně.

KAPITOLA 1. IDENTIFIKACE STROJE

1.1. RAZÍTKO AUTORIZOVANÉHO DEALERATECNOMA



1.2. OZNAČOVACÍ ŠTÍTEK CE

Tabulka 1.1. Na dokončení

Název stroje.

.....

Název vybavení:

.....

Číslo podvozku.

.....

Obrázek 1.1.



DŮLEŽITÉ

Neodstraňujte desky výrobce připojené k přístroji.



POZNÁMKA

Pro znázornění umístění štítku na stroji a informace týkající se různých označovacích zón, číst4 – „*Popis stroje*“ [29]

KAPITOLA 2. OBECNÉ INFORMACE

2.1. ÚVOD

Doporučuje se, aby si prodejce tohoto stroje a/nebo zařízení, nového či použitého, uschoval písemné potvrzení, že byl se strojem a/nebo zařízením určitě dodán i tento návod (charta z Phytomieux).

2.2. NÁVOD K POUŽITÍ



DŮLEŽITÉ

Pokud i po přečtení této příručky zůstávají některé body nepochopeny, kontaktujte autorizovaného dealera **Tecnoma**ou, à défaut, contacter **Tecnoma**

⇒ Číst uvnitř předního krytu.

Originál návodu k použití byl sepsán a vydán ve francouzštině. Ostatní jazykové mutace jsou překlady této originální verze. V případě, že se překlady od francouzského originálu nějak odchylní, budou obsahovat nepřesnosti, nejasnosti či protichůdná tvrzení, platí znění originálního textu.

Funkce :

- Je určen konečný uživatel stroje nebo zařízení.
- Popisuje způsoby používání a údržby stroje nebo zařízení
- Uvádí pokyny pro používání stroje za maximální bezpečnosti.
- Je integrální součástí stroje.
- Musí být vždy po ruce, v kabině traktoru, nebo na zařízení (pokud je vybaveno odkládací skříň).
- **Musí být celý přečten všemi uživateli stroje.**

Tecnoma Společnost **Tecnoma** vynakládá při vytváření tohoto návodu veškeré možné úsilí a snaží se o jeho úplnost a přesnost, a není proto zodpovědná za možné nepřesnosti či opomenutí.

2.2.1. VYLEPŠENÍ VÝROBKU

Ve snaze o soustavné vylepšování svých výrobků, **Tecnoma** vyhrazuje právo přistupovat bez předchozího upozornění ke změnám, které se jí budou jevit jako nezbytné, aniž by proto byla povinna provést tyto změny nebo vylepšení na stroji, které prodala dříve.

Je zakázáno provádět úpravy na stroji a/nebo zařízení **Tecnoma**, s výjimkou těch, které byly specificky a písemně povoleny servisním oddělením nebo technickým ředitelstvím společnosti **Tecnoma**.

2.2.2. OZNÁMENÍ PRO UŽIVATELE

Pravidelně aktualizujeme naše návody a nasloucháme Vaším návrhům na vylepšení naší dokumentace.

2.3. VŠEOBECNÁ SDĚLENÍ

2.3.1. VYSVĚTLENÍ POJMŮ

výrazy

Nebezpečná zóna	Každá zóna uvnitř a/nebo kolem stroje, ve které přítomnost exponované osoby navozuje riziko, pokud jde o její bezpečnost nebo zdraví.
Exponovaná osoba	Každá osoba, která se celkově nebo částečně nachází v nebezpečné zóně.
Operátor - řidič	Osoba nebo osoby pověřené instalovat, uvádět do chodu, seřizovat, čistit, opravovat a přepravovat stroj.
Autorizovaný dealer Tecnoma	Každá osoba, která bylo uděleno svolení společnosti Tecnoma realizaci specifického školení stanoveného společností Tecnoma .
levá strana - pravá strana	Všechny směrové údaje v návodu k použití jsou uváděny vzhledem ke směru chodu.
Stroje	Obecné označení pro postřikovače tažené, nesené nebo umístěné na samojízdném stroji
Materiál.	Pojem obecný označující postřikovač nebo materiál
Nosné vozidlo	Obecné označení pro samojízdný stroj, na kterém je postřikovač umístěn

2.3.2. POUŽITÉ KONVENCE

► POKYNY K OPERACÍM, REAKCE

Operace jsou znázorněny ve formě číslovaného seznamu, který je třeba dodržet, přesná akce operátora může být popsána (#), reakce vyplývající z aplikace operace nebo akce je signalizována šipkou (→) např:

Úkoly

- Operace 1
 - ⇒ zásah obsluhy (otočit ventilu #)
 - Důsledek akce (Začne vytékat voda)

2.3.3. ILUSTRACE, SCHÉMATA A PŘÍLOHY



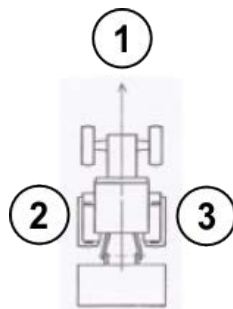
DŮLEŽITÉ

Tecnom pravidelně provádí vývojové změny svých strojů a existují četné montážní varianty, nejsou obrazy, nákresy a fotografie ilustrující tento návod smluvně závazné.

Tabulka 2.1. Označení na ilustracích

- | | |
|---|----------------|
| 1 | Směr pojezdu |
| 2 | Levá strana |
| 3 | Složená strana |

Obrázek 2.1.



POZNÁMKA

- Ilustrace jsou uvedeny v návodu k použití (např obrázku 1.1, ilustrační 1 kapitoly 1)
- Číslice v závorkách indikují pozice na ilustracích, např. (1) nebo (1 / fig2.1) položka 1 na obrázku 1 kapitoly 2.

2.4. PŘEDPOKLÁDANÉ PODMÍNKY POUŽITÍ

2.4.1. FUNKCE STROJE NEBO MATERIÁL



POZNÁMKA

Důsledky spojené s použitím některých fytosanitárních produktů

Pozor, některé produkty mohou svým působením poškozovat materiály použité při výrobě postřikovače. Pro omezení působení těchto produktů na integritu stroje je vhodné:

- Vyhýbat se dlouhodobým kontaktům (přibližně 20 hodin).
- Nepoužívat nepovolené směsi získané z různých fytosanitárních produktů.
- Nepoužívat produkty, které mají tendenci tuhnout nebo lepit se.
- Po dokončení postřikování stroj ihned vypustit a vypláchnout.

Stroj je kompatibilní s použitím tekutého hnojiva.

Membrány postřikovacích čerpadel jsou konstrukce **Tecnom**, jsou odolné široké škále produktů.

V případě pochybností kontaktujte svého autorizovaného dealera **Tecnom**.

Tento stroj je určen výhradně pro použití při běžných zemědělských, sadových nebo vinařských pracích, to jest k rozmetávání fytosanitárních produktů za dodržení předpisů týkajících se životního prostředí.

Jakékoliv jiné použití je považováno jako odporující normálnímu použití a je tudíž zakázáno.

2.4.2. KVALIFIKACE OPERÁTORA

- Stroj smí být používán, udržován a opravován výhradně osobami, které jsou obeznámeny s odpovídajícími bezpečnými pracovními postupy.
- Před použitím stroje se seznamte se všemi ovládacími prvky a jeho správným používáním.

2.5. INFORMACE PRO AUTORIZOVANÉHO DEALERA TECNOMA

Autorizovaný dealer Tecnomat je při dodávce nového stroje a/nebo zařízení Tecnomat povinen provést určité úkony. Zprovoznění stroje je v odpovědnosti autorizovaného dealera Tecnomat.

- Zkontrolujte, zda dodávaný stroj správně odpovídá objednávce.
- Přečíst návod k obsluze.
- Než předáte stroj jeho vlastníkov, ujistěte se, že body uvedené na kontrolních seznamech před dodávkou a při dodávce byly všechny pečlivě zkontrolovány a jsou v pořádku.
- Dealer musí dát zákazníkovi kompletní pokyny k základním principům, použití a údržbě stroje a rovněž uvést limity použití, při jejichž překročení by byla ohrožena fyzická integrita stroje a jeho uživatelů.
- Dealer musí zákazníkovi předat návod ke stroji.

2.6. INFORMACE PRO VLASTNÍKA



VAROVÁNÍ

Nedodržení pravidel uvedených níže:

- Může učinit Váš stroj nebezpečným.
- Zprošťuje výrobce jakékoliv odpovědnosti v případě škod nebo zranění.

Společnost Tecnomat Vám děkuje za volbu, kterou jste učinili zakoupením postřikovače její značky.

Tento stroj byl zkonstruován a vyroben tak, aby Vám dlouhá léta dobře sloužil.

Jeho správná funkce a životnost však z velké části závisí na způsobu, jakým byl používán a udržován.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uváděné v celé této příručce. Číst 3 – „Obecná bezpečnost Stroj“ [17].
- Používejte tento stroj tak, jak je popsáno v této příručce. Číst 6 – „Použití postřikovače“ [59].
- Udržujte tento stroj na každodenní bázi a jak je popsáno v této příručce. číst 7 – „Údržba strojů Laser, Laser FC a Fronter“ [129].
- Používejte pouze originální náhradní díly Tecnomat které samo o sobě může mít prospěch ze záruky.
- Nemění zařízení.
- Používejte stroj pouze s bezpečnostními zařízeními nebo ochrany, jež byla ověřena Tecnomat, a řádně namontovány a v dobrém stavu.
- Neinstalujte doplňkové vybavení, které není pro stroj určeno nebo není v katalogu.
- Kontroluje identifikaci zařízení byla naplněna číst 1 – „Identifikace stroje“ [11].

V případě pochybností kontaktujte svého autorizovaného dealera Tecnomat.

Pro dodávku náhradních dílů jsou Vám k dispozici autorizovaní dealeri Tecnomat. Mohou provést montáž a mohou Vám poradit, pokud jde o montáž a použití těchto náhradních dílů.

2.6.1. VNITROSTÁTNÍ PŘEDPISY



DŮLEŽITÉ

Na váš postřikovač se mohou vztahovat požadavky platné v zemi používání stroje!

Pravidelně se informujte o vývoji předpisů, zejména pokud jde o :

- hygienické předpisy, bezpečnost práce a omezení, která je třeba dodržovat v zájmu ochrany vašeho zdraví;
- pravidelné kontroly prováděné příslušnými orgány v souladu s podmínkami stanovenými v těchto požadavcích.

2.6.2. ZÁRUKA



DŮLEŽITÉ

- Záruka počíná běžet ode dne zprovoznění s výhradou přijetí dokumentů v maximální lhůtě 15 dnů.
- V případě, že nebudou dodržena opatření pro používání a údržbu, bude mít společnost Tecnomia právo odmítnout veškeré záruky nebo finanční důsledky způsobené nedodržením těchto pokynů.

KAPITOLA 3. OBEČNÁ BEZPEČNOST STROJ



DŮLEŽITÉ

Je nezbytné řádně prostudovat návod k použití nosného vozidla PRECICULTURE.

3.1. ÚVOD



DŮLEŽITÉ

Obeznamení se s bezpečnostními předpisy a jejich pochopení je předběžnou podmínkou nutnou pro používání Vašeho stroje za maximální bezpečnosti a jeho správnou funkci.

Bezpečné používání je založeno na dodržování pokynů uvedených v této kapitole a celé této příručce. Nezbytné je také dodržování platných zákonů z oblasti bezpečnostních předpisů, prevence úrazů, pracovního zákoníku a do-
pravních předpisů.

3.2. POUŽÍVÁNÍ D'UN PULVÉRISATEUR SAMOJÍZDNÝ POSTŘIKOVAČ



DŮLEŽITÉ

Přečtěte si bezpečnostní pokyny v příručce pro používání stroje a dodržujte je

Používání zemědělského stroje může navozovat rizika pro jeho uživatele nebo třetí osoby pro stroj samotný nebo pro jeho okolí. K minimalizaci rizik :

- Používejte stroj k účelům, k nimž je určen, číst .2 – „Obecné informace“ [13]
- Udržujte stroj v optimálním provozním a bezpečnostním stavu.
- Pravidelně kontrolujte doporučené utahovací momenty.
- Pravidelně kontrolujte hydraulický obvod, ověřte utažení spojů.
- Před každým uvedením do provozu musí být instalována a funkční bezpečnostní a ochranná zařízení.
- Údržbu a opravy svěřujte pouze kompetentním osobám
- Po použití stroj vyčistěte, aby byly čitelné bezpečnostní samolepky a aby byla umožněna údržba.
- Stroj používejte pouze při pojezdu dopředu.
- Stroj musí řídit pouze jedna osoba usazená na sedadle řidiče traktoru.
- Nestoupejte na kryty ani na žádné jiné místo stroje s výjimkou zón určených k tomu to účelu.
- Je zakázáno na stroji přepravovat osoby, zvířata nebo nářadí.
- Při práci s kontaminovaným vybavením nesmíte pít, jíst ani kouřit. Stejný zákaz platí i při jeho údržbě.
- Děti držte vždy v bezpečné vzdálenosti od stroje
- Dálková ovládní uchovávejte na místech stanovených výrobcem.
- Spouště pro rychlé připojení musí být umístěny volně, aby se samovolně nespustily v dolní poloze.
- Zachovávejte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí.
- Nenoste příliš volné oděvy, dlouhé a volné vlasy ani šperky, které by mohly být zachyceny nebo sevřeny pohyblivými součástmi.
- Před spuštěním stroje se přesvědčte, že se v jeho okolí nenachází žádné osoby, zvířata nebo překážky.
- Při manipulaci s rameny v blízkosti elektrického či telefonního vedení dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nestůjte v blízkosti pohybujícího se stroje nebo rampy.
- Když zaslechnete zvuk nebo pocítíte vibrace, které jsou neobvyklé, zastavte stroj a vyhledejte a odstraňte příčinu problému, než budete pokračovat v práci. V případě potřeby se obraťte na svého dealera.

Nezapomínejte, že ostražitost a opatrnost jsou nejlepšími zárukami Vaší bezpečnosti.

3.2.1. FILTRAČNÍ/PŘETLAKOVÝ SYSTÉM KABINY



DŮLEŽITÉ

Samojízdné stroje jsou vybaveny kabinou a filtračním/přetlakovým systémem v souladu s kategorií 4. Chrání vás před prachem, aerosoly a výpary z používaných výrobků.

Aby byla tato ochrana zachována, je důležité pravidelně vyměňovat filtry.

Hlavní filtrační/tlaková jednotka je označena piktogramem DE0252, který poskytuje informace o riziku expozice nebezpečným látkám a o četnosti výměny filtru.

Obrázek 3.1.



Tyto informace jsou v návodu k obsluze samojízdného nosiče doplněny o podrobnosti o opatřeních, která je třeba dodržovat při výměně UHLÍKOVÉHO KABINOVÉHO FILTRU, a o četnosti jeho výměny dle doporučení normy ČSN EN 15695-2.

Pokud jsou tyto filtry zaneseny prachem/zbytky přípravků na ochranu rostlin a/nebo uhlovodíky, doporučujeme při výměně filtrů použít následující osobní ochranu: rukavice podle normy ČSN EN 374, pracovní masky a oděv.

Výrobci přípravků na ochranu rostlin uvádějí na obalech svých výrobků informace o kvalitě filtrů podle normy ČSN EN 15695-2. Doporučujeme zkontrolovat, zda ty, které jsou umístěny v kabině, odpovídají použitému přípravku na ochranu rostlin.

Doporučujeme vám také, abyste se pravidelně informovali o změnách v předpisech o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a o omezeních, která je třeba dodržovat v zájmu vašeho zdraví.

3.3. POUŽÍVÁNÍ OŠETŘOVACÍCH PRODUKTŮ



DŮLEŽITÉ

Chcete-li snížit riziko vystavení přípravků na ochranu rostlin, informujte se o používaných přípravcích. Můžete také absolvovat vhodný školicí kurz; informujte se u svého prodejce.



DŮLEŽITÉ

Po skončení postřikování se umyjte a vyměňte oděv. Umyjte použité vybavení, které mohlo být kontaminováno.

Tentopostřikovač byl navržen a vyroben podle Tecnomax k provozu pro použití ošetřovacích prostředků dle vašeho výběru. S ohledem na bezproblémový provoz postřikovače vám doporučujeme striktně dodržovat naše pokyny, uvedené v návodu k použití, který je vám předán při koupi postřikovače.

Je však pouze na vaší odpovědnosti, jakožto uživatele, zda se budete striktně řídit doporučeními výrobců ošetřovacích produktů, jež používáte a dodržovat platné zákony, zejména pokud jde o získání osvědčení o schváleném ošetřovateli plodin pro operátora.

Všem uživatelům se vřele doporučuje zejména:

- Před naplněním nádrže proveďte kontrolu tlaku pomocí čisté vody.
- Pozorně prostudovat štítek (štítky) výrobce použitého(ých) ošetřovacího(ich) produktu(ů) a dodržovat uvedené pokyny (dávkování, osobní ochranné pomůcky, atd...);
- Míchejte pouze produkty, jejichž kompatibilita byla výslovně uznána výrobcem fytosanitárních výrobků;
- Dejte pozor, aby se do nádrže vašeho postřikovače nedostal při plnění vzduch a nezačala se tak tvořit pěna. Vznikly by tak problémy s přetečením produktu z nádrže;
- Řiďte se doporučeními pro použití a výstrahami výrobce fytosanitárních produktů, pokud jde o skladování ošetřovacích produktů a vždy je raději uchovávejte v uzamčených prostorách mimo dosah dětí a zvířat;
- Dodržujte doporučení týkající se zpracování obalů podle doporučení výrobců fytosanitárních výrobků;
- Respektujte neošetřované zóny;
- V případě pochybností nebo nevyplněných položek se obraťte na výrobce fytosanitárního produktu (nebo jeho zástupce).

3.4. KONVENCE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ

Termíny NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA a UPOZORNĚNÍ jsou použity s trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem. Tento symbol indikuje stupeň závažnosti podstupovaného rizika.

**NEBEZPEČÍ**

Představuje okamžité nebezpečí vysokého stupně!

Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo velmi vážná zranění (s dlouhodobými následky, ztráta končetin).

**VAROVÁNÍ**

Označuje potenciální nebezpečí středního stupně!

Nedodržení pokynů může mít za jistých okolností za následek smrt či velmi vážná zranění.

**VÝSTRAHA**

Označuje nebezpečí nízkého stupně!

Nedodržení pokynů může mít za následek tělesná zranění a materiální škody nižší až střední závažnosti.

**DŮLEŽITÉ**

Označuje povinnost!

Nedodržení předepsaného jednání popsaného v těchto varovných zprávách může mít za následek nehody či poruchy.

**POZNÁMKA**

Označuje informace nebo rady k použití!

Tyto rady Vám umožní používat stroj tím nejvhodnějším způsobem.

3.5. POKYNY PŘED POUŽITÍM**3.5.1. NÁVOD K POUŽITÍ****DŮLEŽITÉ**

Návod k použití musí být vždy přístupný pro uživatele a pro personál údržby a je třeba jej vždy přechovávat na místě používání stroje. A musí být také správně pochopen.

3.5.2. OCHRANA OSOB**VAROVÁNÍ**

Riziko otravy z důvodu kontaktu s fytosanitárními přípravky!, oleje, nemrznoucí kapaliny, rozpouštědla a paliva !

- Řiďte se pokyny výrobců, abyste tyto produkty používali bezpečným způsobem.
- Aby nedošlo ke kontaktu s kůží, očima a ústy, používejte osobní ochranné prostředky (OOP) označené jako **CE**

Příklad individuální ochrany:

- chemicky odolný celotělový oblek
- voděodolná bezpečnostní obuv
- ochranné brýle
- ochrana dýchacího ústrojí FFP2
- rukavice vyhovující normě EN 374

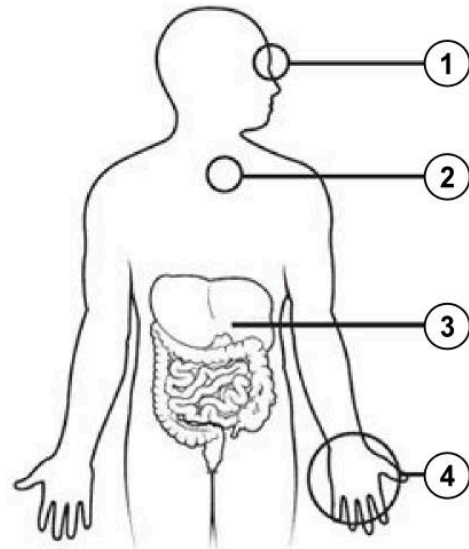
- Interiér kabiny udržujte v čistotě

Nikdy nevnášejte do kabiny:

- osobní ochranné prostředky, rukavice, obuv a kontaminovaný oděv
- nádoby s přípravky na ochranu rostlin
- Mějte vždy po ruce lékárníčku
- V případě nehody vyhledejte lékaře a předložte údaje o příslušném přípravku.

Tabulka 3.1. Hlavní způsoby kontaminace

- 1 Přes sliznice (oči)
 - potřísnění
 - otírání očí kontaminovanými rukama
- 2 Přes dýchací ústrojí
 - prach
 - aerosol při postřikování
 - výpary
- 3 Přes trávicí ústrojí
 - jzení, pití a kouření během aplikace nebo po zpracování produktu bez následného umytí rukou
 - náhodné požití
- 4 Přes pokožku
 - potřísnění
 - kontakt s ošetřenými kulturami

Obrázek 3.2.**3.5.3. BEZPEČNOSTNÍ A OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ**

- Před každým uvedením do provozu musí být instalována a funkční bezpečnostní a ochranná zařízení.
- Pravidelně ověřujte dobrý stav těchto zařízení vizuální kontrolou.
- Je zakázáno demontovat nebo otevírat ochranná zařízení, dokud jsou postřikovač, jeho vybavení nebo součásti v provozu.

**VAROVÁNÍ**

Vadný ochranný prostředek může být zdrojem nebezpečných situací.

**VÝSTRAHA**

Nepoužívejte rozprašovač bez svých obrazovek a štítů.

3.6. NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S POSTŘIKEM SAMOHYBNÝ**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí nehod způsobené nárazem, přimáčknutím, pořezáním, sevřením vlečením pohyblivými mechanismy může nastat v důsledku nedodržení bezpečnostních opatření nebo nedostatku ostráživosti!

Musí být bdělá, pokud je Váš stroj vybaven hydraulickou rampou, je při pohybech rampy spuštěn výstražný zvukový signál.

**POZNÁMKA**

Bezpečnostní piktogramy a další označení na stroji indikují potenciální rizika a uvádějí důležitá doporučení pro bezpečné používání stroje.

Rizika spojená se specifickými funkcemi stroje jsou uváděna v celém rozsahu různých kapitol obsažených v této příručce.

3.6.1. RIZIKA SPOJENÁ S NEDODRŽENÍM BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ

Nedodržení bezpečnostních pokynů může

- vést k ohrožení osob, ale rovněž ke hmotné odpovědnosti za škody na stroji a okolí,
- mít za následek ztrátu nároku na úhradu škody.

3.6.2. NEBEZPEČÍ SPOJENÁ S POSTŘIKEM



VAROVÁNÍ

Nebezpečí otravy prachem, aerosoly a výpary při postřikování s otevřenými okny traktoru!
Dveře a okna kabiny musí zůstat během postřiku těsně zavřené.

3.6.3. PNEUMATIKY



DŮLEŽITÉ

Je nezbytné řádně prostudovat návod k použití nosného vozidla PRECICULTURE.

3.6.4. BRZDOVÉ SYSTÉMY



DŮLEŽITÉ

Je nezbytné řádně prostudovat návod k použití nosného vozidla PRECICULTURE.

3.6.5. PŘEPRAVA NA SILNICI



DŮLEŽITÉ

Je nezbytné řádně prostudovat návod k použití nosného vozidla PRECICULTURE.

Kromě dodržování platné silniční vyhlášky, aplikovat níže uvedená doporučení

- Před jízdou na silnici
 - Zkontrolujte brzdový systém.
 - Provedte vizuální kontrolu, abyste se ujistili, že jsou na místě bezpečnostní prvky.
 - Otočné díly stroje umístěte do přepravní polohy a zajistěte je bezpečnostními prvky určenými za tímto účelem.
- Zcela povolte parkovací brzdu.
- Uzpůsobte řízení,
- Dodržujte maximální povolenou rychlost
- Dávejte pozor na nadzemní elektrická vedení.
- Pokud je Váš stroj vybaven zavěšením kol AXAIR AXAIR , nejezděte nevyjíždějte se strojem s podhuštěnými měchy.
 - ⇒ Postup nafukování/ vypouštěcí měchů je popsán v návodu k použití PRECICULTURE

3.6.6. PŘEPRAVA NA KAMIÓNU



DŮLEŽITÉ

K zajištění stability postřikovačů vybavených odpružením AXAIR během přepravy na kamionu nebo vlaku vypusťte měchy

⇒ Postup nafukování/ vypouštěcí měchů je popsán v návodu k použití PRECICULTURE

3.6.7. PŘEDBĚŽNÉ DOPORUČENÍ SAMOHYBNÝ

► DOPORUČENÍ PŘED KAŽDÝM POSTŘIKOVAČE POUŽITÍM



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí přimáčknutí samovolným pohybem traktoru nebo náhodnému pádu zdviženého stroj !

Než vstoupíte do nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem, přijměte veškerá nezbytná opatření, abyste předešli rozjezdu nebo náhodnému pohybu traktoru nebo stroje a náhodnému pádu zdviženého stroj.

**NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí usmrčení elektrickým proudem při elektrickém kontaktu s rampou!

- Minimální výška elektrického vedení od země je různá!
- Ověřte, že světlá výška vzhledem ke stroji je dostatečná ve všech případech použití stroje (například rampa v maximální výšce s otevřeným zadním krytem)

Bezpečnostní vzdálenost od zavěšeného vedení

- závisí na jmenovitém napětí elektrického vedení
 - ⇒ Dodržujte minimální doporučenou vzdálenost, aby byla zajištěna bezpečnost všech.
- Myslete také na anténu rádia nebo jakékoli jiné příslušenství, buď originální nebo namontované později.
- Postupujte podle bezpečnostních pokynů a nezapomínejte na maximální výšku stroje, číst 4.5.2 – „Maximální rozměry strojů“ [45]

Obrázek 3.3. Štítek 5319913**VAROVÁNÍ**

Rizika nehody vlivem nárazu, rozdrčení, pořezání, zachycení, skřípnutí a stržení z důvodu nedostatečné stability nákladu a při převrácení traktoru / připojeného stroje, à une puissance de freinage insuffisant, dus à une stabilité insuffisante sous charge !

- Jízdu přizpůsobujte tak, abyste za všech okolností neztratili kontrolu nad traktorem/strojem.
- Sledujte podmínky používání stroje i klimatické podmínky a své osobní schopnosti.
- Použijte vhodnou traktor.
- Dodržujte maximální zatížení stroje a údaje o přípustném zatížení traktoru, číst 4.5.1 – „Hmotnost postřikovače“ [43].

**VAROVÁNÍ**

Riziko zachycení, vlečení a odlétávání cizích předmětů v nebezpečné oblasti zapnuté kardanové hřídele !

- Před každým použitím zkontrolujte vhodný stav převodové hřídele a jej správné namontování a uzamčení.
 - ⇒ Při opravě jakéhokoliv problému na hnacím hřídeli nechte zásah provést odborníkem.
- Je-li hřídel v chodu:
 - Dodržujte povolený režim pohonu stroje, než zapojíte pomocný hřídel traktoru.
 - Zachovávejte bezpečnou vzdálenost od převodové hřídele
 - Zabraňte vstupu osob do nebezpečné oblasti
- V případě nebezpečí okamžitě vypněte motor traktoru.

**VAROVÁNÍ**

Fytosanitární přípravky představují v případě náhodného kontaktu zdravotní riziko!

- Je naprosto nezbytné řídit se indikacemi výrobců, aby byly tyto produkty používány bezpečným způsobem, vyhněte se jakémukoliv kontaktu s pokožkou, očima a ústy.
- Vybavte se následujícími prostředky:
 - rukavice a kombinace odolné chemickým produktům
 - voděodolná bezpečnostní obuv
 - ochrana obličeje
 - ochranné brýle
 - ochrana dýchacího ústrojí

**DŮLEŽITÉ**

- Při používání stroje dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené, číst 3.6 – „Nebezpečí spojená s postřikem Samohybný“ [20].
- Dodržování těchto pokynů přispívá k Vaší bezpečnosti.

**DŮLEŽITÉ**

Abyste zajistili správné fungování stroje, musíte zajistit pravidelnou kontrolu parametrů v 4.5 – „Technické charakteristiky“ [43] konstrukce a funkcí 6.13 – „Struktura a prvků“ [88] autorizovaným distributorem společnosti

**DŮLEŽITÉ**

Před zahájením prací

Pokud je postřikovač připojen k traktoru a jsou provedena veškerá zapojení (elektrické, hydraulické ovládání, kardanová hřídel)

- Napusťte do různých nádrží vodu (do nádrží na proplachování a na umývání rukou napusťte čistou vodu).
- Zkontrolujte hladiny oleje (čerpadlo, převodové ústrojí, olejová vana atd.)
- Zkontrolujte tlak a řádný stav pneumatik.
- Zkontrolujte fungování brzd, pokud je stroj jimi vybaven.
- Promažte na stroji všechny prvky vybavené maznicí.

**POZNÁMKA**

Při všech problémech s použitím

- Obratě se na svého nejbližšího autorizovaného dealera Tecnomu.
- Ten absolvoval několik stupňů školení k vývojovým změnám strojů Tecnomu a je dokonalé kvalifikován k tomu, aby Vám poradil a bylo tak dosaženo optimálního využití Vašeho postřikovače.

▶ PRACOVNÍ PODMÍNKY VLASTNÍ POHON**DŮLEŽITÉ**

Kabina chrání obsluhu před prachem, aerosoly a výpary.

- Před zahájením postřiku zkontrolujte, zda je v tlakovém systému přijatelný a správný filtr (v souladu s normou ČSN EN 15695-2).
- Na štítku umístěném na přípravku na ochranu rostlin ověřte, zda filtr (v souladu s normou ČSN EN 15695-2) poskytuje ochranu před potenciálními riziky přípravku.
- Dveře a okna kabiny musí zůstat během postřiku těsně zavřené.
- Operátor nesmí opustit své stanoviště řidiče, když je stroj v chodu s výjimkou případu zvláštní manipulace (např. plnění).

**DŮLEŽITÉ**

Uzpůsobte svou rychlost a způsob jízdy terénu, silnicím a cestám.

- Úhel rejdu
 - ⇒ Je omezen charakteristikami hnacího hřídele. Při překročení tohoto úhlu by hrozilo poškození stroje, na které se nevztahuje záruka.
- Rychlost při práci
 - ⇒ Postupujte pravidelně a bez výkyvů rychlosti.

▶ PRÁCE V NOCI

**VAROVÁNÍ**

Riziko úrazu kvůli špatné viditelnosti!

Stroj používejte při dostatečném osvětlení,

V případě nedostatečného osvětlení použijte umělé osvětlení. Spojte se za tím účelem s autorizovaným distributorem!

3.6.8. DALŠÍ RIZIKA

▶ POZOR NA NADZEMNÍ ELEKTRICKÁ VEDENÍ

**NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem při elektrickém kontaktu s rampou!

- Minimální výška elektrického vedení od země je různá!
- Ověřte, že světla výška vzhledem ke stroji je dostatečná ve všech případech použití stroje (například rampa v maximální výšce s otevřeným zadním krytem)

Bezpečnostní vzdálenost od zavěšeného vedení

- závisí na jmenovitém napětí elektrického vedení

⇒ Dodržujte minimální doporučenou vzdálenost, aby byla zajištěna bezpečnost všech.

- Myslete také na anténu rádia nebo jakékoli jiné příslušenství, buď originální nebo namontované později.



Štítek 5319913

V případě kontaktu stroje s elektrickým vedením ihned zastavte pohyb stroje,

1. Motor traktoru nebo samojízdného stroje a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Přivolejte rychlou záchrannou službu.
3. Zůstaňte uvnitř kabiny.
4. Upozorněte na nebezpečí každou osobu, která se přiblíží ke stroji.
5. Kabinu můžete opustit až po získání povolení pracovníka záchranné služby.

▶ ELEKTRICKÁ INSTALACE

- Dbejte na správné zapojení pólů baterie, dávejte pozor během
Odpojování, začněte negativním pólem
Připojení začněte pozitivním pólem
- Před jakýmkoli zákrokem na elektrickém obvodu odpojte baterii.
- Používejte pouze předepsané pojistky (riziko požáru)
- Před jakýmkoli elektrickým svářením odpojte baterii a alternátor a všechna elektrická zařízení nebo elektronické moduly.
- Zamezte tvorbě jisker nebo plamene v blízkosti baterie.
- V případě nabíjení baterie traktoru odpojte všechna elektrická či elektronická zařízení.
- V případě instalace přídatných elektrických či elektronických zařízení zkontrolujte, zda neruší původní zařízení.

▶ ELEKTRICKÉ BATERIE

Baterie obsahují kyselinu sírovou.

V případě kontaktu s kůží

1. Ji opláchněte velkým množstvím čisté vody;
2. A vyhledejte lékaře

▶ ZBYTKOVÉ ENERGIE

**NEBEZPEČÍ**

Zbytkové energie!

Přítomnost zbytkových energií v různých systémech (mechanické, hydraulické, pneumatické, elektrické nebo elektronické) na vašem počítači.

▶ NÁDRŽ NA POSTŘÍK

- Nikdy nesestupujte do nádoby na postřikovací směs!
 - aniž by byla dokonale vyčištěná;
 - ochrana dýchacího ústrojí

▶ HYDROPNEUMATICKÝ ZÁSOBNÍK

- Je zakázáno měnit jeho vnější vzhled obráběním, svařováním, litím, vrtáním nebo jakýmkoliv jiným způsobem.
- Hydropneumatiký zásobník a jeho upevnění musí být udržovány v dobrém stavu.
- Vždy dodržujte maximální povolený tlak pro hydropneumatiký akumulátor.
- Nesmí vykazovat žádný únik plynu.

▶ POTRUBÍ POD TLAKEM



VAROVÁNÍ

Kapalina, která unikne z obvodu, může způsobit zranění či otravu.
Nikdy neotvírejte potrubí pod tlakem

▶ HYDRAULICKÉ OKRUHY



VAROVÁNÍ

Hydraulické oleje pod tlakem!

Hydraulická kapalina, která uniká z okruhu, může proniknout pokožkou a způsobit vážná zranění a rovněž otravu.

- Pravidelně kontrolujte celkový dobrý stav hydraulických obvodů.
- U strojů bez hydraulické centrály
 - ⇒ Dodržujte postup odpojování napájecích hadic, jako první odpojte hadici pod tlakem (červená značka)
- V případě poranění hydraulickým olejem ihned kontaktujte lékaře.

3.6.9. NEŽ OPUSTÍTE KABINU SAMOJÍZDNÉHO POSTŘIKOVAČE

Učiňte nezbytná opatření abyste zabránili náhodnému rozjezdu a/nebo pohybu samojízdného postřikovače

1. Umístěte stroj na rovnou plochu
2. Utáhněte parkovací brzdu
3. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze zapalování
4. Potřebujete-li zaparkovat ve svahu, zajistěte kola klíny

3.7. ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA A OPRAVA



DŮLEŽITÉ

Pro obecné údržby, čtení.7 – „Údržba strojů Laser, Laser FC a Fronter“ [129]

3.7.1. ČIŠTĚNÍ STROJE



VÝSTRAHA

Vysokotlaký čistič!

- nesměřujte paprsek na elektrická a hydraulická ústrojí, kompresor, motory, hydraulické hadice, těsnění, plnicí uzávěry, a další citlivé komponenty .
- Pokud čistíte stroj vysokotlakým čističem, je nutno zcela zopakovat promazávání přístroje.



DŮLEŽITÉ

Udržujte tento stroj na každodenní bázi a jak je popsáno v této příručce. číst 7 – „Údržba strojů Laser, Laser FC a Fronter“ [129].

Jakmile bude čištění dokončeno,

1. Kontrolujte kapalinové okruhy a ujistěte se, že nedochází k únikům a že nejsou přípojky povolené.
2. Ihned opravte zjištěné nedostatky.

3.7.2. ÚDRŽBA A OPRAVY STROJ**► VŠEOBECNÉ ÚDAJE****POZNÁMKA**

Stroj může podléhat národním požadavkům na periodické kontroly vydaným pověřenými organizacemi podle podmínek stanovených těmito požadavky.

- Úkony údržby a opravy smí být prováděny výhradně kvalifikovanými osobami.
- Stroj a jeho příslušenství vždy udržujte v dokonalém provozním stavu.
- Dbejte na čistotu všech nádrží.
- Dodržujte předepsané intervaly prohlídek stroje.
- Jakmile bude práce provedena, zkontrolujte utažení přípojek a jiných součástí dotčených údržbou.

Díly pro údržbu a výměnu po opotřebení a příslušenství.

- Používejte originální hadice Tecnom, které jsou odolné vůči různým druhům namáhání
- Všechny součásti, které nejsou v dokonalém funkčním stavu, ihned vyměňte
- Používejte náhradní díly a originální příslušenství nebo příslušenství doporučené společností Tecnom.

**POZNÁMKA**

Společnost Tecnom odmítá jakoukoliv odpovědnost při použití nehomologovaných dílů nebo příslušenství ..

► PŘED KAŽDÝM ZÁSAHEM:**Vypne pohyblivé prvky stroje**

1. Uvedte hnací výstup mimo záběr.
2. Vyřaďte z chodu provozní média (vzduch, olej atd.)
3. Počkejte, až budou zcela zastaveny všechny pohyblivé prvky.
4. Nechte vychladnout motory, hnací hřídele a další ústrojí, která mohou být horká.

Přijměte potřebná opatření pro zamezení samovolného rozjetí traktoru:

1. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze zapalování
2. Uvedte řadicí páku do neutrálu.
3. Utáhněte parkovací brzdu

Ujistěte se o stabilitě stroje a jeho prvků.

1. Je-li třeba práci provést se zdviženou rampou.
 - ⇒ uzavřete hydraulický uzavírací ventil pro zdvih - pokles
2. Umístěte stabilizační zařízení, pokud jsou použita.
3. Při provádění výměny ústrojí pečlivě zajistěte.

► ÚDRŽBA**Před jakýmkoli elektrickým svářením**

1. Odpojte baterii a alternátor a rovněž všechna elektrická zařízení nebo elektronické moduly.
2. Dávejte pozor na potrubí
3. Neprovádějte svařovací práce v blízkosti nádrže nebo součásti, která byla v kontaktu s tekutým hnojivem (riziko exploze)
 - ⇒ Pro eliminaci tohoto rizika součásti pečlivě opláchněte čistou vodou..

Před jakýmkoli zákrokem na elektrickém obvodu

- odpojte baterii

Před každým zásahem na hydraulickém okruhu

1. Ujistěte se, že okruh není pod tlakem.
 - ⇒ Eliminujte tlak před odpojením hydraulických potrubí.
2. Nevyhledávejte únik prsty.
 - ⇒ obraťte se na vašeho autorizovaného prodejce.

Hadice

- Je-li poškozené ohebné nebo pevné potrubí, je třeba je ihned vyměnit
- K výměně používejte pouze nové potrubí.
- Tuhé potrubí nesmí vykazovat žádné svařování.

Potrubí pod tlakem nebo tahem

- Opravy těchto orgánů být prováděny pouze kvalifikovaným pracovníkem.

Opravy uvnitř nádrží

- Opravy smí být prováděny až po dokonalém vyčištění
- Z bezpečnostních důvodů je důležité, aby na práce dohlížela druhá osoba vně nádrže.

▶ ZÁSADY NA PNEUMATIKÁCH**DŮLEŽITÉ**

V PŘÍPADĚ VLÉCÝ POSTŘIKOVAČ NEBO SAMOJÍZDNÝ POSTŘIKOVAČ

**VÝSTRAHA**

Nesprávná montáž může vážně ohrozit Vaši bezpečnost !

- Zásahy na pneumatikách provádějte, výhradně pokud budete mít k dispozici speciální nářadí a potřebné zkušenosti.
- V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného pracovníka.

**DŮLEŽITÉ**

Montáž pneumatik s jinými charakteristikami, než jsou ty předepsané výrobcem, je zakázána.

3.8. ÚPRAVA STROJE**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí nehod způsobených nárazem, přimáčknutím, pořežáním a sevřením spojené s prasknutím nosných dílů !

Změny a transformace telles quelles soient ne sont possibles que sur autorisation de Tecnomat, y compris les modifications de mécano-soudure.

3.9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**DŮLEŽITÉ**

Číst 9 – „Ochrana životního prostředí“ [155].

3.10. VÝSTRAŽNÉ PIKTOGRAMY A JINÁ OZNAČENÍ**DŮLEŽITÉ**

- Dbejte na přítomnost a čistotu výstražných piktogramů.
- Nečitelné nebo chybějící piktogramy vyměňte za nové. Objednat je lze u vašeho prodejce (je třeba uvést referenční číslo př.:5319909
- Najdete zde odkazy na tyto piktogramy používané na vašeho stroje v 4.8 – „Bezpečnostní piktogramy“ [52].

**DŮLEŽITÉ**

K nalezení Výstražné piktogramů, číst 4.8.1 – „Popis bezpečnostních piktogramů“ [52]

KAPITOLA 4. POPIS STROJE

4.1. VŠEOBECNÉ CHARAKTERISTIKY

Společnost Tecnomax pravidelně obnovuje své stroje a varianty montáže je velká řada, takže následující popis není smluvně závazný.

4.1.1. NOSNÉ VOZIDLO

- Svařený podvozek s dvojitými podélníky obdélníkového profilu.
- Odpružení AXAIR na 2 otáčivých podvozcích na kulových čepích:
 - na 3200 litrů, přední podvozek zavěšen pomocí dvou pneumatických měchů AXAIR a dvou hydraulických tlumičů, zadní výkyvný podvozek zavěšen pomocí jednoho pneumatického měchu AXAIR velkého průměru se dvěma hydraulickými tlumiči a spojovací tyčí.
 - na 4200 a 5200 litrů, přední podvozek zavěšen pomocí dvou pneumatických měchů AXAIR a dvou hydraulických tlumičů, zadní výkyvný podvozek zavěšen pomocí dvou pneumatických měchů AXAIR se dvěma hydraulickými tlumiči a spojovací tyčí.
- Sériová světlá výška:
 - sériově 1,05 m pro 3200 litrů
 - sériově 1,10 m pro 4200 a 5200 litrů.
- Écartement variable réglable Mécaniquement 2 ½ Nápravy: 1,80 až 2,40 m. Upřesnit při objednávce (viz příslušenství pro další rozchody).
- Sériové pneumatiky:
 - 270/95R48 pro 3200 litrů
 - 300/95R52 pro 4200 a 5200 litrů.
- Motor Deutz, šestiválec TCD 6,1 - 176 koní nebo 217 koní podle typu - Norma Tier 3 b - Snížené otáčky motoru a hlasitost - Elektronická regulace chlazení Intercool.
- Palivová nádrž o objemu 360 litrů.
- Hydrostatický převod na 4 hnacích kolech, 2 čerpadla s variabilním výkonem REXROTH
- Motorové řízení: ovladač pojezdu a pedál.
- Rychlostní regulátor HYDROPILOT.
- Motorizace čtyř kol čtyřmi rychloběžnými motory s variabilním objemem válce. Redukční převod planetovým soukolím. Integrované dynamické brzdy. Integrované vlečné kolo.
- Dynamické, hydrostatické a statické brzdy na všech 4 kolech.
- Úplná přední/zadní uzávěrka diferenciálu.
- Hydraulický motor pro regulované otáčky pomocného hřídele 540 ot/min. Regulace otáček pomocného hřídele z kabiny.
- řízení 4 kol s elektronickou kontrolou: funkce 2WS, 4WS, krabí chod, korekce zadní nápravy při pohybu na svahu s automatickým zarovnáním do nulové polohy.
- 3 Rozsahy rychlostí: : 0 - 16km/h, 0 -22km/h a 0 -40km/h
- Mechanický vzduchový kompresor pro Axair, vzduchová pistole a plynulá cirkulace, je-li jako volitelné příslušenství instalován proti-odkap
- Panoramatická přetlaková kabina odpružená na silentblocích, aktivní uhlíkové filtry, regulace teploty pomocí digitálně řízené klimatizace, nízká hladina hluku, MP3 autorádio, tónovaná skla, 2 elektricky ovládaná zpětná zrcátka s vyhříváním, nastavitelný sloupek řízení, pneumaticky odpružené otočné sedadlo, všechny ovládací prvky umístěné v pravé loketní opěrce sedadla Chladicí box.
- Hydraulický sklopný přístupový žebřík s ochranným krytem. Dvojí ovládaní čerpadla a otáček motoru z kabiny a ovládací zóny
- Průjezdny profil a osvětlení podle platných norem, světelný maják. 8 pracovní světlomety : 6 čelní a 2 vzadu

4.1.2. NÁDRŽE

- Polyetylenová nádrž o objemu 3200, 4200 nebo 5200 litrů (podle typu) o jmenovitém objemu minimálně +5 % s košovým filtrem Ø 380 mm - 500 mikrometrů.
- Nádrž na proplach 440 nebo 450 litrů podle objemu hlavní nádrže.
- Plně integrovaná obslužná zóna za otevírací kapotou se zabudovaným pracovním osvětlením.
- 15 litrová nádrž na umývání rukou.
- Elektronický ukazatel Tank control čitelný z kabiny. Kompletní vypouštění nádrže ručním ventilem. Oplach nádrže třemi nebo čtyřmi (podle objemu) otočnými tryskami Lav'Ton.
- Přímíchač a zabudovaný Lav'Box. Odnímatelný, hydraulický.

- Sací a výtlačné požární spojky Ø 50 mm. O'Clear - systém čistého plnění přes nádrž na proplach.
- Spuštění obvodu : 2 multi-cesta ventily.
- Čidlo se zvukovou signalizací při dosažení požadovaného množství kapaliny.
- Osvětlený úložný prostor na pravé straně.

4.1.3. FILTRACE

- 500 mikronů plnicí filtr
- 365 a 594 mikronů sací filtr
- 2 x 365 mikronů Výtlačný filtrů

4.1.4. ČERPADLO

- Čerpadlo pm500: max. průtok 240 litrů/min při 540 ot./min @15bar (rampa 24/12 až 28/15)
- Čerpadlo pm700: max. průtok 290 litrů/min při 540 ot./min @15bar (rampa > 28/16)
- Pohon hydraulickým motorem
- Super sání plnění 350 l/min při 540 ot/min v optimálních podmínkách
- Ventil pro obvod „Hyper O'Clear“

4.1.5. REGULACE (DPAE) NOVATEC NOVATOP

- DPAE regulace průtoku se snímačem rychlosti, regulačním ventilem a průtokoměrem,
- Rukojeť Multi na ovládání funkcí
- Rozvod elektroventily Tecnoma
- Manometr s rozšířeným průměrem s cirkulací

4.1.6. HYDRAULICKÝ

- ED Elektro-rozvaděče pro všechny funkce pomocí terminálu nebo joysticku

4.1.7. KOMPATIBILNÍ RAMPY PODLE MODELU

- Rampa LVS ocelová 24/12 až 36/18 m
- Rampa LVX hliníková 28/16, 30/16 a 32/16 m
- Rampa L3X hliníková 28 až 44 m
- Rampa GVS ocelová 36 m a 38 m
- Rampa GVX hliníková 36, 38, 40 a 42 m

S

- Nerezovým potrubím,
- PENTAJET s membránou proti odkapu, 4 trysky řady NOZAL a 1 zátka (pozor, výběr maximálně ze dvou sad trysek vstřikování vzduchu)
- Sériová korekce při pohybu na svahu a variabilní geometrie

4.1.8. VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ 3240

Zvláštní příslušenství Laser 3240 40 km/h
Mechanicky nastavitelný rozchod kol 2,00 až 2,70 m (maximální šířka pro provoz ve Francii činí 2,55)
Mechanicky nastavitelný rozchod kol 2,50 až 3,05 m (provoz ve Francii nemožný)
Hydraulicky nastavitelný rozchod kol 1,80 až 2,40 m (světlost 1,05 - 1,25 m - základní kola)
Hydraulicky nastavitelný rozchod kol 2 až 2,70 m (světlost 1,05 - 1,25 m - základní kola)
Hydraulicky nastavitelný rozchod kol 2,40 až 3,04 m (světlost 1,05 - 1,25 m - základní kola)
Světlá výška 1,25 m
Světlá výška 1,40 m a kola 300/95R52 (minimální rozchod 2,40 m)
Světlá výška 1,60 m a kola 300/95R52 (minimální rozchod 2,40 m)
Světlá výška 1,80 m a kola 300/95R52 (minimální rozchod 2,40 m)
Souprava 4 blatníků
Mrázuvzdorné čerpadlo na pneumatický okruh (doporučeno v případě proti-odkapu)
Motor 217 koní Tier III b místo motoru 176 koní Tier III b
Převodový poměr „PR4240“ (Pro motor 200 koní a světlost 1,05m)

Sklápěcí sedadlo v kabině
Přední nebo zadní tažný hák
Příplatková výbava pro postřikovací okruh
Vypínání sekcí postřikovače ze zvláštní skříňky
Čerpadlo PM700 (300 l/min) místo PM500 (250l/min) pro rampu 24 nebo 28 m
Hadicový naviják 20 m na oplach stroje
AUTONET s čerpadlem PM150 (70 l/min)
Oplach samotné rampy bez zpětného toku do nádrže, ovládaný z kabiny počítačem Novatop
TECFLOW (elektrická ochrana proti přetečení)
NOVAFLOW
Elektrický systém Novaflow PA (vícecestné elektricky ovládané ventily a Novaflow pro Novatop)
Elektrický systém Novaflow PA + Prog. Integrovaný Autonet PA a oplach rampy bez zpětného toku do nádrže pro Novaflow
SPIROVIT
Sací trubka se sacím košem
2 Spojky CamLock místo dvou požárních spojek
Varianty u ramp
2 pracovní světlometry na osvětlení rampy
Couvací kamera (pouze na NOVATOP Visio s video záznamem)
Automatická hydraulika rampy na konci pole
TOPFIELD 1
TOPFIELD 2 (na verzi Novatop)
Podhodnocení pro rampu LVS 24/15 místo 24/12
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 27/15 m místo 28/15 m
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 30/17 m místo 32/17 m
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 32/18 m místo 33/18 m
Skládací nástavce 2x0,5m pro LVS: 27/28/15 - 28/29/16 - 32/33/18
Sklápěcí nástavce 2x1m pro LVS 28/30/16 - 30/32/17
Polo-plynulá cirkulace 24 až 28 m
Polo-plynulá cirkulace 30 až 33 m
Plynulá cirkulace s proti-odkapem 24 až 28 m
Spojité cirkulace s AGP 30 až 33 m
6 sekcí místo 4 pro rampu 24m LVS bez proti-odkapu
Každá přídatná sekce (je-li použit proti-odkap) až do celkového počtu maximálně 9 pro rampu 24-28 m a maximálně osmnácti pro rampu 30 až 32 m (Jednotkovou cenu přídatné sekce je třeba vynásobit daným počtem) cenu přídatné sekce je třeba vynásobit daným počtem přídatných sekcí) (Novatec = maximálně 9 sekcí) (Novatop = maximálně 18 sekcí)
Zařízení Varioselect na 2 trysky na rampu 24 až 28 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 2 trysky na rampu 30 až 33 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 4 trysky na rampu 24 až 28 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 4 trysky na rampu 30 až 33 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)

Koncové trysky s ručním ovládáním (nekompatibilní s proti-odkapem)
Koncové trysky s elektrickým ovládáním (pouze u proti-odkapu)
Pěnový značkovač
Volitelné Pneumatiky místo 270/95R48
300/95R46
300/95R52
340/85R48
380/90R46
420/85R38
460/85R38
520/70R38
1 kompletní kolo 300/95R46- 10 otvorů
1 kompletní kolo 300/95R52 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 340/85R48 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 380/90R46 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 420/85R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 460/85R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 520/70R38 - 10 otvorů
VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ: přídatná sada 4 pák řízení pro druhý rozchod
Rozchod 1,80 m
Rozchod 2,00 m
Rozchod 2,25 m
Rozchod 2,40 m
Rozchod 2,50 m
Rozchod 2,70 m
Rozchod 3,05 m
Volitelné : Precizní zemědělství a GPS (kompatibilní s NOVATOP a NOVATOP VISIO)
Přijímač DGPS EGNOS
Přijímač DGPS E-DIFF
Přijímač DGPS OMNISTAR HP/XP
Rádiový přenosný přijímač RTK
Pevná stanice RTK (dosah 5 - 6 km)
Svazek pro připojení na anténu TRIMBLE (Verze „automatické řízení“)
Modul korekce při pohybu na svahu při nastavování polohy GPS (v případě samočinného řízení dodáván sériově)
Navigační program (opatřit přijímač GPS)
Vnější navigační lišta (opatřit přijímač GPS a navigační program)
Program automatizování sekcí (opatřit přijímač GPS a navigační program)
Funkce "Headland" na automatické řízení sekcí
Funkce VRC na meziparcelní modulaci dávek
Licence kompatibility „Aplikace GPS“ pro Novatop s dalšími terminály Isobus
Skříňka NOVATOP VISIO místo NOVATOP
Náhradní USB flash disk pro NOVATOP

Napájecí svazek pro nezávislé použití navigačního systému

Svazek SCUL pro obvodové zapojení - Převodník ze „Série“ na „CAN“

Zařízení "Automatické řízení" pro samojízdný postřikovač (opatřit minimálně skříňku Novatop+přijímač GPS +navigační program)

Rozchod s Laser 3240

Pneumatiky		Rozchod kol s podvozkem 1,8 až 2,4 m		Rozchod kol s podvozkem 2,5 až 3,05 m	
Světlost 1,05 m / skutečný Světlost		Minimální		Minimální	Maximální
270/95R48	1,05	1,80		2,50	3,05
300/95R46	1,03	1,80		2,50	3,05
300/95R52	1,11	1,80		2,50	3,05
340/85R48	1,06	1,80		2,50	3,05
380/90R46	1,1	2,00		2,30	3,05
420/85R38	0,99	1,85		2,55	3,10
460/85R38	1,03	2,00		2,55	3,10
520/70R38	1,02	2,00		2,70	3,10
Světlost 1,25 m / skutečný Světlost		Minimální		Minimální	Maximální
270/95R48	1,25	1,80		2,50	3,05
300/95R46	1,23	1,82		2,52	3,07
300/95R52	1,31	1,82		2,52	3,07
340/85R48	1,26	1,82		2,52	3,07
380/90R46	1,3	2,00		2,30	3,05
420/85R38	1,19	2,00		2,70	3,10
460/85R38	1,23	2,02		2,72	3,10
520/70R38	1,22	2,15		2,85	3,10
Světlost 1,40 m / skutečný Světlost		Minimální		Minimální	Maximální
300/95R52	1,4	2,00		2,50	3,05
Světlost 1,60 m / skutečný Světlost		Minimální		Minimální	Maximální
300/95R52	1,6	2,25		2,50	3,05
Světlost 1,80 m / skutečný Světlost		Minimální		Minimální	Maximální
300/95R52				2,50	3,05



DŮLEŽITÉ

Pozor: pro traktory ve Francii je stanovena maximální šířka 2,55 m (vyjma strojů proti sesedání půdy)

Rychlosti (km/h) podle pneumatik pro Laser 3240			
Pneumatiky	Účinný obvod	Šířka pneumatik	Maximální rychlost řady ROUTE
270/95R48	5255	291	40
300/95R46	5308	320	40
300/95R52	5656	310	40
340/85R48	5454	354	40
420/85R38	4996	445	38,5
460/85R38	5208	488	40
520/70R38	5228	536	40

4.1.9. MOŽNOSTI 4240

Zvláštní příslušenství Laser 4240 40 km/h
Mechanicky nastavitelný rozchod kol 2,00 až 2,70 m (maximální šířka pro provoz ve Francii činí 2,55)
Mechanicky nastavitelný rozchod kol 2,20 à 3,00 m (provoz ve Francii nemožný)
Hydraulicky nastavitelný rozchod kol 1.80 až 2,25 m se základními koly (pro světlost 1,10)
Hydraulicky nastavitelný rozchod kol 2 až 2,70 m se základními koly (pro světlost 1,10)
Hydraulicky nastavitelný rozchod kol 2,40 až 3,05 m se základními koly (pro světlost 1,10)
Světlá výška 1,40 m (minimální rozchod kol 2,25 m)
Světlá výška 1,60 m (minimální rozchod kol 2,25 m)
Světlá výška 1,80 m (minimální rozchod kol 2,25 m)
Souprava 4 blatníků
Mrazuvzdorné čerpadlo na pneumatický okruh (doporučeno v případě proti-odkapu)
Motor s výkonem 245 koní Tier 3 b místo motoru 217 V Tier 3 b
Sklápěcí sedadlo v kabině
Přední nebo zadní tažný hák
Příplatková výbava pro postřikovací okruh
Vypínání sekcí postřikovače ze zvláštní skříňky
Čerpadlo PM700 (300 l/min) místo PM500 (250 l/min) pro rampu 28 m
Čerpadlo PM850(380 l/min) místo PM700(300 l/min). Pozor, spojka \varnothing 75 mm
Hadicový naviják 20 m na oplach stroje
AUTONET s čerpadlem PM150 (70 l/min)
Oplach samotné rampy bez zpětného toku do nádrže, ovládaný z kabiny počítačem Novatop
TECFLOW (elektrická ochrana proti přetečení)
NOVAFLOW
Elektrický systém Novaflow PA (vícecestné elektricky ovládané ventily a Novaflow pro Novatop)
Elektrický systém Novaflow PA + Prog. Integrovaný Autonet PA a oplach rampy bez zpětného toku do nádrže pro Novaflow
SPIROVIT
Sací trubka se sacím košem (spojka 2")
2 spojky CamLock místo dvou požárních spojek
Varianty u ramp
2 pracovní světlomety na osvětlení rampy < 36 m

4 pracovní světlometry na osvětlení rampy 36 m a více
Couvací kamera (pouze na NOVATOP Visio s video záznamem)
Automatická hydraulika rampy na konci pole
TOPFIELD 1
TOPFIELD 2 (na verzi Novatop)
Podhodnocení pro rampu LVS 24/15 místo 24/12
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 27/15 m místo 28/15 m
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 30/17 m místo 32/17 m
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 32/18 m místo 33/18 m
Skládací nástavce 2x0,5m pro LVS: 27/28/15 - 28/29/16 - 32/33/18
Sklápěcí nástavce 2x1m pro LVS: 28/30/16 - 30/32/17
Skládací nástavce 2x1m pro GVS: 36/38
Sklápěcí nástavce 2x1 m pro GVX:
6 sekcí místo 4 pro rampu 24m LVS bez proti-odkapu
9 sekcí místo 8 sekcí pro rampu 36 m a více
Polo-plynulá cirkulace 24 až 28 m
Polo-plynulá cirkulace 30 až 33 m
Polo-plynulá cirkulace 36 až 38 m
Plynulá cirkulace s proti-odkapem 24 až 28 m
Spojité cirkulace s AGP 30 až 33 m
Spojité cirkulace s AGP 36 až 38 m
Spojité cirkulace s AGP 40 až 42 m
Každá přídatná sekce (je-li použit proti-odkap) až do celkového počtu maximálně 9 pro rampu 28 m a maximálně osmnácti pro rampu 30 až 42 m (Jednotkovou cenu přídatné sekce je třeba vynásobit daným počtem počtem přídatných sekcí) (Novatec = maximálně 9 sekcí) (Novatop = maximálně 18 sekcí)
Zařízení Varioselect na 2 trysky na rampu 24 až 28 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 2 trysky na rampu 30 až 33 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 2 trysky na rampu 36 až 38 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 4 trysky na rampu 24 až 28 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Volitelné Pneumatiky místo 300/95R52
320/90R54
340/85R48
380/90R46
460/85R38
520/85R38
580/70R38
420/80R46
480/80R46
520/85R42
620/70R38
650/65R42

1 kompletní kolo 320/90R54 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 340/85R48 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 380/90R46 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 460/85R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 520/85R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 580/70R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 420/80R46 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 480/80R46 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 520/85R42 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 620/70R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 650/65R42 - 10 otvorů
VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ: přídatná sada 4 pák řízení pro druhý rozchod
Rozchod 1,80 m
Rozchod 2,00 m
Rozchod 2,25 m
Rozchod 2,40 m
Rozchod 2,50 m
Rozchod 2,70 m
Rozchod 3,00 m
Volitelné : Precizní zemědělství a GPS (kompatibilní s NOVATOP a NOVATOP VISIO)
Přijímač DGPS EGNOS
Přijímač DGPS E-DIFF
Přijímač DGPS OMNISTAR HP/XP
Rádiový přenosný přijímač RTK
Pevná stanice RTK (dosah 5 - 6 km)
Svazek pro připojení na anténu TRIMBLE (Verze „automatické řízení“)
Modul korekce při pohybu na svahu při nastavování polohy GPS (v případě samočinného řízení dodáván sériově)
Navigační program (opatřit přijímač GPS)
Vnější navigační lišta (opatřit přijímač GPS a navigační program)
Program automatizování sekcí (opatřit přijímač GPS a navigační program)
Funkce „Headland“ na automatické řízení sekcí
Funkce VRC na meziparcelní modulaci dávek
Licence kompatibility „Aplikace GPS“ pro Novatop s dalšími terminály Isobus
Skříňka NOVATOP VISIO místo NOVATOP
Náhradní USB flash disk pro NOVATOP
Napájecí svazek pro nezávislé použití navigačního systému
Svazek SCUL pro obvodové zapojení - Převodník ze „Série“ na „CAN“
Zařízení "Automatické řízení" pro zařízení s vlastním pohonem (opatřit minimálně skříňku Novatop + přijímač GPS + program
Rozchod s Laser 4240

Pneumatiky		Rozchod kol s podvozkem 1,8 à 2,25 m	Rozchod kol s podvozkem 2,2 à 3,00 m	
			Minimální	Maximální
Světlost 1,10 m	skutečný Světlost	Minimální	Minimální	Maximální
300/95R52	1,1	1,82	2,22	2,90
320/90R54	1,13	2,25	2,25	2,90
340/85R48	1,05	2,00	2,30	3,00
380/90R46	1,08	2,00	2,30	3,00
460/85R38	1,01	2,02	2,40	3,10
520/85R38	1,04	2,02	2,40	3,10
580/70R38	1,04	2,02	2,40	3,10
420/80R46	1,11	2,00	2,20	2,90
480/80R46	1,12	2,00	2,20	2,90
520/85R42	1,09	2,10	2,45	3,10
620/70R38	1,07	2,25		
650/65R42	1,07	2,25		
Světlost 1,40 m				
300/95R52	1,4	2,25	2,25	2,90
Světlost 1,60 m				
300/95R52	1,6	2,25	2,40	3,05

**DŮLEŽITÉ**

Pozor: pro traktory ve Francii je stanovena maximální šířka 2,55 m (vyjma strojů proti sesedání půdy)

37

Rychlosti (km/h) podle pneumatik pro Laser 4240

Pneumatiky	Účinný obvod	Šířka pneumatik	Poloměr při zatížení	Maximální rychlost řady 1	Maximální rychlost řady 2	Maximální rychlost řady ROUTE
300/95R52	5656	310	879	14,2	21	40
320/90R54	5852	315	914	14,7	22	40
340/85R48	5432	350	830	13,5	20,2	39,2
460/85R38	5208	488	786	13,2	19,3	37,7
520/85R38	5452	541	820	13,5	20,2	39,2
580/70R38	5478	606	821	13,5	20,3	39,4
420/80R46	5555	410	861	14	20,6	40
480/80R46	5874	471	893	14,6	22	40
520/85R42	5772	539	869	14	21	40
620/70R38	5557	608	850	14	20,6	40
650/65R42	5722	615	850	14,5	20,8	40

4.1.10. MOŽNOSTI 5240

Zvláštní příslušenství Laser 5240 40 km/h
Mechanicky nastavitelný rozchod kol 2,20 až 3 m (maximální šířka povolená ve Francii je 2,55)
Hydraulicky nastavitelný rozchod kol 2 až 2,70 m se základními koly (pro světlost 1,10)
Hydraulicky nastavitelný rozchod kol 2,40 až 3,04 m se základními koly (pro světlost 1,10)
Světlá výška 1,40 m (minimální rozchod kol 2,25 m)

Světlá výška 1,60 m (minimální rozchod kol 2,25 m)
Souprava 4 blatníků
Mrazuvzdorné čerpadlo na pneumatický okruh (doporučeno v případě proti-odkapu)
Sklápěcí sedadlo v kabině
Přední nebo zadní tažný hák
Příplatková výbava pro postřikovací okruh
Vypínání sekcí postřikovače ze zvláštní skříňky
Čerpadlo PM700 (300 l/min) místo PM500 (250 l/min) v případě rampy 24 nebo 28 m
Čerpadlo PM850(380 l/min) místo PM700(300 l/min). Pozor, spojka \varnothing 75 mm
Hadicový naviják 20 m na oplach stroje
AUTONET s čerpadlem PM150 (70 l/min)
Oplach samotné rampy bez zpětného toku do nádrže, ovládaný z kabiny počítačem Novatop
TECFLOW (elektrická ochrana proti přetečení)
NOVAFLOW
Elektrický systém Novaflow PA (vícecestné elektricky ovládané ventily a Novaflow pro Novatop)
Elektrický systém Novaflow PA + Prog. Integrovaný Autonet PA a oplach rampy bez zpětného toku do nádrže pro Novaflow
SPIROVIT
Sací trubka se sacím košem 2"
2 spojky CamLock místo dvou požárních spojek
Varianty u ramp
2 pracovní světlometry na osvětlení rampy < 36 m
4 pracovní světlometry na osvětlení rampy 36 m a více
Couvací kamera (pouze na NOVATOP Visio s video záznamem)
Automatická hydraulika rampy na konci pole
TOPFIELD 1
TOPFIELD 2 (na verzi Novatop)
Podhodnocení pro rampu LVS 24/15 místo 24/12
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 27/15 m místo 28/15 m
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 30/17 m místo 32/17 m
Podhodnocení pro konfiguraci LVS 32/18 m místo 33/18 m
Skládací nástavce 2x0,5m pro LVS: 27/28/15 - 28/29/16 - 32/33/18
Sklápací nástavce 2x1m pro LVS: 28/30/16 - 30/32/17
Skládací nástavce 2x1m pro GVS: 36/38
Sklápací nástavce 2x1 m pro GVX:
6 sekcí místo 4 pro rampu 24m LVS bez proti-odkapu
9 sekcí místo 8 sekcí pro rampu 36 m a více
Polo-plynulá cirkulace 24 až 28 m
Polo-plynulá cirkulace 30 až 33 m
Polo-plynulá cirkulace 36 až 38 m
Plynulá cirkulace s proti-odkapem 24 až 28 m
Spojité cirkulace s AGP 30 až 33 m
Spojité cirkulace s AGP 36 až 38 m

Spojité cirkulace s AGP 40 à 42 m
Každá přídatná sekce (je-li použit proti-odkap) až do celkového počtu maximálně 9 pro rampu 28 m a maximálně osmnácti pro rampu 30 až 42 m (Jednotkovou cenu přídatné sekce je třeba vynásobit daným počtem) násobit
Zařízení Varioselect na 2 trysky na rampu 24 až 28 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 2 trysky na rampu 30 až 33 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 2 trysky na rampu 36 až 38 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 4 trysky na rampu 24 až 28 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 4 trysky na rampu 30 až 33 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Zařízení Varioselect na 4 trysky na rampu 36 až 38 m LVS (minimální předběžný požadavek: NOVATOP a průběžná cirkulace)
Koncové trysky s ručním ovládním (nekompatibilní s proti-odkapem)
Koncové trysky s elektrickým ovládním (pouze u proti-odkapu)
Pěnový značkovač
Volitelné Pneumatiky místo 300/95R52
320/90R54
340/85R48
380/90R46
460/85R38
520/85R38
580/70R38
420/80R46
480/80R46
520/85R42
620/70R38
650/65R42
1 kompletní kolo 320/90R54 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 340/85R48 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 380/90R46 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 460/85R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 520/85R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 580/70R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 420/80R46 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 480/80R46 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 520/85R42 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 620/70R38 - 10 otvorů
1 kompletní kolo 650/65R42 - 10 otvorů
VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ: přídatná sada 4 pák řízení pro druhý rozchod
Rozchod 1,80 m
Rozchod 2,00 m

Rozchod 2,25 m					
Rozchod 2,40 m					
Rozchod 2,50 m					
Rozchod 2,70 m					
Rozchod 3,00 m					
Volitelné : Precizní zemědělství a GPS (kompatibilní s NOVATOP a NOVATOP VISIO)					
Přijímač DGPS EGNOS					
Přijímač DGPS E-DIFF					
Přijímač DGPS OMNISTAR HP/XP					
Rádiový přenosný přijímač RTK					
Pevná stanice RTK (dosah 5 - 6 km)					
Svazek pro připojení na anténu TRIMBLE (Verze „automatické řízení“)					
Modul korekce při pohybu na svahu při nastavování polohy GPS (v případě samočinného řízení dodáván sériově)					
Navigační program (opatřit přijímač GPS)					
Vnější navigační lišta (opatřit přijímač GPS a navigační program)					
Program automatizování sekcí (opatřit přijímač GPS a navigační program)					
Funkce „Headland“ na automatické řízení sekcí					
Funkce VRC na meziparcelní modulaci dávek					
Licence kompatibility „Aplikace GPS“ pro Novatop s dalšími terminály Isobus					
Skříňka NOVATOP VISIO místo NOVATOP					
Náhradní USB flash disk pro NOVATOP					
Napájecí svazek pro nezávislé použití navigačního systému					
Svazek SCUL pro obvodové zapojení - Převodník ze „Série“ na „CAN“					
Zařízení "Automatické řízení" pro zařízení s vlastním pohonem (opatřit minimálně skříňku Novatop + přijímač GPS + program					
Rozchod s Laser 5240					
Pneumatiky		Rozchod kol s podvozkem 2 à 2,7 m	Rozchod kol s podvozkem 2,2 à 3 m		
Světlost 1,10 m		Minimální	Maximální	Minimální	Maximální
300/95R52	1,1	2,02	2,70	2,22	2,90
320/90R54	1,13	2,25	2,70	2,25	2,90
340/85R48	1,05	2,10	2,80	2,30	3,00
380/90R46	1,08	2,10	2,80	2,30	3,00
460/85R38	1,01	2,20	2,90	2,40	3,10
520/85R38	1,04	2,20	2,90	2,40	3,10
580/70R38	1,04	2,20	2,90	2,40	3,10
420/80R46	1,11	2,00	2,70	2,20	2,90
480/80R46	1,12	2,00	2,70	2,20	2,90
520/85R42	1,09	2,25	2,90		
620/70R38	1,07				
650/65R42	1,07				

Světlost 1,40 m		Minimální	Maximální	Minimální	Maximální
300/95R52	1,4	2,25	2,70	2,25	2,90
Světlost 1,60 m		Minimální	Maximální	Minimální	Maximální
300/95R52		2,25	2,85	2,40	3,05

**DŮLEŽITÉ**

Pozor: pro traktory ve Francii je stanovena maximální šířka 2,55 m (vyjma strojů proti sesedání půdy)

Rychlosti (km/h) podle pneumatik pro Laser 5240

Pneumatiky	Účinný obvod	Šířka pneumatik	Poloměr při zatížení	Maximální rychlost řady 1	Maximální rychlost řady 2	Maximální rychlost řady ROUTE
300/95R52	5656	310	879	14,2	21	40
320/90R54	5852	315	914	14,7	22	40
340/85R48	5432	350	830	13,5	20,2	39,2
460/85R38	5208	488	786	13,2	19,3	37,7
520/85R38	5452	541	820	13,5	20,2	39,2
580/70R38	5478	606	821	13,5	20,3	39,4
420/80R46	5555	410	861	14	20,6	40
480/80R46	5874	471	893	14,6	22	40
520/85R42	5772	539	869	14	21	40
620/70R38	5557	608	850	14	20,6	40
650/65R42	5722	615	850	14,5	20,8	40

4.2. SHODA**4.2.1. PRO NOSNÉ VOZIDLO**

- Nosič je označen sériovým číslem, které je vyraženo na pravé straně podvozku, a je vybaven typovým štítkem, na kterém je uveden typ zařízení a sériové číslo.
- Také na motoru je uvedeno sériové a typové číslo. Štítek je umístěn na pravé straně tepelného motoru

**DŮLEŽITÉ**

Viz návod k používání PRECICULTURE

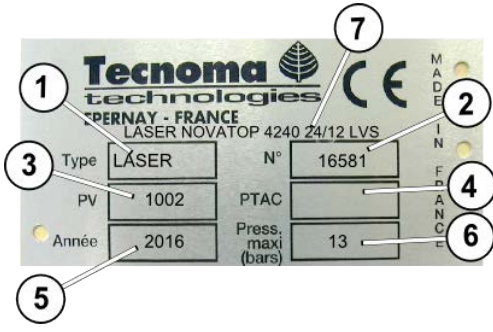
4.2.2. HOMOLOGACE 40 KM/H**DŮLEŽITÉ****OMEZENÍ**

maximální povolenou rychlost je 25km/h

- pokud největší šířka stroje (včetně kol) přesahuje 2,55m.
- pokud je namontovaná rampa:
 - L3X (39 až 44m)
 - GVS;
 - GVX.
- v případě, že suspenze je typu SOFTAIR

4.2.3. PRO POSTŘÍK

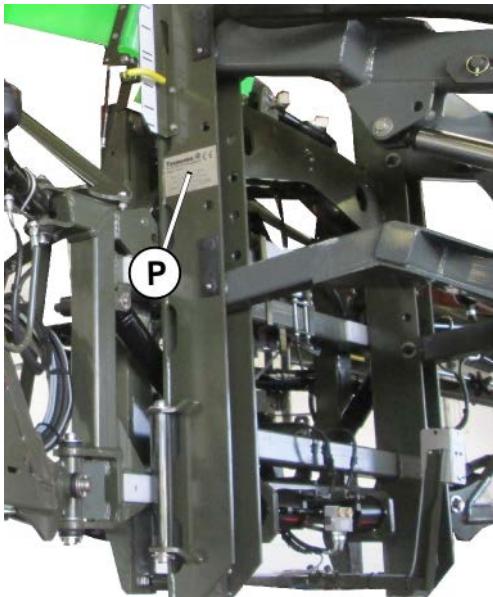
Tabulka 4.1. popis identifikační destičky

Různé části	Deska
<p>1 Typ :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ LASER ■ LASER XL ■ FC ■ FRONTER <p>2 Č. podvozku</p> <p>3 Váha vybavení v kg :</p> <p>4 - PTAC, celková hmotnost při max. povolené zátěži, v kg: ⇒ Viz štítek výrobce nosného vozidla</p> <p>5 Rok : Datum výroby stroje</p> <p>6 Maximální tlak postřikovacího obvodu stroje, v barech</p> <p>7 Úplný název stroje : Typ, regulace, objem nádrže-maximální rychlost, šířka rampy, typ rampy</p>	<p>Obrázek 4.1.</p> 

Značka **CE** na tomto stroji osvědčuje, že stroj splňuje požadavky směrnice 98/37/ES ze dne 22. června 1998.

4.3. UMÍSTĚNÍ IDENTIFIKAČNÍHO ŠTÍTKU

Tabulka 4.2. Postřikovač je opatřen přinýtovaným nebo přilepeným identifikačním štítkem

objednací číslo identifikačního štítku	Umístění identifikačního štítku
<p>P Typový štítek → Označení : 4636004</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>POZNÁMKA</p> <p>Podle modelu rampy, Umístění identifikační destičky :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Na pravé straně portálové rampy LVS, L3S a L3X ■ Na středové části rampy GVS, ■ Na pravé rameno rampy HLE </div>	<p>Obrázek 4.2.</p> 

4.4. UŽITEČNÉ SPECIFIKACE

Viz 1 – „Právní informace“ [2] uvnitř předního krytu.

4.5. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY



DŮLEŽITÉ

Uvedené hodnoty jsou pouze informativní a při použití jiného traktoru či nosiče je nutné je ověřit. Ověření je potřeba provést i v případě, že je použita jiná architektura postřiku.

4.5.1. HMOTNOST POSTŘIKOVAČE



NEBEZPEČÍ

Riziko nehod při nestabilní jízdě!

Užitečný náklad = PTAC - hmotnost naprázdno

- Je zakázáno překračovat povolené užitečné zatížení
- V závislosti na hustotě použitých produktů neumožňují všechny postřikovače úplné naplnění nádrže.



DŮLEŽITÉ

Váha nosného vozidla je uvedena na štítku výrobce.

► VÁHA S RAMPAMI LVS

Nosné vozidlo	Váha s rampami LVS v Kg							
	24/12 m	28/15 m	29/16 m	30/16 m	32/17 m	33/18 m	36/18 m	38/36/19 m
Světlost 1.60 m Standardní pneumatiky								
LASER 3240	8752	8800	8952	9220	9970	(a)	(a)	
LASER 4240	9892	9940	10092	9870	10620	(a)	(a)	(a)
LASER 5240	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 3240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 4240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)

(a): Hodnota není dostupná k datu vydání tohoto návodu

► VÁHA S RAMPAMI LVX

Nosné vozidlo LASER	Váha s rampami LVX v Kg			Nosné vozidlo LASER FC	Váha s rampami LVX v Kg		
	28/16 m	30/16 m	32/16 m		Světlost 1.60 m Standardní pneumatiky	28/16 m	30/16 m
Světlost 1.60 m Standardní pneumatiky	28/16 m	30/16 m	32/16 m	Světlost 1.60 m Standardní pneumatiky	28/16 m	30/16 m	32/16 m

LASER 3240	(a)	(a)	(a)	LASER 3240 FC	(a)	(a)	(a)
LASER 4240	(a)	(a)	(a)	LASER 4240 FC	(a)	(a)	(a)
LASER 5240	(a)	(a)	(a)	LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)

(a): Hodnota není dostupná k datu vydání tohoto návodu

► VÁHA S RAMPAMI L3X

Nosné vozidlo	Váha s rampami L3x v Kg						
Světlost 1.60 m Standardní pneumatiky	30/22/12 m	32/22/12 m	28/16 m	33/24/14 m	33/32/24/14 m	36/35/26/14 m	36/26/14 m
LASER 3240	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)		
LASER 4240	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 5240	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)

44

Nosné vozidlo	Váha s rampami L3x a L3X v Kg					
Světlost 1.60 m Standardní pneumatiky	38/36/26/14 m	39/28/16 m	40/38/28/16 m	40/39/28/16 m	42/30/16 m	44/30/16 m
LASER 3240						
LASER 4240	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 5240	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 3240 FC						
LASER 4240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)

(a): Hodnota není dostupná k datu vydání tohoto návodu

► VÁHA S RAMPAMI GVS

Nosné vozidlo	Váha s rampami GVS v Kg		Nosné vozidlo	Váha s rampami GVS v Kg	
Světlost 1.60 m Standardní pneumatiky	36 m	38m	Světlost 1.60 m Standardní pneumatiky	36 m	38m
LASER 3240			LASER 3240 FC		

LASER 4240	10620	(a)		LASER 4240 FC	(a)	(a)
LASER 5240	(a)	(a)		LASER 5240 FC	(a)	(a)

(a): Hodnota není dostupná k datu vydání tohoto návodu

► VÁHA S RAMPAMI GVX

Nosné vozidlo	Váha s rampami GVX v Kg			
Světlost 1.60 m Standardní pneu- matiky	36 m	38 m	40 m	42 m
LASER 3240				
LASER 4240	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 5240	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 3240 FC				
LASER 4240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)
LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)

(a): Hodnota není dostupná k datu vydání tohoto návodu

4.5.2. MAXIMÁLNÍ ROZMĚRY STROJŮ

ROZMĚ- RY v met- rech	s RAMPY →	32 LVS	LVX	L3x < 39 m	L3X > 39 m	36 GVS	36 GVX	
W šířka	LASER 3240	2.55	2.55	2.55	(a)			Světlost 1.60 m Výška bez kol: -60 cm
	LASER 4240	2.55	2.55	2.55	(a)	3	3	
	LASER 5240	2.55	2.55	2.55	(a)	3	3	
	LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)			
	LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	
	LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	
L délka	LASER 3240	9.10	(a)	(a)	(a)			
	LASER 4240	9.30	(a)	(a)	(a)	9.50	(a)	
	LASER 5240	(a)	(a)	(a)	(a)	9.50	(a)	
	LASER 3240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)			
	LASER 4240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	
	LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	

H výška	LASER 3240	4.55	(a)	(a)	(a)		
	LASER 4240	4.55	(a)	(a)	(a)	4.95	(a)
	LASER 5240	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
	LASER 3240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)		
	LASER 4240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
	LASER 5240 FC	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)

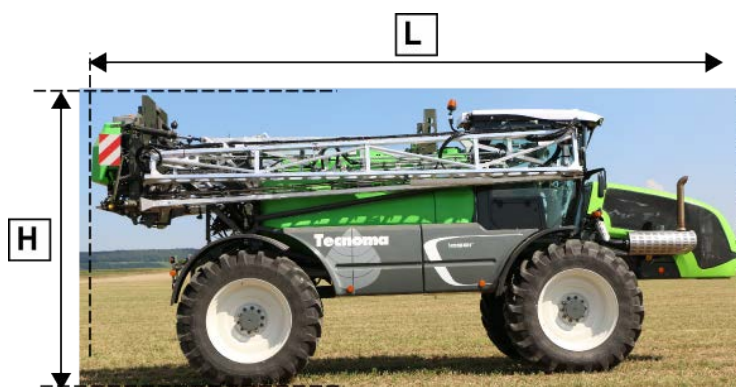
(a): Hodnota není dostupná k datu vydání tohoto návodu

Tabulka 4.3.

Obrázek 4.3.



Obrázek 4.4.



46

► MAXIMÁLNÍ VÝŠKA STROJE PŘI PRÁCI



NEBEZPEČÍ

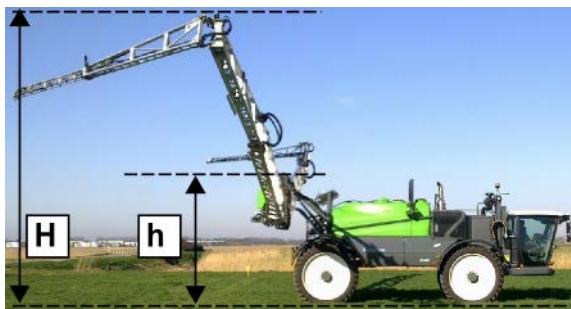
Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem při elektrickém kontaktu s rampou!

Při manévrování s rampou buďte extrémně opatrní.

**Obrázek 4.5. Štítek
5319913**



Obrázek 4.6.

**H** Maximální výška ramen při práci

- (a) metrů pro rampu LVS
- (a) metrů pro rampu LVX
- (a) metrů pro rampu L3X
- (a) metrů pro rampu GVS
- (a) metrů pro rampu GVX
- (a) metru pro rampu Tec-Line

h Maximální výška střední části při práci

- (a) metrů pro rampu LVS
- (a) metrů pro rampu LVX
- (a) metrů pro rampu L3X
- (a) metrů pro rampu GVS
- (a) metrů pro rampu GVX
- (a) metru pro rampu Tec-Line

(a): Hodnota není dostupná k datu vydání tohoto návodu

4.5.3. NÁDOBY

- Kapacita naplnění (vodou) hlavní nádoby
 - 3800 Litrů (1000 galonů) pro Laser 4200
- Kapacita naplnění (vodou) nádoby pro proplachování
 - 440 Litrů pro Laser 3200
 - 450 Litrů pro Laser 4200 et 5200
- Kapacita naplnění (vodou) nádoby na mytí
 - 15 Litrů pro vše Laser

4.5.4. POHYB PO VEŘEJNÉ KOMUNIKACI**DŮLEŽITÉ**

- Laser byl homologován pro jízdu na silnici při rychlosti 40 km/h jako zemědělský traktor, stejná pravidla silničního provozu platí pro váš stroj.
- Rychlost 40 km/h platí jen pokud šířka vozidla nepřekračuje 3,00 m.

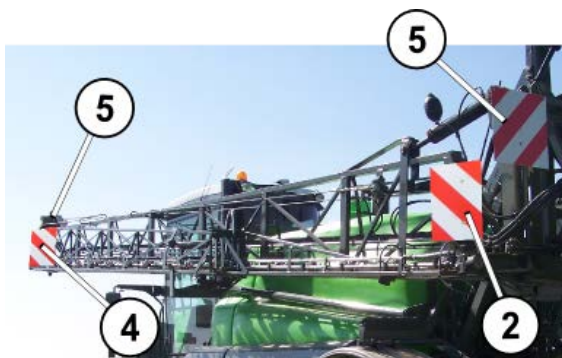
4.5.5. VYBAVENÍ PRO PŘEPRAVU PO SILNICI**DŮLEŽITÉ**

Viz návod k používání PRECICULTURE

**DŮLEŽITÉ**

Kromě signalizačního a osvětlovacího zařízení nosného vozidla je váš stroj vybaven doplňující signalizací. Toto zařízení se liší podle typu rampy (šířka, délka) a podle legislativy vaší země

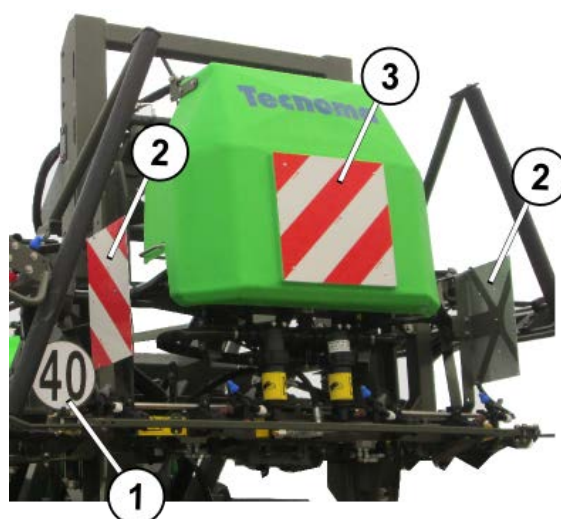
Obrázek 4.7.



Tabulka 4.4.

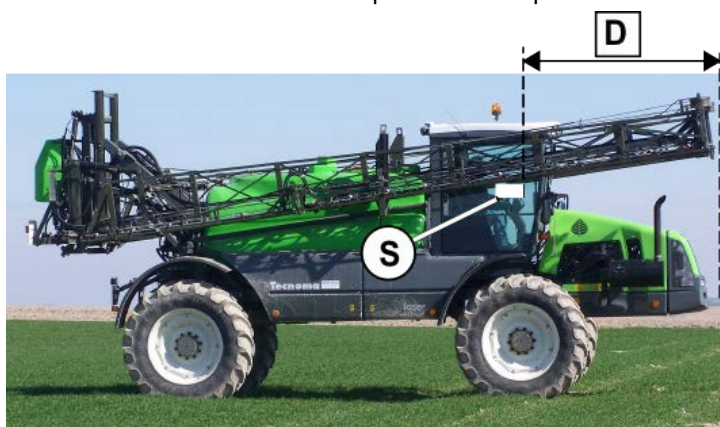
- 1 Povolené omezení rychlosti, 25 nebo 40 km/h (50 km/h s Laser XL).
- 2 2 boční výstražné tabule
- 3 1 středový panel
- 4 2 boční výstražné panely (Podle délky přesahu rameny).
- 5 4 panely, 2 v přední části ramen a 2 ve středové části (podle šířky stroje)

Obrázek 4.8.



4.5.6. MĚŘENÍ HLUKU

Hodnota emisí na pracovišti (hladina akustického tlaku) se měří u ucha řidiče za provozu v zavřené kabině. Hladina akustického tlaku závisí především na použitém nosném vozidle.



Referenční čísla měřicích nástrojů:

S: Hlukoměr

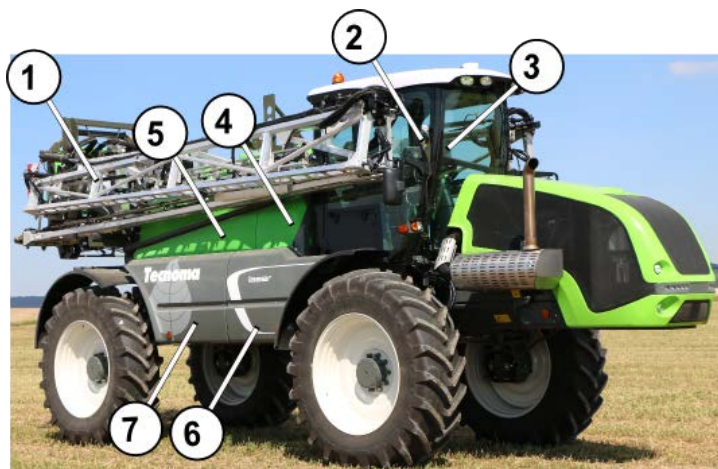
Tabulka měření:	LASER	LASER FC
Akustický tlak Db A	79,5	(a)
Vzdálenost "D"	2400	(a)

(a): Hodnota není dostupná k datu vydání tohoto návodu

Podmínky měření			
Na pracovišti	ANO	Přístroj je plný	ANO
Přístroj v provozu	ANO	Přístroj zapřažen	bezpředmětné
Okna traktoru zavřena	ANO	Přístroj na místě	ANO

4.6. PREZENTACE SOUBORŮ

Obrázek 4.9.



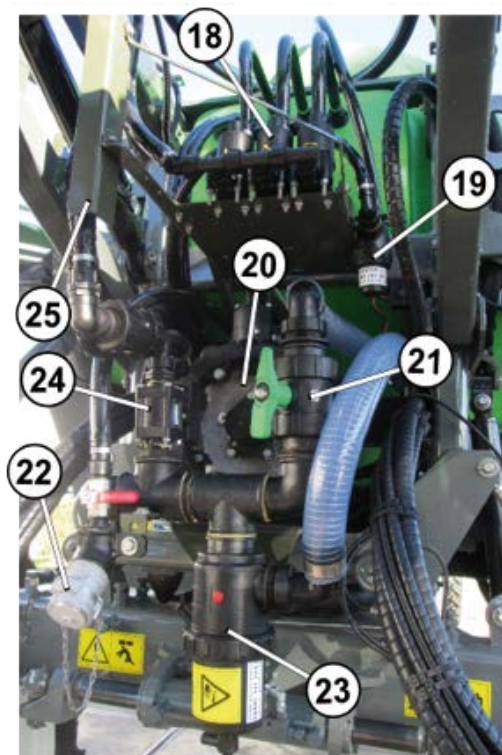
Obrázek 4.10.



Obrázek 4.11. Pracoviště



Obrázek 4.12.



Tabulka 4.5.

1	Rampa	15	Přimíchávací ventil
2	Postřikovací manometr	16	Řídicí skříňka na pracovním stanovišti
3	Řídicí skříňka a ukazatel	17	Boční kryt zakrývající pracovní prostor
4	Vyplachovací nádrž	18	Zpětné elektroventily které kryjí čerpadlo AUTONET
5	Hlavní nádrž	19	Filtr trysek LAV'TON
6	boční kryt který kryje nádrž na hydraulický olej	20	Postřikovací čerpadlo
7	Úložná přihrádka	21	Sací ventil (ochrana proti znečištění)
8	Sací ventil proplachovací nádrž Hyper O' CLEAR (Volitelné příslušenství)	22	Přepouštěcí spojka a ventil
9		23	Sací filtr
10	Přimíchávač na rovnoběžníku s krytem	24	Regulační ventil
11	Plnicí ventil s vnější spojkou	25	Průtokoměr postřikování
12	Volicí ventil funkcí	26	Nádoba na vodu na mytí rukou
13	Volicí ventil sání	27	Ukazatel hladiny v proplachovací nádrži
14	Skříňka Novaflow	28	Nosné vozidlo (viz návod PRECICULTURE)

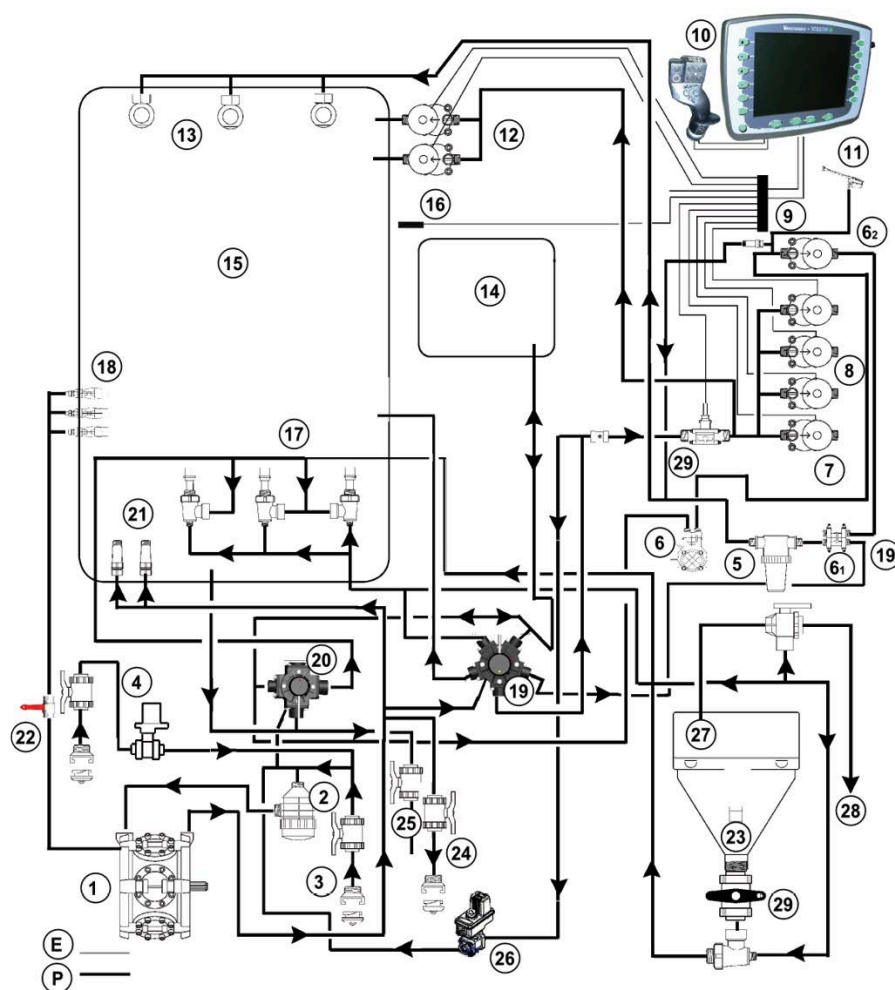
4.7. SCHÉMA PRINCIPU PROVOZU POSTŘIKOVACÍHO OKRUHU SCHÉMA PRINCIPU PROVOZU POSTŘIKOVACÍHO OKRUHU



DŮLEŽITÉ

Maximální stálý tlak použití okruhu: 13 bar

Obrázek 4.13. Přehledné schéma



Tabulka 4.6.

1	Postřikovací čerpadlo	17	Super plnění
2	Sací filtr	18	Hydraulické promíchání
3	Ventil a plnicí zátka	19	Volící ventil sání
4	Plnicí ventily a zátka (Volitelné příslušenství TECFLOW, NOVAFLOW)	20	Volící ventil funkce
5	Filtr trysek LAV'TON	21	Ventily
6	Čerpadlo Autonet (Volitelné příslušenství)	22	Míchací ventil
6 ¹	Zpětná klapka (Volitelné příslušenství Autonet)	23	Přímíchač
6 ²	Elektroventil AUTONET + Výtřiková trubka (Volitelné příslušenství)	23 ¹	LAV'BOX
7	Elektroventily	23 ²	Proplachovací pistole
8	Rampa	24	Přepouštěcí ventil a zátka
9	Modul	25	Vypouštěcí ventil
10	Řídicí skříňka NOVATEC, NOVAFLOW	26	Regulační ventil
11	Hadicový naviják - ruční tryska (Volitelné příslušenství)	E	Elektrický obvod
12	Zpětné elektroventily	P	Postřikovací obvod
13	LAV' TON		
14	Proplachovací nádrž		
15	Hlavní nádrž		
16	Informace o rychlosti		

4.8. BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY



DŮLEŽITÉ

- Piktogramy související s nosným vozidlem jsou popsány v návodu PRECICULTURE
- Piktogramy umístěné na rampě jsou popsány v odpovídajícím návodu



DŮLEŽITÉ

- Zajistěte, aby tato upozornění i piktogramy byly neustále čisté a viditelné.
- Při poškození si objednejte u autorizovaného prodejce Tecnomu nové samolepky Tecnomu.
- V případě opravy dbejte, aby byly náhradní díly opatřeny stejnými samolepkami jako původní díly.



POZNÁMKA

Upozornění a piktogramy umístěné na stroji přináší údaje o bezpečnostních opatřeních, která je nutno dodržovat, a pomáhají předcházet nehodám, číst3 – „*Obecná bezpečnost Stroj*“ [17] (bezpečnostních opatřeních)

4.8.1. POPIS BEZPEČNOSTNÍCH PIKTOGRAMŮ

Výstražný piktogram upozorňuje na rizikové, potenciálně nebezpečné zóny na stroji a na zbytková rizika.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou zón :

- 1 zóna, která formou ilustrace popisuje v bezpečnostním trojúhelníku související riziko
- 2 zóna, která zobrazuje ilustrovaný pokyn umožňující vyhnout se riziku
- 3 Objednací číslo piktogramu

Obrázek 4.14.



4.8.2. UMÍSTĚNÍ PIKTOGRAMŮ

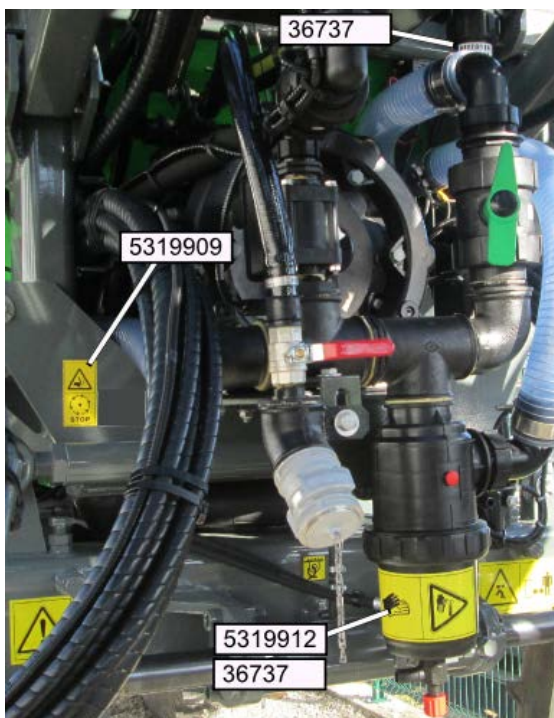
Obrázek 4.15.



Obrázek 4.16.



Obrázek 4.17.



Obrázek 4.18.



4.8.3. VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ

Struktura vysvětlení piktogramů je uspořádána následovně:

1. Popis rizik a nebezpečí
2. Důsledky v případě nedodržení pokynu nebo pokynů určených k předcházení riziku
3. Pokyn nebo pokyny pro předcházení riziku

Obrázek 4.19.

5784977 :

Pozor! Vypuštění nádrže otočným rukojetí ventilu.



Obrázek 4.20.

5319907 :

Pozor! Nezapomeňte naplnit nádrž na mytí rukou čistou vodou.



Obrázek 4.21.

5784965 :

Pozor! Povinnost použít ochranné prostředky



Obrázek 4.22.**5319937 :**

Pozor! mytí rukou

**Obrázek 4.23.****5319912 :**

Nebezpečí popálení rukou chemickými produkty. Chraňte si ruce rukavicemi.

**Obrázek 4.24.****5319909 :**

Nebezpečí pořežení prstů nebo rukou ! Počkejte do úplného zastavení.

**Obrázek 4.25.****36737 :**

Každý den

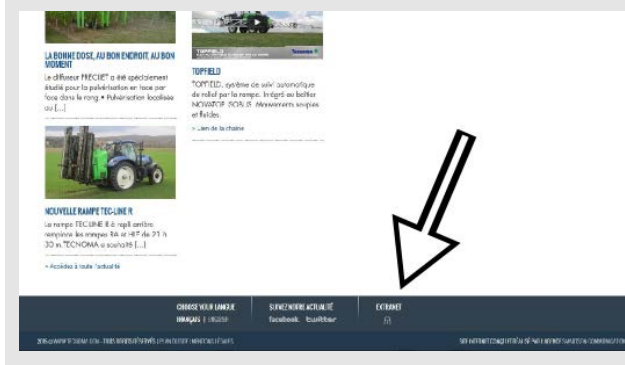


4.9. PLÁNY K DISPOZICI



POZNÁMKA

Identifikační tabulky a schémata vodních, vzduchových, hydraulických a elektrických obvodů pro koncesionáře jsou k dispozici na internetu na stránkách www.tecnoma.com.

Obrázek 4.26.

KAPITOLA 5. UVEDENÍ STROJE DO PROVOZU



DŮLEŽITÉ

Váš autorizovaný dealer Tecnomax je odpovědný za uzpůsobení pro traktor, instalaci a první uvedení stroje do provozu.



DŮLEŽITÉ

Zprovoznění nosného vozidla je popsáno v návodu k použití PRECICULTURE

5.1. PŘEJÍMKA STROJE

5.1.1. ÚVOD



DŮLEŽITÉ

Při úkonech vykládání-nakládání udržujte veškeré ostatní osoby kromě zasahujících pracovníků v dostatečné vzdálenosti.

5.1.2. VYLOŽENÍ SAMOJÍZDNÉHO POSTŘIKOVAČE DODANÉHO NA TAHAČI SE SNÍŽENÝM PODVOZKEM S PŘÍSTUPOVOU RAMPOU

▶ SAMOJÍZDNÝ POSTŘIKOVAČ DODANÝ S ORIGINALNÍMI KOLY

Vyložení samojízdného postřikovače dodávaný s originálními koly

1. Demontujte přepravní popruhy a podložky
2. Vyložte samojízdný postřikovač z tahače

Obrázek 5.1.



55

▶ SAMOJÍZDNÝ POSTŘIKOVAČ DODANÝ BEZ ORIGINALNÍCH KOL



DŮLEŽITÉ

- Zdvih stroje svěřte kvalifikovaným pracovníkům.
- Před zdvižením stroje si prostudujte návod k použití nosného vozidla PRECICULTURE.

Vyložení samojízdného postřikovače dodávaný bez kola

1. Demontujte přepravní popruhy a podložky
2. Nazdvihněte samojízdný postřikovač z korby tahače pomocí jeřábu s vahadlem
 - ⇒ Používejte výlučně závěsné body (1) označené v návodu k použití nosného vozidla PRECICULTURE
3. Namontujte kola nápravu po nápravě
4. Vyložte samojízdný postřikovač z tahače

Obrázek 5.3.



Obrázek 5.4.



Obrázek 5.2.



5.1.3. KONTROLA PŘI PŘEJÍMCE



DŮLEŽITÉ

Zkontrolujte, zda je stroj dodán v souladu s objednávkou

56

5.2. ZPROVOZNĚNÍ

5.2.1. PROSTŘEDÍ



DŮLEŽITÉ

Pro uzpůsobení stroje pro traktor a rovněž naložení je nezbytné stroj umístit na plochý, vodorovný a tvrdý povrch.

5.2.2. KVALIFIKACE OPERÁTORA

Operátor stroje musí být osoba kvalifikovaná pro provádění činností obsažených kapitole Uvedení stroje do provozu



DŮLEŽITÉ

Před uvedením stroje do provozu si uživatel musí prostudovat návod a porozumět mu.

5.2.3. PŘÍPRAVA STROJE



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod způsobených nárazem, přímáčknutím, pořezáním, sevřením a zachycením v oblasti součástí s hydraulickým nebo elektrickým ovládním.

Neblokujte ovladače na traktoru, kterými se přímo ovládají různé součásti, jako je např. rozkládání/skládání, otáčení, posouvání.



POZNÁMKA

V závislosti na typu stroje se příslušenství nachází v bedně nebo uvnitř plnicího síta

Otevřete bednu s příslušenstvím nebo víko horního plnicího otvoru

- Vyjměte jednotlivé součásti a příslušenství uvnitř.

- Připravte si návod, celý jej prostudujte a na úvodní list kapitoly umístěte razítko autorizovaného distributora Tecnomoma
- Vyplňte záruční osvědčení, kartu Phytomieux a dodržujte pokyny vrácení společnosti Tecnomoma.
- Vyměňte držáky skříně, elektrické kabely atd., které jsou nezbytné pro konečnou montáž stroje (číst následující odstavec o elektrických zapojeních).

Obrázek 5.5.



Obrázek 5.6.



5.2.4. PNEUMATIKY



DŮLEŽITÉ

Viz návod k používání PRECICULTURE

5.2.5. NÁPRAVY



DŮLEŽITÉ

Viz návod k používání PRECICULTURE

57

5.2.6. UVEDENÍ DO PROVOZU ZAŘÍZENÍ AXAIR



DŮLEŽITÉ

Viz návod k používání PRECICULTURE

5.2.7. NEŽ OPUSTÍTE KABINU SAMOJÍZDNÉHO POSTŘIKOVAČE

Učiňte nezbytná opatření abyste zabránili náhodnému rozjezdu a/nebo pohybu samojízdného postřikovače

1. Umístěte stroj na rovnou plochu
2. Utáhněte parkovací brzdu
3. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze zapalování
4. Potřebujete-li zaparkovat ve svahu, zajistěte kola klíny

5.3. DOPLŇUJÍCÍ DOKUMENTY



DŮLEŽITÉ

Podle konfigurace stroje., přečtěte si další návody kromě návodu stroje:

Pro řídicí skřínka

- 990264CS NOVATOP
- 990279CS ITOP
- 990296CS ITOP S

Pro rampu:

- 990064 Rampes LVX
- 990107 Rampy LVS
- 990062 Rampy GVS
- 990063 Rampy GVX
- 990271CS Rampy L3X



POZNÁMKA

Rovněž si přečtěte návod k doplňkovým zařízením a volitelnému vybavení vybranému při objednání.

5.4. PROPLACHOVÁNÍ / TEST POSTŘIKOVÁNÍ



VAROVÁNÍ

Riziko znečištění okruhu cizími částicemi!!

Opláchněte celý okruh Před prvním použitím stroje s fytosanitárním přípravkem.



DŮLEŽITÉ

Číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

Proplachování / test

1. Demontujte trysky
2. Odšroubujte zátky na koncích trubek
3. Naplňte 1/5 objemu nádrže vodou
4. Rozprašovat

Opakujte, dokud důkladné opláchnutí

⇒ Voda stříká, musí být „jasno“

5. Demontujte a vyčistěte filtry
6. Zkontrolujte zátky na konci potrubí
7. Namontujte trysky

KAPITOLA 6. POUŽITÍ POSTŘIKOVAČE

6.1. DOPORUČENÍ PŘED KAŽDÝM POSTŘIKOVAČE POUŽITÍM



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí přimáčknutí samovolným pohybem traktoru nebo náhodnému pádu zdviženého stroj !

Než vstoupíte do nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem, přijměte veškerá nezbytná opatření, abyste předešli rozjezdu nebo náhodnému pohybu traktoru nebo stroje a náhodnému pádu zdviženého stroj.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem při elektrickém kontaktu s rampou!

- Minimální výška elektrického vedení od země je různá!
- Ověřte, že světlá výška vzhledem ke stroji je dostatečná ve všech případech použití stroje (například rampa v maximální výšce s otevřeným zadním krytem)

Bezpečnostní vzdálenost od zavěšeného vedení

- závisí na jmenovitém napětí elektrického vedení
 - ⇒ Dodržujte minimální doporučenou vzdálenost, aby byla zajištěna bezpečnost všech.
- Myslete také na anténu rádia nebo jakékoli jiné příslušenství, buď originální nebo namontované později.
- Postupujte podle bezpečnostních pokynů a nezapomínejte na maximální výšku stroje, číst 4.5.2 – „Maximální rozměry strojů“ [45]

Obrázek 6.1. Štítek 5319913



VAROVÁNÍ

Rizika nehody vlivem nárazu, rozdrčení, pořezání, zachycení, skřípnutí a stržení z důvodu nedostatečné stability nákladu a při převrácení traktoru / připojeného stroje, à une puissance de freinage insuffisant, dus à une stabilité insuffisante sous charge !

- Jízdu přizpůsobujte tak, abyste za všech okolností neztratili kontrolu nad traktorem/strojem.
- Sledujte podmínky používání stroje i klimatické podmínky a své osobní schopnosti.
- Použijte vhodnou traktor.
- Dodržujte maximální zatížení stroje a údaje o přípustném zatížení traktoru, číst 4.5.1 – „Hmotnost postřikovače“ [43].



VAROVÁNÍ

Riziko zachycení, vlečení a odlétávání cizích předmětů v nebezpečné oblasti zapnuté kardanové hřídele !

- Před každým použitím zkontrolujte vhodný stav převodové hřídele a jej správné namontování a uzamčení.
 - ⇒ Při opravě jakéhokoliv problému na hnacím hřídeli nechte zásah provést odborníkem.
- Je-li hřídel v chodu:
 - Dodržujte povolený režim pohonu stroje, než zapojíte pomocný hřídel traktoru.
 - Zachovávejte bezpečnou vzdálenost od převodové hřídele
 - Zabraňte vstupu osob do nebezpečné oblasti
- V případě nebezpečí okamžitě vypněte motor traktoru.

**VAROVÁNÍ**

Fytosanitární přípravky představují v případě náhodného kontaktu zdravotní riziko!

- Je naprosto nezbytné řídit se indikacemi výrobců, aby byly tyto produkty používány bezpečným způsobem, vyhněte se jakémukoliv kontaktu s pokožkou, očima a ústy.
- Vybavte se následujícími prostředky:
 - rukavice a kombinace odolné chemickým produktům
 - voděodolná bezpečnostní obuv
 - ochrana obličeje
 - ochranné brýle
 - ochrana dýchacího ústrojí

**DŮLEŽITÉ**

- Při používání stroje dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené, číst 3.6 – „Nebezpečí spojená s postřikem Samohybný“ [20].
- Dodržování těchto pokynů přispívá k Vaší bezpečnosti.

**DŮLEŽITÉ**

Abyste zajistili správné fungování stroje, musíte zajistit pravidelnou kontrolu parametrů v 4.5 – „Technické charakteristiky“ [43] konstrukce a funkcí 6.13 – „Struktura a prvků“ [88] autorizovaným distributorem společnosti

**DŮLEŽITÉ**

Před zahájením prací

Pokud je postřikovač připojen k traktoru a jsou provedena veškerá zapojení (elektrické, hydraulické ovládání, kardanová hřídel)

- Napusťte do různých nádrží vodu (do nádrží na proplachování a na umývání rukou napusťte čistou vodu).
- Zkontrolujte hladiny oleje (čerpadlo, převodové ústrojí, olejová vana atd.)
- Zkontrolujte tlak a řádný stav pneumatik.
- Zkontrolujte fungování brzd, pokud je stroj jimi vybaven.
- Promažte na stroji všechny prvky vybavené maznicí.

**POZNÁMKA**

Při všech problémech s použitím

- Obratě se na svého nejbližšího autorizovaného dealera Tecnomu.
- Ten absolvoval několik stupňů školení k vývojovým změnám strojů Tecnomu a je dokonale kvalifikován k tomu, aby Vám poradil a bylo tak dosaženo optimálního využití Vašeho postřikovače.

6.2. PRACOVNÍ PODMÍNKY VLASTNÍ POHON**DŮLEŽITÉ**

Kabina chrání obsluhu před prachem, aerosoly a výpary.

- Před zahájením postřiku zkontrolujte, zda je v tlakovém systému přijatelný a správný filtr (v souladu s normou ČSN EN 15695-2).
- Na štítku umístěném na přípravku na ochranu rostlin ověřte, zda filtr (v souladu s normou ČSN EN 15695-2) poskytuje ochranu před potenciálními riziky přípravku.
- Dveře a okna kabiny musí zůstat během postřiku těsně zavřené.
- Operátor nesmí opustit své stanoviště řidiče, když je stroj v chodu s výjimkou případu zvláštní manipulace (např. plnění).



DŮLEŽITÉ

Uzpůsobte svou rychlost a způsob jízdy terénu, silnicím a cestám.

- Úhel rejdu
 - ⇒ Je omezen charakteristikami hnacího hřídele. Při překročení tohoto úhlu by hrozilo poškození stroje, na které se nevztahuje záruka.
- Rychlost při práci
 - ⇒ Postupujte pravidelně a bez výkyvů rychlosti.

6.3. PRÁCE V NOCI



VAROVÁNÍ

Riziko úrazu kvůli špatné viditelnosti!

Stroj používejte při dostatečném osvětlení,

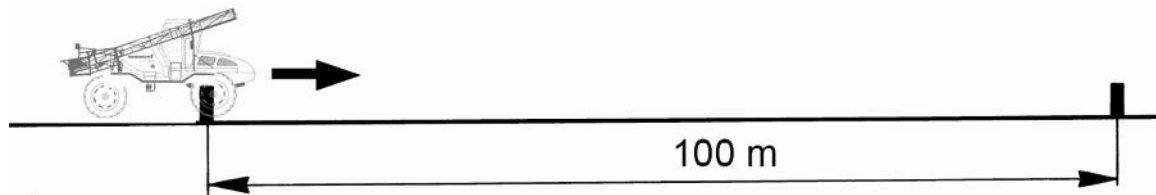
V případě nedostatečného osvětlení použijte umělé osvětlení. Spojte se za tím účelem s autorizovaným distributorem!

6.4. CELKOVÉ KONTROLY

6.4.1. KONTROLA POJEZDOVÉ RYCHLOSTI NOSNÉ VOZIDLO

Za tímto účelem:

1. Změřte vzdálenost 100 metrů.



2. Nastavte zvolenou rychlost.
3. Nechte běžet hnací výstup přesně na 540 ot./min.
4. Měřte čas (**t**) v sekundách do ujetí 100 metrů
5. Vypočítejte skutečnou rychlost (**V**) v km/h :

- Výpočet:

Rovnice 6.1. Vypočítejte rychlost v km/h

$$V = 360 \div t$$

6. Viz níže je uvedena informativní tabulka **t** v sekundách, na cestu 100 metrů odpovídající rychlosti **V** v km/h

t	90	84.7	80	75.5	72	68.5	65.4	62.6	60	57.4	55.4	53.3	51.4	49.7	48	46.5	45	42.4	40	37.9	36
V	4	4.25	4.5	4.75	5	5.25	5.5	5.75	6	6.25	6.5	6.75	7	7.25	7.5	7.75	8	8.5	9	9.5	10

6.4.2. VÝPOČET PRŮTOKU NA RAMPĚ

Umožňuje zjistit potřebný **D** minimální průtok čerpadla

Rovnice 6.2. Výpočet průtoku na rampě

$$D = \frac{Q \times L \times V}{600}$$

D potřebný minimální průtok čerpadla : se v litrech za minutu

Q objem/ha k rozmetání: v litrech

L postřikovaná šířka: v metrech

V rychlost pojezdu : v km/h

6.4.3. VÝPOČET PRŮTOKU/MIN TRYSKY

Umožňuje zjistit potřebný **dz** trysky

Rovnice 6.3. Výpočet průtoku/min trysky

$$d = \frac{D}{n}$$

d průtok z trysky : se v litrech za minutu

n počet trysek mezi osami 500 mm

D potřebný minimální průtok čerpadla : se v litrech za minutu

Rovnice 6.4. například : 300 l/ha k rozmetání na šířku 12 metrů při 8 km/h

$$D = \frac{300 \times 12 \times 8}{600} \quad d = \frac{D}{n} = \frac{48}{24} = 2 \text{ litres} / \text{minute}$$



POZNÁMKA

pro naleznete pracovní tlak v závislosti na typu trysky.

⇒ Číst „Tabulek postřikování trysek“ uvedených v návodu k rampě

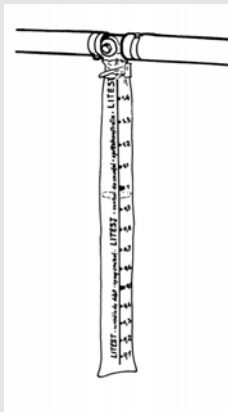
6.4.4. KONTROLA PRŮTOKU TRYSEK RAMPY



POZNÁMKA

S „Litest“ (pružná odměrka) je současná kontrola průtoku každé trysky rampy rychlá a praktická.

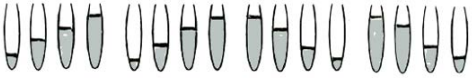
Litest



⇒ Objednejte krabici s 50 Litest č. 9513901 a řiďte se příloženým návodem k použití.

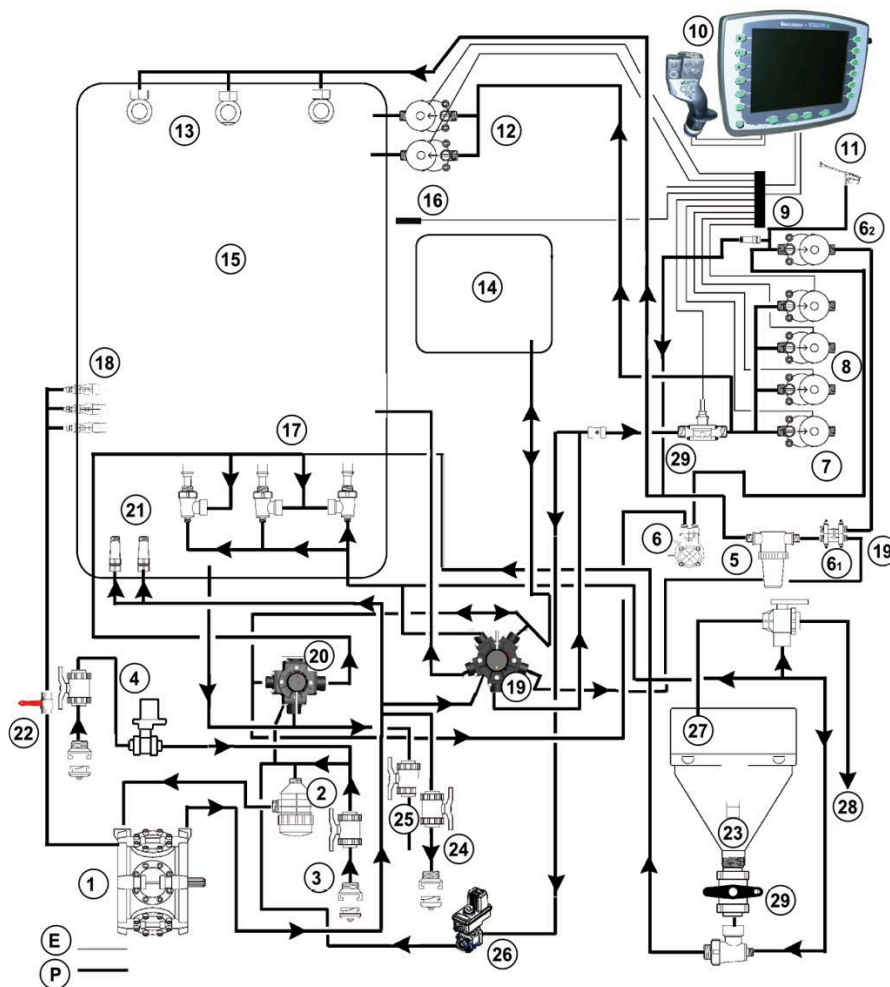
Tabulka 6.1.

Zjištění	Průtok rampy	Komentáře
Homogenní	Obrázek 6.2. 	Dobrý
Nepravidelný	Obrázek 6.3. 	Zkontrolujte trysky a protikapkové prvky
Sekce nedostatečně napájena	Obrázek 6.4. 	Zkontrolujte potrubí, kohout, ventil, filtr sekce
Nedostatečné napájení koncových sekcí	Obrázek 6.5. 	Zkontrolujte přívodní potrubí a/nebo snižte průtok

Zjištění	Průtok rampy	Komentáře
Tlaková ztráta v nosném potrubí trysek	Obrázek 6.6. 	Snižte průtok

6.5. PRINCIP ČINNOSTI POSTŘIKOVAČE

Obrázek 6.8. Přehledné schéma



Rozvody s elektrickým ovládáním; elektromagnetické ventily řídí napájení postřiku vlevo a vpravo samostatně nebo současně prostřednictvím spínačů na páčce nebo v ovládací skříni.

Postřikovací čerpadlo (1) nasává přes filtr (2) a ventil předvolby sání (20)

- postřikovací roztok z hlavní nádoby (15)
- čistou vodu z proplachovací nádoby (14), tato voda slouží k čištění postřikovacího systému
- čistou vodu přes spojku a vnější sací ventil (3)

Nasátá kapalina je dovedena až k vícecestnému ventilu na výběr funkcí (19) a rozvádí se k jednotlivým prvkům:

- postřikovací rampa (8)
- přimíchávač a LAV'BOX (231) nebo proplach (232)
- LAV'TON (13)
- Hlavní nádrž (15)
- Proplachovací nádrž (14)

K aplikaci postřikovacího roztoku nalijte množství přípravku nutné k naplnění hlavní nádoby do nádoby přimíchávače a nasajte jej do hlavní nádrže

Hydraulické mísiče (18), poháněné přímo čerpadlem (1) prostřednictvím kohoutu (22), zaručují stejnorodé promíchání postřikovacího roztoku.

6.6. PŘÍPRAVA POSTŘIKU



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod v případě náhodného kontaktu s fytosanitárními produkty a/nebo postřikem!

- Důsledně používejte rukavice a vhodný ochranný oděv!
- ⇒ Číst 3.5.2 – „Ochrana osob“ [19]



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod v případě náhodného kontaktu s fytosanitárními produkty a/nebo postřikem!

- Přimíchejte fytosanitární přípravky do hlavní nádoby pomocí přimíchávače
- snížení indukce před přidáním pesticidy.
- Nastavte LAV'BOX ve spodní pozici
- Nepřipravujte postřik v blízkosti zřídels nebo povrchových vod.
- Vhodnými opatřeními předcházejte jakémukoliv úniku produktů, které by mohly způsobit kontaminaci.
- Abyste předešli jakémukoliv nebezpečí pro třetí osoby, nenechávejte bez dozoru fytosanitární produkty, připravený postřik nebo nevyčištěné obaly.
- Pečlivě vypláchněte prázdnou nádobu na přípravek tryskami LAV'BOX
- Chraňte obaly od fytosanitárních produktů a nevyčištěný postřikovač před povětrnostními vlivy.
- Při přípravě postřiku dbejte na udržování maximální čistoty, aby byla eliminována rizika.
 - Mytí rukavic
 - Likvidace splašků po mytí předepsaným způsobem

Obrázek 6.9. Přimíchávání fytosanitárních produktů



Obrázek 6.10. Pečlivě vypláchněte prázdnou nádobu od produktu



Obrázek 6.11. Mytí rukavic





DŮLEŽITÉ

Přečtěte si návod k použití dodaný s použitým fytosanitárním produktem a dodržte uvedená dávkování a opatření!

Pracovní postup

1. Podle návodu k použití si stanovte dávky vody a fytosanitárních přípravků.
2. Vypočítejte objem pro naplnění nádoby a naplňte ji z poloviny vodou
3. Přidávejte dávky přípravků
4. Zapněte promíchávání
5. doplňte nádobu plnou vody
6. Před začátkem postřikování namíchejte postřikovací roztok podle pokynů od výrobce přípravku

6.7. POUŽITÉ PESTICIDY



DŮLEŽITÉ

Použijte kapitolu 10.2 – „Poznámky k postřikování“ [161] si poznačte použité pesticidy

6.8. POSTŘIKOVÁNÍ

6.8.1. UPOZORNĚNÍ PRO POSTŘIKOVÁNÍ



VAROVÁNÍ

Nebezpečí otravy prachem, aerosoly a výpary při postřikování s otevřenými okny traktoru! Dveře a okna kabiny musí zůstat během postřiku těsně zavřené.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nesprávného postřiku a průtoku na hektar v důsledku použití ucpaných nebo opotřebovaných trysek!

- Vizualní kontrolu trysek je nutné provádět alespoň jednou za den.
 - Kontrolu průtoku je nutné provádět alespoň jednou za rok.
- ⇒ Použijte klíč NOZAL určený k demontáži a čištění trysek.



DŮLEŽITÉ

Číst a postupujte podle návodu k použití ovládací skříňky a řiďte se jím při postřikování.



DŮLEŽITÉ

Při výběru různých typů a velikostí trysek, které lze používat se strojem, postupujte podle návodu k použití rampy.



DŮLEŽITÉ

Zkontrolujte postřikovač provedením kalibrace

- Před zahájením kampaně.
- V případě rozdílů mezi skutečně zobrazovaným tlakem postřikování a tlakem postřikování požadovaným podle tabulky postřikování.



DŮLEŽITÉ

- Nutnou podmínkou pro správné rozstříkání fytosanitárních produktů uspokojivým způsobem je mít postřikovač v dobrém provozním stavu.
- Používejte a čistěte filtrační systémy.
- Před použitím jiného fytosanitárního přípravku postřikovač pečlivě vyčistěte
- Vypláchněte postřikovací okruh při každé výměně trysky.

**DŮLEŽITÉ**

Před zahájením postřikování

- Před zahájením postřiku zkontrolujte, zda je v systému přetlakování kabiny správně nainstalován vhodný filtr a zda jsou dveře a okna těsně uzavřeny.
- Před začátkem postřikování určete přesný požadovaný průtok, přičemž vycházejte z návodu k použití dodaného výrobcem fytosanitárního produktu.
- Zadejte požadovaný průtok (předepsané množství) na ovládacím terminálu.
- Při postřikování dodržujte požadovaný průtok [l/ha],
 - aby bylo dosaženo optimálního účinku fytosanitárního ošetření.
 - abyste předešli zbytečnému znečištění životního prostředí.
- Vyberte požadovaný typ trysky, přičemž se řiďte podle tabulky postřikování, se zřetelem na
 - předpokládanou rychlost dopředného pohybu,
 - požadovaný průtok
 - charakteristiky postřikování (jemné, střední nebo velké kapky) fytosanitárního produktu použitého pro ošetření.
 - ⇒ Číst "Použití Nozal trysek" uvedených v návodu k rampě.
- Před začátkem postřikování vyberte požadovanou velikost trysky, přičemž se řiďte podle tabulky postřikování, se zřetelem na
 - předpokládanou rychlost dopředného pohybu,
 - požadovaný průtok
 - požadovaný tlak postřikování.
 - ⇒ Číst "Použití Nozal trysek" uvedených v návodu k rampě.
- Abyste předešli ztrátám způsobeným odchylováním, vyberte pomalou rychlost dopředného pohybu a nízký tlak postřikování!
- Přijměte další opatření, kterými omezíte snášení větrem, pokud rychlost větru dosáhne 3 m/s při rychlosti **nad 5 m/s nepostřikujte !**

**POZNÁMKA**

Při větru o průměrné rychlosti větší než 5 m/s se pohybují listy a větve.

**DŮLEŽITÉ**

Pro snížení rizika odchylování

- Provádějte postřikování brzy ráno nebo pozdě večer (v těchto hodinách je obvykle méně větrno).
- Používejte trysky proti odchylování.
- Zachovávejte přesnou výšku rampy: čím je linie trysek blíže k postřikovanému cíli, tím je riziko odchylování nižší.
- Snižte rychlost dopředného pohybu (na méně než 8 km/h).
- Dodržujte doporučené vzdálenosti pro postřikování pro různé fytosanitární přípravky.

**POZNÁMKA**

Postřikovací tlak a velikost trysek určují velikost kapiček a objem rozmetávané kapaliny. Čím je postřikovací tlak větší, tím jsou kapičky postřiku jemnější. Kapičky s drobným průměrem mají největší tendenci k odchylování!

Dávejte pozor na všechny změny tlaku i na zvyšování rychlosti jízdy!

**DŮLEŽITÉ**

- Nádrž na postřik je prázdná, když postřikovací tlak náhle výrazně poklesne.
- Pokud tlak klesne, když nádrž není prázdná a ostatní provozní parametry zůstávají nezměněny, zkontrolujte filtry a sítko na straně sání a výtlaku, abyste zjistili, zda nejsou ucpané.



DŮLEŽITÉ

Během rozmetávání postřiku

- Zapněte a vypněte rampu pouze během jízdy, aby nedošlo k překročení dávek.
- Zabraňte překročení dávek, které může způsobit
 - nepřesné projíždění
 - zatáčením a spirálovými manévry, když je postřikovač v chodu!
- V případě zvýšení pojezdové rychlosti nepřekročte maximální povolené otáčky pro pohon čerpadla, které jsou 540 ot./min!
- Neustále během postřikování kontrolujte spotřebu postřikovacího roztoku v závislosti na postřikované ploše.
- V případě odchylky mezi zobrazením modulu a průtokem a/nebo rychlostí pohybu:
 - ⇒ Číst podle návodu k použití ovládací skříňky
 - ⇒ Nakalibrujte průtokoměr v případě rozdílů mezi skutečným a zobrazovaným průtokem.
 - ⇒ Nakalibrujte snímač jízdy (impulzy po 100 m) v případě rozdílů mezi skutečnou dráhou a zobrazenou dráhou.



DŮLEŽITÉ

V případě nejistoty se obraťte na svého autorizovaného prodejce Tecnomat

6.8.2. AKTIVACE STŘÍKÁNÍ



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

Postřikování

1. Nastavte páčky ventilů ve své poloze stříkání
2. Uvedte spojku hnací síly na 540 ot/min
3. Spouštět a zastavovat sprej s ovládací skříňky

6.9. ROZSTŘIKOVÁNÍ TEKUTÉHO DUSÍKU



VÝSTRAHA

Typicky, po léčbě dva nebo tři kampaní, existuje nebezpečí poškození držáků trysek a postřikovacích součástí obecně o dlouhodobém kontaktu se statickým kapalným dusíkem !

- Chraňte kovových dílů pomocí vhodného přípravku před aplikací.
- **Po rozstříkování tekutého dusíku je nutné vypláchnutí stroje**
- Důkladné vypláchnutí stroje vhodnými prostředky je zárukou dlouhodobé životnosti součástí.

Postřikovač	typ filtru	vločky				
	Sací filtr	Objednací číslo filtru	Oka E (mikronů)	Barva před 2011	Barva od roku 2011	
Xenis Europe	8077001	C100018		365	modrá	modrá
		C100017		594	bílá	červená
Xenis	8082001	C100012		365	modrá	modrá
		C10011		594	bílá	červená



POZNÁMKA

V případě použití kapalného dusíku, se důrazně doporučuje vyměnit vložku sacího a/nebo výtlačného filtru postřikovacího okruhu za vložku s většími oky !

6.10. PRACOVNÍŠTĚ

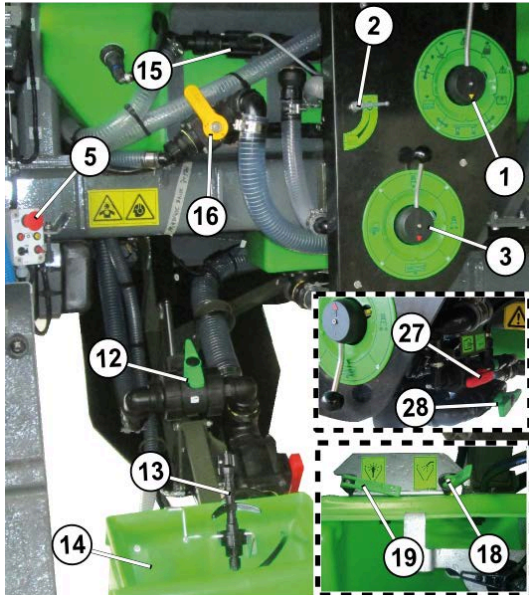


DŮLEŽITÉ

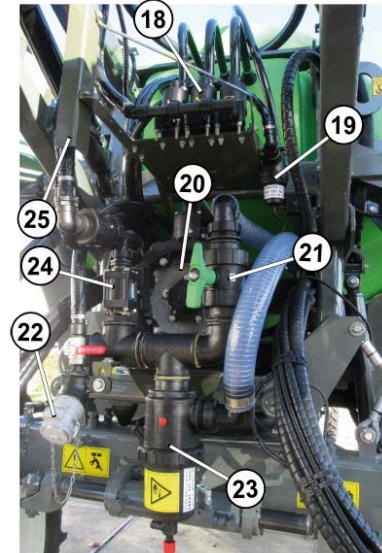
NOVAFLOW PA (elektrické vícecestné ventily) a NOVAFLOW

Veškerá ovládání potřebná pro realizaci různých pracovních režimů jsou centralizovaná.

Obrázek 6.12.



Obrázek 6.13.



- 1 Volicí ventil funkcí
- 2 Míchací ventil
- 3 Volicí ventil sání
- 4 Plnicí skříňka NOVAFLOW (Volitelné příslušenství)
- 5 Řídicí skříň
- 6 Ovládání otáček motoru
- 7 Ovládání zapnutí /vypnutí postřikovacího čerpadla
- 8 Tlačítko Nouzové zastavení
- 9 Ovládání zdvihu/poklesu přimíchávače prostředků
- 10 Nepřiřazeno
- 11 Řídicí skříňka elektronického ukazatele
- 12 Sací ventil proplachovací nádrž Hyper O' CLEAR (Volitelné příslušenství)
- 13 LAV' BOX
- 14 Skládací přimíchávač
- 15 Přepouštěcí průtokoměr (Volitelné příslušenství)
- 16 Ventil sání přimíchávání
- 17 Plnicí ventil s vnější spojkou
- 18 Kohout na oplach nálevky

Obrázek 6.14.



- | | | | |
|----|-----------------------------|----|--|
| 19 | Napájecí kohout LAV'BOX | 24 | Postřikovací průtokoměr za jeho držákem |
| 20 | Externí přečerpávací ventil | 25 | Sací ventil (ochrana proti znečištění) |
| 21 | Sací filtr | 26 | Elektrický regulační ventil |
| 22 | Postřikovací čerpadlo | 27 | Ventil příslušenství výstřikové trubky / LAV'TON |
| 23 | Filtr trysek LAV'TON | 28 | Vypouštěcí ventil |

6.11. POUŽÍVÁNÍ VENTILŮ

6.11.1. UMÍSTĚNÍ VÍCECESTNÝCH VENTILŮ



VÝSTRAHA

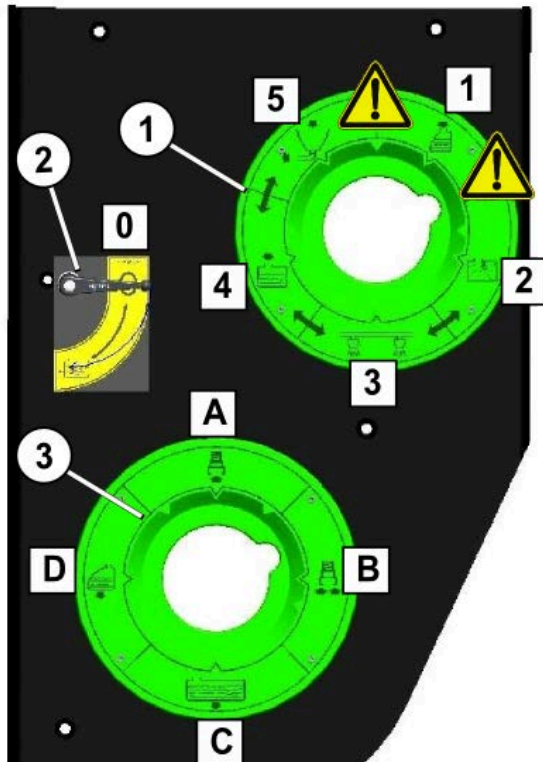
Během manipulace s ventilem volby funkcí hrozí riziko znečištění proplachovací nádoby!

Než začnete manipulovat s ventilem na volbu funkcí (3) mezi polohami 5 a 1, 1 a 2, vždy nastavte sací ventil (1) do polohy A.

Tabulka 6.2.

- | | |
|---|--|
| 1 | Volící ventil funkcí |
| 2 | Promíchávací ventil (volitelné podle stroje) |
| ■ | Lze ovládat elektricky z ovládací jednotky |
| 3 | Volící ventil sání |

Obrázek 6.15.

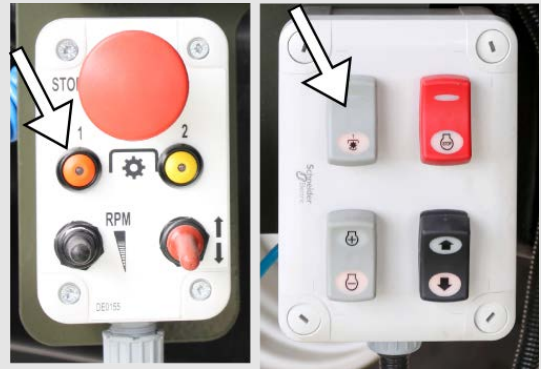




DŮLEŽITÉ

Aby se zabránilo vodním rázům v potrubí při aktivaci některých funkcí, doporučuje se zastavit postřikovací čerpadlo pomocí jeho ovládacího vypínače

Obrázek 6.16. Zastavení čerpadla



6.11.2. TABULKA POUŽÍVÁNÍ VENTILŮ

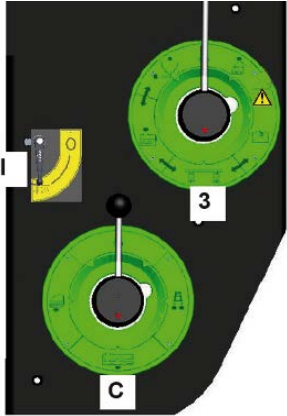
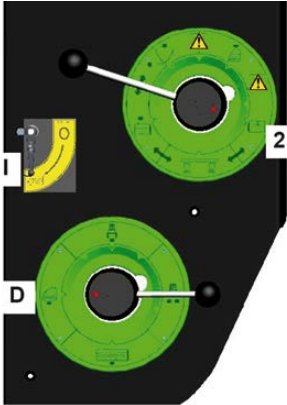
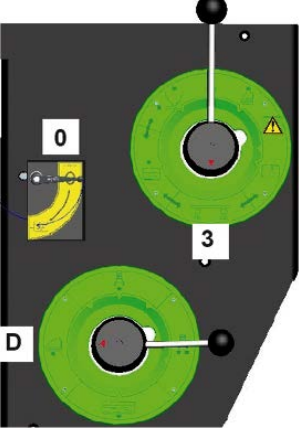
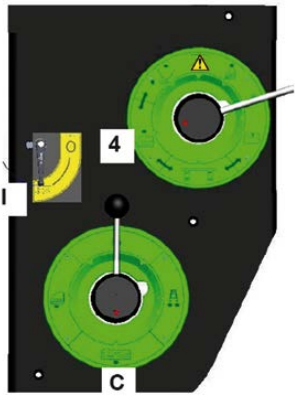
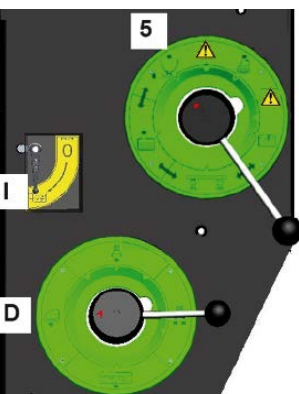
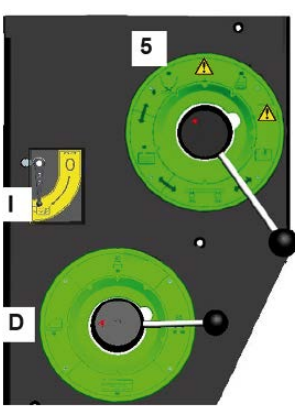


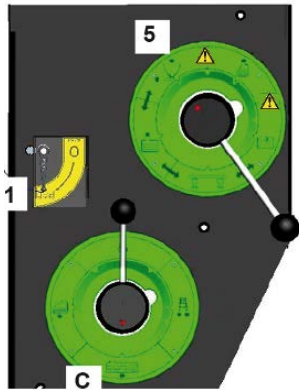


DŮLEŽITÉ

V závislosti na verzi stroje lze míchání ovládat elektricky z ovládací jednotky.
 ⇒ Číst 6.13.1.6 – „míchání postřiku v hlavní nádrži“ [93]

Tabulka 6.3.

POLOHY	VENTILY	POLOHY	VENTILY
A Plnění hlavní nádrže	<p>Obrázek 6.17.</p>	B Plnění hlavní nádrže super sáním	<p>Obrázek 6.18.</p>
C Plnění proplachovací nádrže	<p>Obrázek 6.19.</p>	D Přimíchání fytosanitárních produktů	

POLOHY	VENTILY	POLOHY	VENTILY
E Postřikování	<p>Obrázek 6.20.</p> 	F LAV'TON	<p>Obrázek 6.21.</p> 
G Proplach rampy	<p>Obrázek 6.22.</p> 	H Hydraulické promíchání	<p>Obrázek 6.23.</p> 
I Zabezpečení obvodu pro čištění sacího filtru	<p>Obrázek 6.24.</p> 	J Proplach obalů	<p>Obrázek 6.25.</p> 

POLOHY	VENTILY	POLOHY	VENTILY
K Proplach čistícím prostředkem	Obrázek 6.26. 	1 Hydraulické promíchání OTEVŘENÉ	
		0 Hydraulické promíchání ZAVŘENÉ	

6.12. REALIZACE FUNKCÍ

6.12.1. PLNĚNÍ NÁDRŽÍ EXTERNÍM SÁNÍM



VÝSTRAHA

Riziko znečištění sací trubky!

Než začnete manipulovat s ventilem na volbu funkcí (3) mezi polohami 5 a 1, 1 a 2, vždy nastavte sací ventil (1) do polohy A.



VÝSTRAHA

Riziko znečištění sací trubky!

Bez NOVAFLOW a TECFLOW na konci plnění zavřete ventil proti znečištění

Obrázek 6.27. umístěný v zadní části straně Laser a Laser FC



Obrázek 6.28. umístěný na levé straně Fronter (zde elektrický ventil)





DŮLEŽITÉ

Pro optimální sací výkon

- Maximální rozdíl v úrovni je 3 metry mezi plnicí adaptér a povrchem nasávané kapaliny !
- Dbejte, aby potrubí netvořilo smyčku, nýbrž po celé délce klesalo k místu odběru vody.
- Použijte trubku vhodného průměru a délky

V závislosti na typu čerpadla

pm 150, pm 210	Ø 40 mm, délka = 4 m
pm 500, pm 700	Ø 60 mm, délka = 5 m
pm 850	Ø 75 mm, délka = 5 m



DŮLEŽITÉ

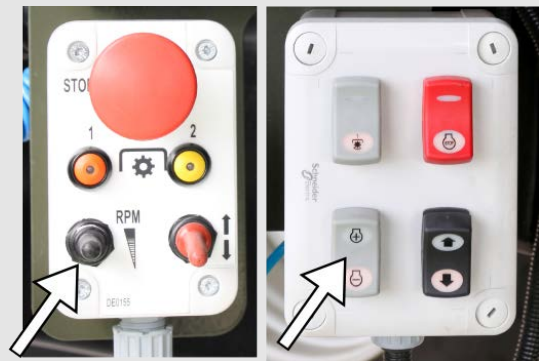
Doporučujeme přimíchávat fyto-sanitární přípravky do nádoby na směs již z poloviny naplněné (pokud výrobce přípravků nestanoví jinak), pak dokončit plnění hlavní nádrže.



DŮLEŽITÉ

Během plnění lze podle potřeby měnit otáčky motoru pomocí přepínače „otáčky motoru“ (6)

Obrázek 6.29. Režim motoru



Tabulka 6.4. Sací trubky spojitost

Obrázek 6.30.



► VYPLŇOVÁNÍ BUĎTE OPATRNÍ



VÝSTRAHA

Nebezpečí poškození nádrže při natlakování nádrže během plnění!

Aby nedošlo k poškození nádoby v případě přeplnění, nechte víko nádoby při plnění otevřené.

► POLOVIČNÍ NAPLNĚNÍ NÁDOBY NA ROZTOK



DŮLEŽITÉ

Nepřimíchávejte produkt během super sání.

Jednoduché plnění (poloha A):

1. Nastavte páčky ventilů na poloze Jednoduchý plnicí
2. Uvedte spojku hnací síly na 540 ot/min
3. → Výplní nádrž
4. ⇨ V nádrži je 100 litrů:



DŮLEŽITÉ

V hlavní nádrži musí být minimálně 100 litrů (pro rozběhnutí čerpadla), v opačném případě: přejděte na jednoduché plnění.



DŮLEŽITÉ

Jakmile je nádrž z poloviny plná, přejděte k etapě plnění proplachovací nádrže (funkce C)

Super plnění

1. ⇨ Spojka hnací při 540 ot/min
2. Otevřete ventil proti znečištění
3. Nastavte páčky ventilů ve své poloze inkorporace (poloha D)
4. ⇨ Několik sekund vyčkejte na ustálení tlaku
5. Nastavte páčky ventilů na poloze HYPER plnicí (poloha B)
6. → Výplní nádrž
7. ⇨ Jakmile bude nádrž z poloviny naplněná, přejděte na následující etapu.
8. zavřete ventil proti znečištění
9. Přejděte k etapě plnění proplachovací nádrže

Obrázek 6.31. ventilu proti znečištění otevřený



► PLNĚNÍ PROPLACHOVACÍ NÁDRŽE (POLOHA C)



VAROVÁNÍ

Zakázána kontaminace vyplachovací nádrže fyto-sanitárními produkty nebo postřikem!

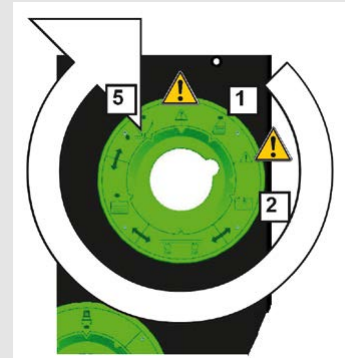
- Proplachovací nádobu plňte pouze čistou vodou, v žádném případě ne fyto-sanitárními přípravky nebo postřikovacím roztokem.
- Naplňte nádrž na postřik prvními 200 litry.



VÝSTRAHA

Riziko znečištění proplachovací nádoby během plnění!
Než začnete manipulovat s ventilem na volbu funkcí (3) mezi polohami 5 a 1, 1 a 2, vždy nastavte sací ventil (1) do polohy A.

Obrázek 6.32.



DŮLEŽITÉ

- Dbejte, abyste při používání postřikovače stále měli k dispozici dostatečné množství čisté vody.
- Při plnění hlavní nádrže zkontrolujte a naplňte nádobu čistou vodou.

Plnění proplachovací nádrže

1. ⇒ Spojka hnací při 540 ot/min
⇒ ventilu proti znečištění uzavřený
2. Nastavte páčky ventilů na poloze plnicí vyplachování nádrž (poloha C)
3. → Výplní nádrž
4. ⇒ Pozor, vzhledem k průtoku čerpadla bude naplnění velmi rychlé.
5. ⇒ Jakmile je proplachovací nádrž plná, přepněte na funkci přimíchávání (poloha D)

Obrázek 6.33. ventilu proti znečištění uzavřený



75

6.12.2. PŘIMÍCHÁVÁNÍ FYTOSANITÁRNÍCH PRODUKTŮ



VAROVÁNÍ

Fytosanitární přípravky představují v případě náhodného kontaktu zdravotní riziko!

- Je naprosto nezbytné řídit se indikacemi výrobců, aby byly tyto produkty používány bezpečným způsobem, vyhněte se jakémukoliv kontaktu s pokožkou, očima a ústy.
- Číst 3.5.2 – „Ochrana osob“ [19]



VÝSTRAHA

Vytváření pěny nasávání vzduchu!
Pokud se nevmíchává žádný přípravek, nechte ventil uzavřený.



DŮLEŽITÉ

Doporučuje se přimíchávat fyto-sanitární produkty do nádrže na postřik, která je již z poloviny naplněná (pokud neuvádí výrobce produktů jinak), a následně dokončit plnění hlavní nádrže.



DŮLEŽITÉ

je třeba pročíst 6.11 – „Používání ventilů“ [69] abyste páky ventilů umístili do správné polohy



POZNÁMKA

Štít, brýle a rukavice se doporučuje uložit do úložného prostoru na pravé straně stroje.

► VYBAVENÍ NÁSYPNÍKU

- 1 Stupnice pro dávkování produktu
- 2 Proplachovací koule do násypníku
- 3 Směšovač
- 4 Otevřené víko sloužící jako police
- 5 Ovládání přívodu vody do směšovače
- 13 Proplachovací koule do nádoby
- 18 Ovládání přívodu vody pro proplachovací kouli do násypníku
- 19 Ovládání přívodu vody pro oplachovací kouli do nádoby

Obrázek 6.34. Rozložený zásobník v poloze pro přimíchávání (sejmuté víko)



► PŘÍPRAVKY V ROZPUSTNÝCH PLASTOVÝCH OBALECH



DŮLEŽITÉ

Rozpusťné plastové obaly přípravků vhodte přímo do nádoby na postřikovací roztok skrze průlez a současně spusťte vibraci.

► PŘÍPRAVKY KAPALINY A PRÁŠEK



DŮLEŽITÉ

- Přimíchávání prášků musí být prováděno v zásobníku při suchých stěnách.
- V případě přimíchávání prášku a kapaliny po sobě, vždy začněte práškem.
- Kohout na vodu přimíchávacího zařízení nesmí být otevřený při přimíchávání prášku



DŮLEŽITÉ

- Jakmile do nádrže nalijete všechny produkt, ihned zavřete ventil (16), aby se do nádrže nenasál vzduch a nevytvořila se v ní pěna.
- Jakmile bude přimíchávání dokončeno, vypláchněte zásobník s vodovodní ventil 18

Přimíchejte prášky a kapaliny

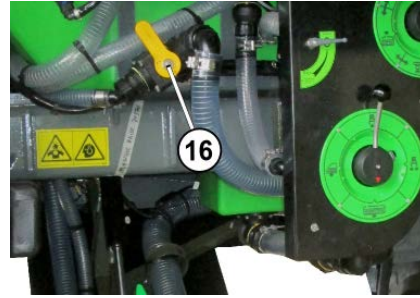
Přimíchávání nálevkou

- Stroj je v provozu, v hlavní nádrži je přibližně 200 litrů vody, v opačném případě přistupte k plnění, číst. 6.12.1 – „Plnění nádrží externím sáním“ [72].
 - přimíchávací zařízení jsou rozložené, číst. 6.12.2.4 – „Manipulace Nálevka pro přimíchávání s proplachováním nádob“ [78]
1. Nastavte páčky ventilů do uvedených poloh (poloha D).
 2. Zkontrolujte, zda je přimíchávací ventil (16) zavřený.

Přimíchávání nálevkou

1. Nastavte otáčky hnacího výstupu na 540 ot./min.
2. Nalijte produkt do nálevky přimíchávače
3. Spuštění směšovacího zařízení
 - ⇒ Zatáhněte za páku ventilu (5)
4. Otevřete přimíchávací ventil (16)
3. Jakmile je přimíchávání dokončeno, opláchněte nálevku.
 - ⇒ Stiskněte páku ventilu (18)
4. Po ukončení přimíchávání nastavte ventily do funkce super sání (poloha B tabulky) a ukončete plnění hlavní nádrže.

Obrázek 6.35. Přimíchávací ventil



Obrázek 6.36. Kohout směšovacího zařízení



Obrázek 6.37. Kohout na oplach nálevky



► MANIPULACE NÁLEVKA PRO PŘIMÍCHÁVÁNÍ S PROPLACHOVÁNÍM NÁDOB

⇒ ROZVINUTÍ NÁSYPKA PRO PŘIMÍCHÁVÁNÍ



VÝSTRAHA

Nebezpečí srážky s krytem během jeho otevírání či zavírání !

- Před tím, než spustíte hydraulické ovládání otevření nebo zavření, zaujměte takovou pozici, která vám zabrání ve veškerém styku s krytem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí nárazu při spouštění či zdvihání!

- Po aktivaci hydrauliky od zařízení odstupte.
- Vyčkejte, než se přimíchávací zařízení zastaví v dané poloze. Až poté se k němu přiblížte.



DŮLEŽITÉ

Přimíchávací zařízení je v pohotovostní poloze zajištěno pojistkou.

- Při zdvihání se zařízení zajistí automaticky.
- Po rozevření vždy vložte pojistku zpět (ve spuštěné poloze), aby automatické zajištění při zdvihání fungovalo správně.

Použití nálevky do režimu přimíchávání

1. Nastartovat motor
→ tlak oleje lehce zdvihne zařízení i pojistku
2. Otevřít kryt, použít drážku E k tomu určenou
3. Zcela uvolnit ruční pojistku
4. Pomocí terminálu zařízení spustit dolů
5. Zastrčit pojistku na místo (směrem dolů)

Obrázek 6.38. Otevření bočního krytu



Obrázek 6.39. Uvolnit ruční pojistku



Obrázek 6.40. Spustit zařízení dolů



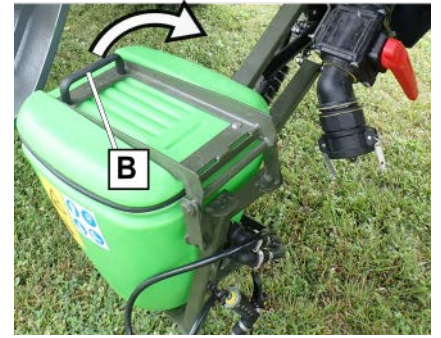
Obrázek 6.41. Vložit ruční pojistku zpět



Uvedení nálevky do režimu přimíchávání

- Otevřít víko pomocí rukojeti B:
 - a. lehce zdvihnout nahoru,
 - b. překlopením víka,
 - c. při spouštění přidržovat.

Obrázek 6.42. Otevření nálevky



Násypník zavřete

1. víko zvedněte a překlopte jej na násypník
2. Kryt pevně stiskněte, aby zůstal zajištěn v zavřené poloze

⇒ AKTIVACE FUNKCÍ INKORPORACE



DŮLEŽITÉ

Chcete-li používat násypka pro přimíchávání, číst 6.12.2 – „Přimíchávání fytosanitárních produktů“ [75].

79

⇒ CHCETE-LI POUŽÍVAT PROPLACHOVÁNÍ NÁLEVKY A OBALŮ



DŮLEŽITÉ

Chcete-li používat násypka pro přimíchávání, číst 6.12.3 – „Proplachování nálevky a obalů“ [79].

6.12.3. PROPLACHOVÁNÍ NÁLEVKY A OBALŮ



DŮLEŽITÉ

- Pečlivě proplachujte prázdné nádoby od přípravků, zneškodněte je, sbírejte a zlikvidujte je v souladu s předpisy. Znovu je nepoužívejte.
- Pokud máte k proplachování nádoby na přípravek pouze postřikovací roztok, proveďte nejprve předběžné čištění pomocí roztoku. Proveďte pečlivě proplach, pokud máte čistou vodu, například během přípravy plnění po nebo během ředění zbytku poslední náplně v nádobě.



DŮLEŽITÉ

Použitím funkce proplachování inkorporátoru čistou vodou (proplachovací nádrž nebo externí) dojde ke zředění postřikové směsi (kejdy)



DŮLEŽITÉ

Chcete-li používat příslušenství k násypka, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69].

Kohouty pro přívod vody do proplachovače nádob (19) a proplachovače zásobníku (18), jakož i oplachovací pistoli lze otevřít vždy, když je zapnuta funkce Inkorporace (poloha 5), a to prostřednictvím ventilu pro volbu funkcí

Tabulka 6.5.

Obrázek 6.43. ventil volby funkcí do polohy "Inkorporace"



Obrázek 6.44. Kohout proplachovače nádoby



Obrázek 6.45. Kohout na oplach nálevky



Obrázek 6.46. Proplachovací pistole



Obrázek 6.47. Proplachování násypníku pistolí



6.12.4. MÍCHÁNÍ POSTŘIKU



DŮLEŽITÉ

Během jízdy na pole, před započítím postřikování, se doporučuje udržovat rozpuštěný postřík v hlavní nádrži.



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

Hydraulické promíchání (poloha H)

1. Nastavte páčky ventilů ve své poloze míchání
2. Uvedte spojku hnací síly na 540 ot/min

6.12.5. POSTŘIKOVÁNÍ

▶ POSTŘIK SAMOJÍZDNÝM POSTŘIKOVAČEM AKTIVACE



DŮLEŽITÉ

Kabina chrání obsluhu před prachem, aerosoly a výpary.

- Před zahájením postřiku zkontrolujte, zda je v tlakovém systému přijatelný a správný filtr (v souladu s normou ČSN EN 15695-2).
- Na štítku umístěném na přípravku na ochranu rostlin ověřte, zda filtr (v souladu s normou ČSN EN 15695-2) poskytuje ochranu před potenciálními riziky přípravku.
- Dveře a okna kabiny musí zůstat během postřiku těsně zavřené.
- Operátor nesmí opustit své stanoviště řidiče, když je stroj v chodu s výjimkou případu zvláštní manipulace (např. plnění).



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

Postřikování

1. Nastavte páčky ventilů ve své poloze stříkání
2. Uvedte spojku hnací síly na 540 ot/min
3. Spouštět a zastavovat sprej s ovládací skříňky

▶ POSTŘIKOVÁNÍ S OKRUHEM AGP

Je-li váš přístroj vybaven proti-odkapem, existuje ventil umožňující otevřít nebo zavřít oběh nebo opláchnout samotnou rampu

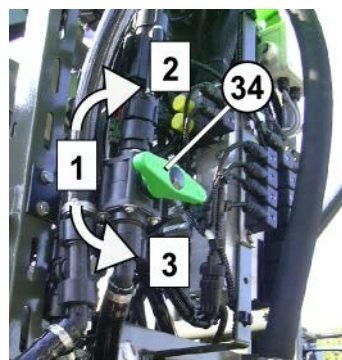
Ventil je umístěn

- v zadní části straně Laser, Laser FC a Laser XL
- v přední části Frontera

Poloha páčky ventilu AGP

- 1 Poloha vyplachování samotné rampy nebo bez cirkulací
⇒ Číst 6.12.7 – „Vyplachování samotné rampy z vyplachovací nádrže, Bez ředění postřikovacího roztoku v hlavní nádobě.“ [82]“Vyplachování samotné rampy z vyplachovací nádrže“
- 2 Poloha Postřikování s cirkulací
- 3 poloha vyprazdňování

Obrázek 6.48. Ventil AGP



Obrázek 6.49. elektrické ventily AGP



POZNÁMKA

Ventil je elektrický model ovládaný z regulačního modulu. S okruhem AGP a funkcí vyplachování samotné rampy s :

- NOVAFLOW PA.
- AUTONET ED.

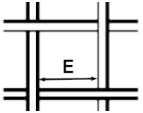
6.12.6. ROZSTŘIKOVÁNÍ TEKUTÉHO DUSÍKU



VÝSTRAHA

Typicky, po léčbě dva nebo tři kampaní, existuje nebezpečí poškození držáků trysek a postřikovacích součástí obecně o dlouhodobém kontaktu se statickým kapalným dusíkem !

- Chraňte kovových dílů pomocí vhodného přípravku před aplikací.
- **Po rozstříkování tekutého dusíku je nutné vypláchnutí stroje**
- Důkladné vypláchnutí stroje vhodnými prostředky je zárukou dlouhodobé životnosti součástí.

Postřikovač	typ filtru	vločky		Oka E (mikronů)	Barva před 2011	Barva od roku 2011
		Objednací číslo filtru				
Laser Laser FC Laser XL Fronter	Sací filtr	48888		365	modrá	modrá
		4888702		594	bílá	červená
s pm500 pm700	72299	7229912		365	modrá	modrá
s pm850		7229911		594	bílá	červená



POZNÁMKA

V případě použití kapalného dusíku, se důrazně doporučuje vyměnit vložku sacího a/nebo výtlačného filtru postřikovacího okruhu za vložku s většími oky !

6.12.7. VYPLACHOVÁNÍ SAMOTNÉ RAMPY Z VYPLACHOVACÍ NÁDRŽE, BEZ ŘEDĚNÍ POSTŘIKOVACÍHO ROZTOKU V HLAVNÍ NÁDOBĚ.

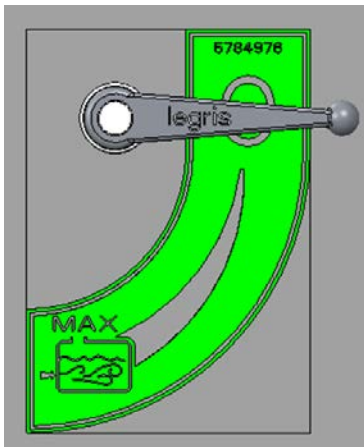


DŮLEŽITÉ

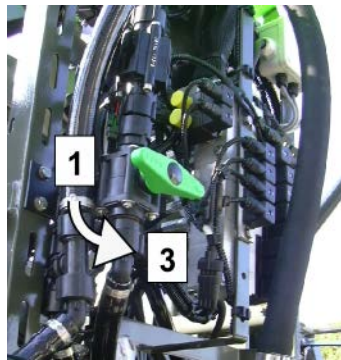
Pro funkci vyplachování je třeba alespoň minimum vody ve vyplachovací nádrži !

► UVEDENÍ DOPROVOZU

Obrázek 6.50. Promíchávací ventil zavřený



Obrázek 6.51. AGP ventil zavřený



Obrázek 6.52. Ventil vyplachování



VÝSTRAHA

Nikdy neuzavírejte sekce, aniž by byl zastaven PDF.



DŮLEŽITÉ

Vyplachování rampy se provádí bez vracení do nádrže.

► Připravte nádobu pro zachycení kapaliny vycházející z konce trysky.



DŮLEŽITÉ

Jakmile skončí proplach, přejděte urychleně k promíchávání



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

⇒ **BEZ AGP**

Proplachování samotné rampy z vyplachovací nádrže

1. Nastavte páčky ventilů ve své poloze rampy jediný oplachování
2. Na ovládacím modulu otevřete všechny sekce
3. Uvedte hnací výstup na otáčky přibližně 200 ot./min.
4. Postříkujte pole, přičemž jedte.

⇒ **S AGP**

Proplachování samotné rampy z vyplachovací nádrže

1. Nastavte páčky ventilů ve své poloze rampy jediný oplachování

2. Zavřete AGP ventil (poloha 1)
3. Na ovládacím modulu otevřete všechny sekce
4. Uvedte hnací výstup na otáčky přibližně 200 ot./min.
5. Postříkujte pole, přičemž jeďte.



DŮLEŽITÉ

V případě několika držáků trysek si přečtěte pokyny uvedené níže [6.12.7.2 – „Proplachování OSS“ \[84\]](#)

6. V konečné fázi vyplachování otočte páku ventilu AGP na několik vteřin do polohy 3.
7. Jakmile bude vyplachování dokončeno, přejděte rychle na míchání

► PROPLACHOVÁNÍ OSS

⇒ VÝSTRAHA!



VÝSTRAHA

Riziko sedimentace v nevyužitých systémech trysek !
Opláchněte systematicky všechny trysky OSS

⇒ PROPLACH SAMOTNÉ RAMPY S NEBO BEZ AUTONET



DŮLEŽITÉ

Chcete-li vyplachovat trysky OSS systémy OSS v manuálním režimu a vyberte trysek po jednom
⇒ Lire le notice d'instruction du calculateur Maxi 3 : 990293CS

⇒ AUTOMATICKÉ OPLACHOVÁNÍ OSS POMOCÍ AUTONET ED A NOVAFLOW II



DŮLEŽITÉ

Číst podle návodu k použití ovládací skříňky NOVAFLOW II : 990300CS



DŮLEŽITÉ

- Proplachovací nádoba nesmí být prázdná !
- Zastavte hydraulické míchání nádrže se stříkací směsí.

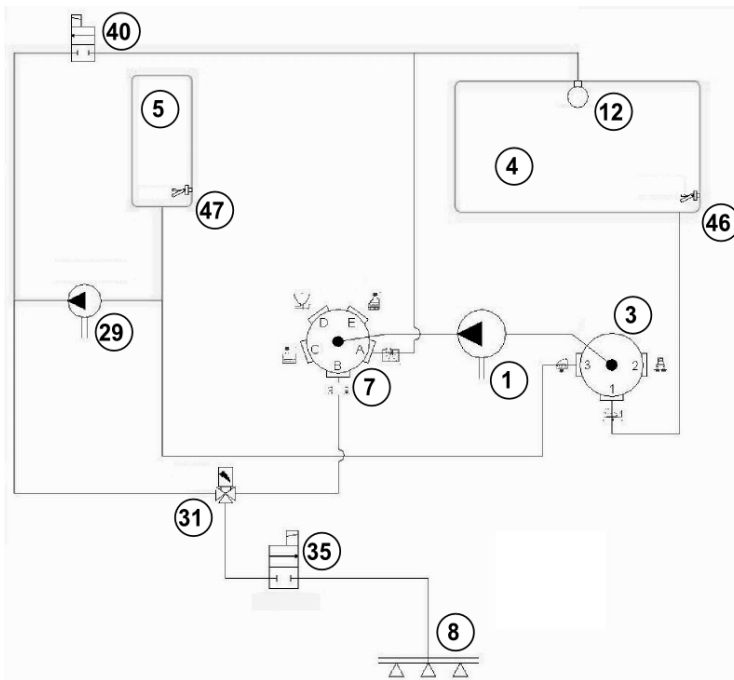
► FUNKČNÍ PRINCIP

⇒ S AUTONET

Čerpadlo AUTONET nasává vodu z vyplachovací nádrže pro její odvádění do rampy

- 1 Postřikovací čerpadlo
- 3 Volicí ventil sání
- 4 hlavní nádrž
- 5 Vyplachovací nádrž
- 6 Plnicí ventily
- 7 Volicí ventil funkce
- 8 Postřikovací rampa
- 12 LAV' TON
- 29 Čerpadlo Autonet (Volitelné)
- 31 Ventil vyplachování samotné rampy (Volitelné)
- 35 Elektroventily postřikování
- 40 Elektroventil AUTONET (Volitelné)
- 46 Snímač prázdné nádrže
- 47 Snímač prázdné vyplachovací nádrže s NOVAFLOW

Obrázek 6.53. schéma obvodu oplach samotné rampy s AUTONET



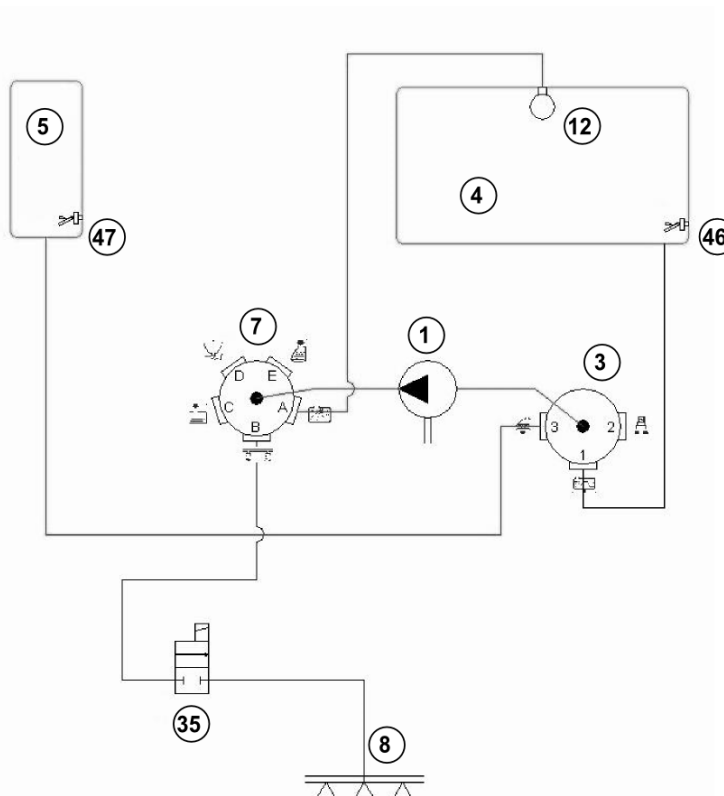
⇒ **S NOVAFLOW PA (VOLITELNÉ PODLE STROJE)**

Vícecestné elektrické ventily přecházejí na funkci vyplachování rampy.

Z vyplachovací nádrže nyní nasává vodu postřikovací čerpadlo pro její odvádění do rampy.

- 1 Postřikovací čerpadlo
- 3 Volicí ventil sání
- 4 hlavní nádrž
- 5 Vyplachovací nádrž
- 6 Plnicí ventily
- 7 Volicí ventil funkce
- 8 Postřikovací rampa
- 12 LAV' TON
- 35 Elektroventily postřikování
- 46 Snímač prázdné nádrže
- 47 Snímač prázdné vyplachovací nádrže s NOVAFLOW

Obrázek 6.54. schéma obvodu oplach samotné rampy s Novaflo pa



6.12.8. VYPLACHOVÁNÍ NÁDRŽE NA POSTŘÍK POMOCÍ LAV'BOX

**VÝSTRAHA**

Riziko poškození obvodu LAV'TON v důsledku příliš velký tlak !

- Nepřekračujte 200 ot./min
- Nepřekračujte tlak 5 barů.

**DŮLEŽITÉ**

Nádobu na postřikovací roztok po každém použití vyčistěte!

**DŮLEŽITÉ**

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

Vyplachování nádrže na postřik pomocí Lav'box

1. Nastavte páčky ventilů ve své poloze rampy jediný oplachování (poloha F)
2. Uvedte hnací výstup na otáčky přibližně 200 ot./min.

6.12.9. VYPLACHOVÁNÍ S ČISTICÍM PROSTŘEDKEM

**VÝSTRAHA**

Po smísení kalů a usazenin z postřikovače (kalová nádrž, čerpadlo, potrubí, ramena, filtry apod.) s novými rezidui hrozí nebezpečí fytoxicity.

- Někdy vypláchnutí vodou nestačí: voda rozpustí zbytková množství postřiku a odvede je, avšak neumožní rozpustit a odlepit usazeniny produktu.
- Výrobci fyto-sanitárních přípravků mohou doporučit použití speciálního čisticího přípravku.

**DŮLEŽITÉ**

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

**DŮLEŽITÉ**

Dodržujte následující pořadí čištění

Příprava

1. Propláchněte postřikovač čistou vodou na poli s prázdnou hlavní nádrží, zředte zbývající množství postřikovacího roztoku a rozstříkejte na pozemku, kde jste provedli postřik.
2. Vyčistěte postřikovač čisticím prostředkem na místě k tomu vhodném, mimo veškeré vodní zdroje nebo kanály vlévající se do vodního toku, přičemž dodržujte pravidla pro čištění uvedená na obalu nebo v návodu k čisticímu prostředku.
3. Dejte čisticí prostředek do vyplachovací nádrže, přičemž dodržte indikované poměry, tak aby byla zcela naplněna.

Plnění hlavní nádrže z vyplachovací nádrže (plná nádrž s čisticím prostředkem)

1. Nastavte páčky ventilů do uvedených poloh.
2. Otáčejte spojku hnací síly na 200 ot/min, dokud v vyplachovací nádrži nezůstává více než 1/3 kapaliny.

U velmi agresivních prostředků

1. Dodržte dobu uvedenou na obalu nebo v návodu k použití čisticího prostředku.
2. Nechte běžet hnací výstup po dobu uvedenou na obalu nebo v návodu k použití čisticího prostředku.

Vyplachování nádrže pomocí LAV'TON

- Přečtěte si dříve 6.12.8 – „Vyplachování nádrže na postřik pomocí Lav'box“ [86]

Vypuštění nádrže**1. Nebo postřikování v poli**

- Přečtěte si dříve 6.8 – „Postřikování“ [65]

2. Nebo Vypouštění do retenční nádoby

1. Číst 6.13.1.7 – „Vypuštění nádrže na postřík“ [93]
2. Sejměte bezpečnostní uzávěr.
3. Otevřete ventil o 1/4 otáčky.

Komponenty vyčištění

1. Číst 7 – „Údržba strojů Laser, Laser FC a Fronter“ [129] si kapitolu "Údržba stroje"
2. Demontujte a odděleně vyčistěte filtry a trysky v roztoku čisticího prostředku.

6.12.10. EXTERNÍ ČIŠTĚNÍ POSTŘIKOVAČE

Obrázek 6.55. Ruční tryska



VÝSTRAHA

Nebezpečí styku s směsí !

Bez příslušenství AUTONET po několik okamžiků z trysky vytéká postřikovací roztok.



DŮLEŽITÉ

Vyčistěte postřikovač čisticím prostředkem na místě k tomu vhodném, mimo veškeré vodní zdroje nebo kanály vlévající se do vodního toku.



DŮLEŽITÉ

Použití ruční trysky bez AUTONET naředí koncentraci postříku.



DŮLEŽITÉ

Využití vody z vymývací nádrže pro ruční trysku

- Pro spuštění trysky je třeba alespoň minimum vody ve vylachovací nádrži!
- Pokud kontrolka bliká a pak zhasne, znamená to, že nádrž je prázdná!



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

Externí čištění postřikovače

- Naviják a tryska jsou připojeny na okruh,
 - LAV'TON
 - AUTONET (volitelně).

Funkce bez Autonet, bez Novaflo pa

1. Nejdříve otevřete obvod ruční trysky podle štítku (E) pomocí ventilu 27 (červená rukojeť) umístěného vedle výpusti postřikovače.
 - ⇒ Naviják a tryska jsou připojeny na okruh,
 - LAV'TON,
 - AUTONET (volitelně).

2. Spustte hnací výstup na 200 ot./min.

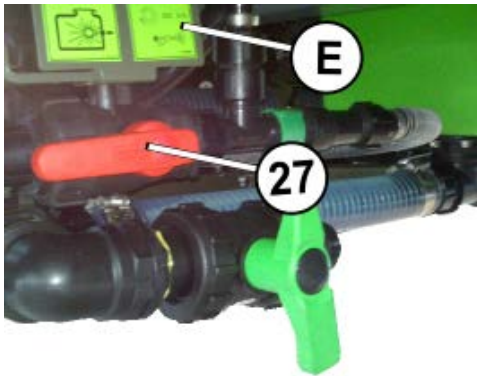
Funkce s Novaflow pa (volitelné podle stroje)

1. Spustte hnací výstup na 200 ot./min.
2. 1 stisknutí spínače zadního modulu
→ Ventily se nastaví do polohy LAV'TON, kontrolka se rozsvítí a voda z vyplachovací nádrže je směrována do trysky.
3. znovu stiskněte vypínač zastavení funkce

Funkce s Autonet

1. Spustte hnací výstup na 200 ot./min.
2. 1 stisknutí spínače zadního modulu
→ Rozsvítí se kontrolka a čerpadlo AUTONET nasává vodu z vyplachovací nádrže pro její odvádění do trysky.
3. znovu stiskněte vypínač zastavení funkce

Obrázek 6.56. Ventil příslušenství LAV'TON / ruční tryska (bez Autonet, bez Novaflow pa)



- E** Štítek
27 ventil příslušenství:

Obrázek 6.57. Řídicí skříňka s Autonet nebo Novaflow pa



6.13. STRUKTURA A PRVKŮ

6.13.1. HLAVNÍ NÁDRŽ (NA POSTŘIK)



NEBEZPEČÍ

Riziko otravy jedovatými výpary!
Nikdy nesestupujte do nádoby na postřikovací směs!



VAROVÁNÍ

Nebezpečí kontaminace zeminy, Riziko nehody v případě náhodného kontaktu s postřikovacím roztokem během plnění!, po naplnění přetékat a na strmých svazích!
Při plnění operací s buďte extrémně opatrní.



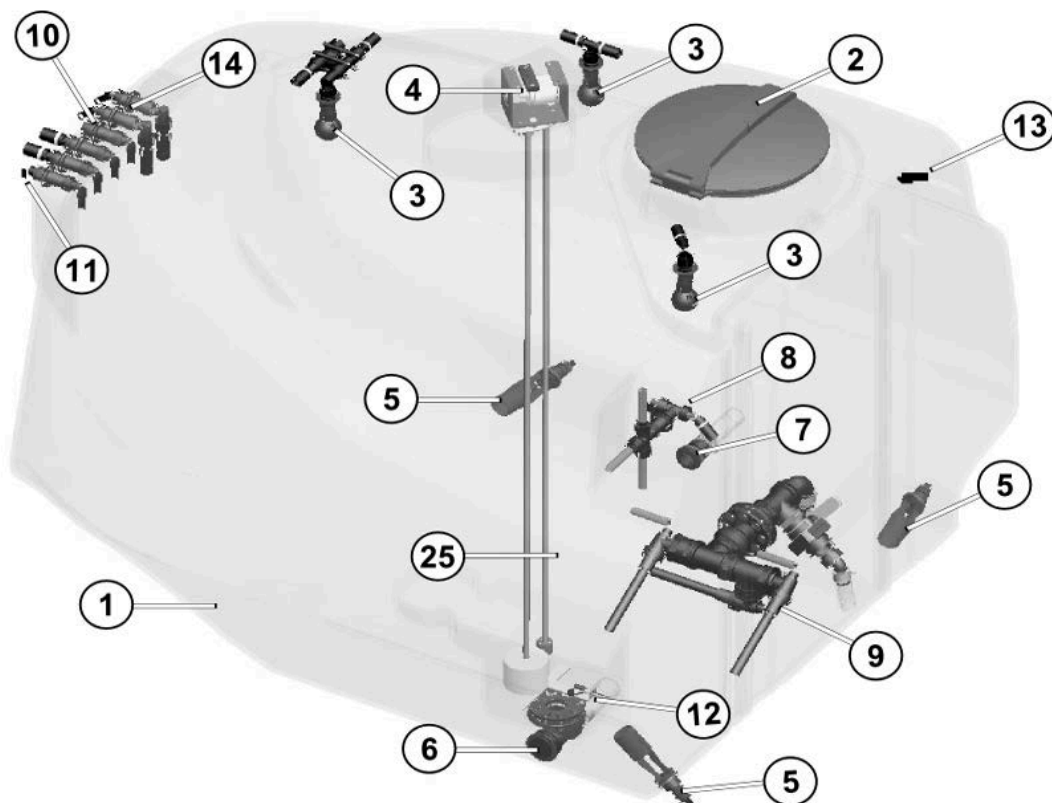
POZNÁMKA

Kapacita do přetečení je minimálně +5% jmenovité kapacity (+ 5% podle normy ISO/FDIS 4254-6)

Jmenovité kapacity nádrží Laser, Laser FC, Laser XL i Fronter

3200	3200 litrů
4200	4200 litrů
4200 XL	3800 litrů
5200	5200 litrů

Obrázek 6.58. Komponenty Nádrž na postřik



- | | |
|--|---|
| <p>1 Hlavní nádrž (Nádrž na postřik)</p> <p>2 odklápací šroubovací víko na otvírání a jeho plnicí síto</p> <p>3 Vnitřní čištění (LAV'TON) x3 nebo 4 (4200 a 5200L)</p> <p>4 Elektronická měrka</p> <p>5 Mísidla</p> <p>6 Hlavní sání</p> <p>7 Výtlač</p> | <p>8 Přívod SUPER SÁNÍ (10)</p> <p>9 SUPER SÁNÍ</p> <p>10 Vratné výstupy vratných elektromagnetických ventilů</p> <p>11 Vratný výstup okruhu AGP (volitelně)</p> <p>12 Spínač vyprázdnění nádrže AUTONET (volitelně)</p> <p>13 Spínač naplnění nádrže (jmenovitá kapacita +5%)</p> <p>14 Sestava pojistných ventilů</p> |
|--|---|

► VÍKO NÁDRŽE NA POSTŘÍK

Víko otevřete

1. otočte jím doleva
2. zvedněte ji nahoru

Víko uzavřít

1. složit jej
2. otočte jím ve směru hodinových ručiček dokud se nezastaví

Obrázek 6.59.



► MĚRKA ÚROVNĚ NAPLNĚNÍ NÁDRŽE NA POSTŘÍK



DŮLEŽITÉ

viz 6.13.11 – „Elektronická měrka“ [111]

Údaje měřidla uvádějí obsah nádoby na postřikovací směs a probíhají pomocí:

- elektronické měřky Nivotronic
- použití ovládací skříňky NOVAFLOW II

► **NAPLNĚNÍ NÁDRŽE**



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí

Nepřekračujte maximální povolené zatížení na nápravu a kola.

⇒ Je nezbytné řádně prostudovat návod k použití nosného vozidla PRECICULTURE.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod v případě náhodného kontaktu s postřikem!

Nebezpečí kontaminace v případě přetečení přes plnicí otvor!

Po naplnění zajistěte řádné uzavření a uzamčení víka plnicího otvoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pro zdraví osob/zvířat v případě náhodného kontaktu s postřikem při plnění nádrže na postřik!

- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky, pokud pracujete s fytosanitárními přípravky nebo pokud vypouštíte postřikovací roztok do nádoby.
- Nikdy nenechávejte postřikovač při naplňování bez dohledu.
 - Nikdy nepřekračujte předepsaný objem pro plnění nádrže na postřik.
 - Nikdy nepřekračujte povolený užitečný objem postřikovače při plnění nádrže na postřik.
 - ⇒ Dodržte specifickou hmotnost plnicí kapaliny.
 - Neustále kontrolujte zobrazování hladiny plnění, aby nedošlo k přetečení.
 - Při plnění nádoby na postřikovací roztok na minerálních plochách kontrolujte, aby postřikovací roztok nepronikl do systému odpadních vod.
- Během plnění nesmí být vytlačována žádná pěna mimo nádrž.
 - Abyste předešli výskytu pěny, použijte nálevku dostatečného průměru prodlouženou o trubici, která dosahuje až na dno nádoby.
 - Přidání protipěnového prostředku rovněž zamezí tomu, aby pěna přetékala z nádrže na postřik.
- Při plnění nádoby z potrubí pitné vody nikdy nezavádějte plnicí hadici přímo do roztoku v nádrži. Budete se tak moci vyhnout vytlačování nebo zpětnému toku postřiku do přívodu pitné vody.
 - ⇒ Konec plnicí hadice upevněte nejméně 10 cm nad plnicím otvorem nádoby na postřikovací roztok. Toto převýšení poskytuje maximální bezpečnost pro zamezení jakékoliv kontaminace přívodu pitné vody.



DŮLEŽITÉ

- Zkontrolujte těsnost nádoby, spojek a hadic.
- Správná poloha všech ovládacích prvků.
- Nikdy nenechávejte postřikovač při naplňování bez dohledu.



POZNÁMKA

Značné riziko hrozí při plnění postřikovače na kraji pole.

- V závislosti na použitém ošetřovacím produktu jsou některé typy plnění zakázány v rezervoárech s pitnou vodou.
- Vždy kontaktujte odpovědné orgány.

Tabulka 6.6. Plnicí kapacity nádrží

Lasert, Lasert FC, Lasert XL a Fronter	Voda	S kapalným hnojivem (d=1,3)
3200	3200 L	2460 L
4200	4200 L	3230 L
4200 XL	3800 L	2923 L

Laser, Laser FC, Laser XL a Fronter	Voda	S kapalným hnojivem (d=1,3)
5200	5200 L	4000 L

► **PLNĚNÍ PŘES HORNÍ OTVOR**



DŮLEŽITÉ

- Dodržujte platné předpisy při plnění nádoby na postřikovací roztok „s manžetou“ z otevřeného vodního zdroje
- Nikdy nezavádějte plnicí hadici přímo do roztoku v nádobě, abyste předešli jakémukoli zpětnému pohybu postřikovacího roztoku do vodovodní sítě.
 - ⇒ Konec plnicí hadice upevněte nejméně 10 cm nad plnicím otvorem nádoby na postřikovací roztok. Toto převýšení poskytuje maximální bezpečnost pro zamezení jakékoliv kontaminace přívodu pitné vody.
- Neodstraňujte síto, abyste přefiltrovali plnicí vodu
- Zabraňte vzniku pěny.
- Plňte nádrž na postřik výhradně přes plnicí sítko.

Pro naplnění nádrže „manžetou“

1. Určete si přesný objem plnění.
2. Otevřete víko průlezu.
3. Naplňte nádobu na postřikovací roztok otvorem průlezu pomocí hadice na pitnou vodu v režimu „volného odtoku“
4. Při plnění neustále sledujte ukazatel hladiny.
5. Nádobu přestaňte plnit nejpozději,
 - když indikace úrovně naplnění dosáhne značky odpočítací limitní hodnotě naplnění.
 - před překročením povoleného užitečného zatížení postřikovače z důvodu množství přidávané kapaliny.
6. Řádně zavřete plnicí otvor víkem

Obrázek 6.60.



91

► **PLNICÍ POMOCÍ VENTILU PRO VNĚJŠÍ NASÁVÁNÍ**



DŮLEŽITÉ

Aby nedošlo k poškození nádoby v případě přeplnění, nechte víko nádoby při plnění otevřené.



DŮLEŽITÉ

Naplnění nádoby na směs 6.12.1 – „Plnění nádrží externím sáním“ [72]

⇒ **SACÍ HADICE (VOLITELNĚ)**

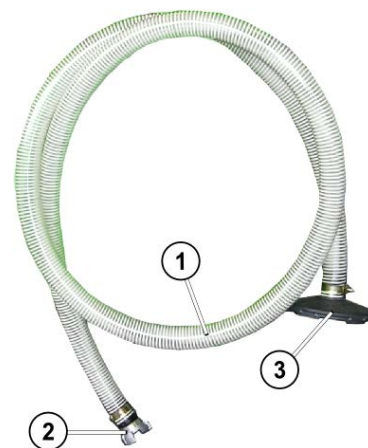


DŮLEŽITÉ

Při plnění nádoby na postřikovací roztok sací hadicí z otevřeného vodního zdroje dodržujte platné předpisy.

- 1 Sací hadice (5m Ø60mm)
- 2 „Hasičská“ přípojka 2"
- 3 Sací koš pro filtrování nasávané vody

Obrázek 6.61.



► MÍCHÁNÍ POSTŘIKU V HLAVNÍ NÁDRŽI



POZNÁMKA

Modely Laser jsou vybaveny hydraulickými mísidly, která se zapnou po spuštění postřikovacího čerpadla.

Tabulka 6.7. V závislosti na typu stroje může být míchání řízeno:

jedním kohoutem a plynulým nastavením

Obrázek 6.62. Ventil pro regulaci míchání



prostřednictvím řídicí jednotky

Lire le notice d'instruction du calculateur Maxi / Midi 3

ON/OFF, které lze ovládat pomocí softklávesy na displeji

Přístupová cesta k ovládání směšovacího ventilu



ventilu

Na pracovní obrazovce použijte jedno z následujících tlačítek



V automatickém režimu je definován prahový objem pro uzavření elektrického směšovacího ventilu (elektronický měřič CAN)

Zadání prahového objemu pro uzavření v Nastavení

Přístupová cesta k Nastavení

1. Na pracovní obrazovce použijte tlačítko



čítka

- Zobrazí se maska „Nastavení“.
- Pod každým parametrem je zobrazeno malé obdélníkové pole s hodnotou

2. Pokud chcete změnit parametry, vyberte pole „Směšování OFF (vypnuto)“

- Zobrazí se maska pro zadávání údajů nebo klávesnice.

3. Zadejte požadovanou hodnotu

- V masce hodnot stroje se zobrazí nová hodnota « Parametru ».

⇒ MÍCHÁNÍ POSTŘIKU



DŮLEŽITÉ

Během jízdy na pole, před započítím postřikování, se doporučuje udržovat rozpuštěný postřik v hlavní nádrži.



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

Hydraulické promíchání (poloha H)

1. Nastavte páčky ventilů ve své poloze míchání
2. Uvedte spojku hnací síly na 540 ot/min

► VYPUŠTĚNÍ NÁDRŽE NA POSTŘIK



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod v případě náhodného kontaktu s postřikem!
Důsledně používejte ochranné rukavice, brýle a kombinézu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí kontaminace zeminy při vypouštění!

- Dbejte, aby nedošlo k rozlití ani rozředěného postřiku na zem.
- Použijte zadržovací jímku.

V Vypouštěcí ventil

B Bezpečnostní uzávěr.

Obrázek 6.63.



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

Pro vypuštění nádrže na postřik

1. Nastavte páčky ventilů (poloha E)
2. Uvedte spojku hnací síly na 0 ot/min
3. Nasadte si ochranné rukavice
4. Sejměte bezpečnostní uzávěr.
5. Otevřete ventil o 1/4 otáčky.

6.13.2. NÁDOBA NA PROPLACHOVÁNÍ 440 L (3200 L) I 450 L (4200 I 5200 L)



VAROVÁNÍ

Riziko znečištění proplachovací nádoby fyto-sanitárními přípravky nebo postřikovacím roztokem!

Proplachovací nádobu plňte pouze čistou vodou, v žádném případě ne fyto-sanitárními přípravky nebo postřikovacím roztokem.



DŮLEŽITÉ

Chcete-li používat oplachovací nádrž, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]



DŮLEŽITÉ

Dodržte maximální hladinu (etiketa 7114906).



DŮLEŽITÉ

Dodržte maximální hladinu (etiketa 7114906).

Čistá voda v proplachovací nádrži umožňuje zejména:

- zcela vypláchnout postřikovač na poli,
- vyčistit sací obvod a postřikovací potrubí, když je nádoba plná.



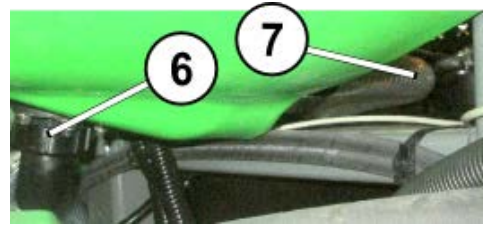
DŮLEŽITÉ

K vyprázdnění proplachovací nádrže je třeba přepustit čistou vodu do hlavní nádrže

⇒ Číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

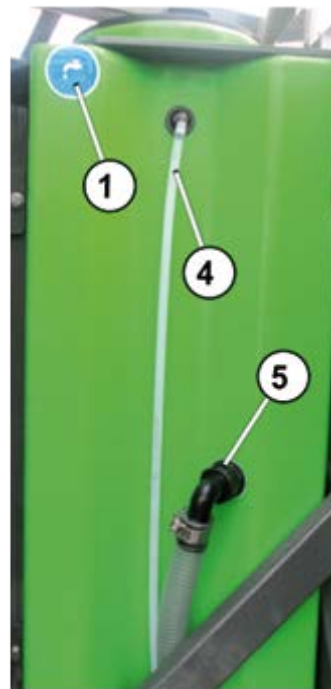
- 6 Funkci O'CLEAR (Volitelné příslušenství)
- 7 Sání

Obrázek 6.64.

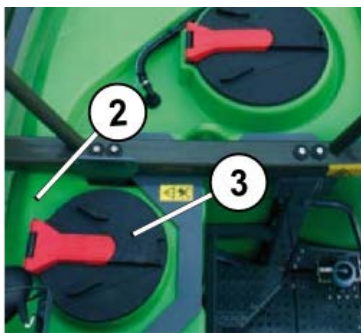


- 1 štítek 5319936
- 2 proplachovací nádrž
- 3 Otvor s víkem pro plnicím, která je přístupná z nástupiště
- 4 Boční měrkou
- 5 Funkce: O'CLEAR Vypusťte uzavře zátkou s

Obrázek 6.66. Rozchod oplachovací nádrže



Obrázek 6.65. Proplachovací nádrž



Víko otevřete

- 1. otočte jím doleva
- 2. zvedněte ji nahoru

Víko uzavřít

- 1. složit jej
- 2. otočte jím ve směru hodinových ručiček dokud se nezastaví

6.13.3. NÁDRŽ NA MYTÍ RUKOU (15 L)



VAROVÁNÍ

Riziko otravy znečištěnou vodou!

- Nikdy nepoužívejte vodu z nádrže na mytí rukou jako pitnou vodu!
- Použité materiály nejsou určeny pro potravinářské kapaliny.

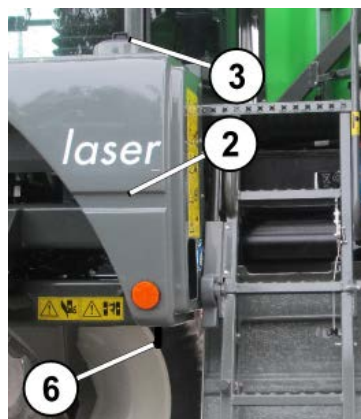
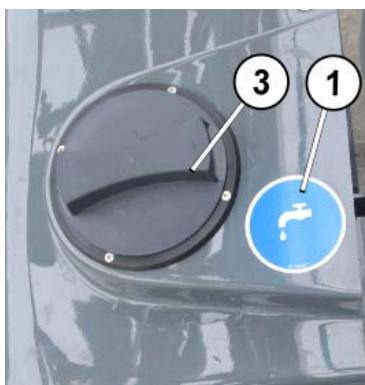


DŮLEŽITÉ

Plňte nádrž na mytí rukou výhradně čistou vodou.

Tabulka 6.8.

- 1 štítek 5319936
- 2 plnicí zátka
- 3 plnicí zátka
- 4 Přístup ke kohoutu kvůli :
 - mytí rukou
 - čištění trysek
- 5 Štítek 5319937
- 6 výpusť nádrže

Obrázek 6.67. Nádrž na mytí rukou

Obrázek 6.68. plnicí zátka

Obrázek 6.69. Přístup ke kohoutu


6.13.4. PŘIMÍCHÁVACÍ NÁLEVKA


DŮLEŽITÉ

Chcete-li používat násypka pro přimíchávání, číst 6.12.2.4 – „Manipulace Nálevka pro přimíchávání s proplachováním nádob“ [78]

6.13.5. POSTŘIKOVACÍ ČERPADLA

Podle toho, jakou máte rampu, je váš postřikovač vybaven čerpadlem PM 500, čerpadlem PM 700 nebo PM 850 (Volitelné příslušenství).


DŮLEŽITÉ

Pro údržbu čerpadla, číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145]

Obrázek 6.70. Přístup k čerpadlu je v zadní části nosného vozidla.

► ČERPADLO PM500

⇒ UPOZORNĚNÍ ČERPADLO S PÍSTEM A MEMBRÁNOU



VAROVÁNÍ

Riziko pořezání, zachycení!

Veškeré úkony kontroly a údržby se provádějí při zastaveném čerpadle.



VÝSTRAHA

V případě nesprávného použití hrozí riziko poškození čerpadla!

- Nikdy nenechávejte stát čerpadlo plné produktů pro postřikování. Po každém použití nechte po několik minut běžet čerpadlo s čistou vodou.
 - ⇒ Po každém použití nechte po několik minut běžet čerpadlo s čistou vodou.
- V případě hrozby mrazu nechte v čerpadle, nebo ještě lépe v celém postřikovacím okruhu, cirkulovat nemrznoucí směs.
 - ⇒ Číst 7.5 – „Zazimování postřikovače“ [148].



DŮLEŽITÉ

Používejte čerpadlo výhradně pro rozmetávání produktů pro ochranu kultur a čistých tekutých hnojiv.

⇒ CHARAKTERISTIKY

- Průtok při 540 ot./min: 250 L/mn max
- Max. tlak : 20 bar
- Odebíraný výkon : 12.10 cv do 15 bar
- Hmotnost : 36 kg
- Objem oleje ve skříni : 3 litry
- Typ oleje: : ESSO MOTOR OIL 20 W 30 (SAE 20 W 40).

⇒ POUŽITÍ



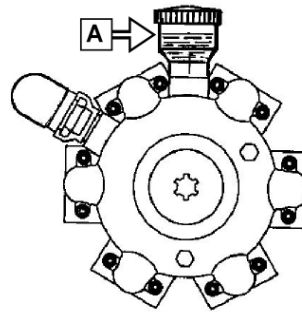
DŮLEŽITÉ

Před použitím zkontrolujte hladinu oleje

Hladina oleje

- Správná hladina se nachází v úrovni A (v polovině olejové nádrže).
- V případě potřeby přidejte olej :
 - ⇒ Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145].

Obrázek 6.71. Kontrola hladiny oleje



ÚDRŽBA



DŮLEŽITÉ

Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145].

► ČERPADLO PM700

⇒ UPOZORNĚNÍ ČERPADLO S PÍSTEM A MEMBRÁNOU



VAROVÁNÍ

Riziko pořezání, zachycení!

Veškeré úkony kontroly a údržby se provádějí při zastaveném čerpadle.



VÝSTRAHA

V případě nesprávného použití hrozí riziko poškození čerpadla!

- Nikdy nenechávejte stát čerpadlo plné produktů pro postřikování. Po každém použití nechte po několik minut běžet čerpadlo s čistou vodou.
 - ⇒ Po každém použití nechte po několik minut běžet čerpadlo s čistou vodou.
- V případě hrozby mrazu nechte v čerpadle, nebo ještě lépe v celém postřikovacím okruhu, cirkulovat nemrznoucí směs.
 - ⇒ Číst 7.5 – „Zamíování postřikovače“ [148].



DŮLEŽITÉ

Používejte čerpadlo výhradně pro rozmetávání produktů pro ochranu kultur a čistých tekutých hnojiv.

⇒ CHARAKTERISTIKY

- Průtok při 540 ot./min: 310 L/mn max do 0 bar
- Max. tlak : 15 bar
- Odebíraný výkon : 12 cv do 15 bar
- Hmotnost : 43 kg
- Objem oleje ve skříní : 3 litry
- Typ oleje: : ESSO MOTOR OIL 20 W 30 (SAE 20 W 40)
- Rychlost otáčení by měla být mezi 400 a 550 ot. / min

⇒ POUŽITÍ

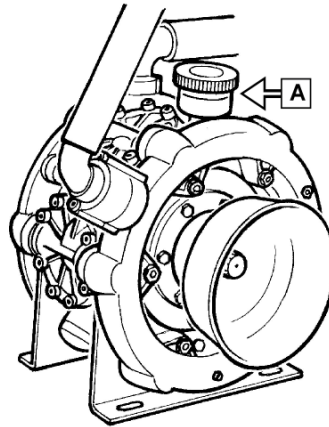


DŮLEŽITÉ

Před použitím zkontrolujte hladinu oleje

Hladina oleje

- Správná hladina se nachází v úrovni A (v polovině olejové nádrže).
- V případě potřeby přidejte olej :
 - ⇒ Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145].

Obrázek 6.72. Kontrola hladiny oleje**ÚDRŽBA****DŮLEŽITÉ**

Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145].

▶ **ČERPADLO PM850**⇒ **UPOZORNĚNÍ ČERPADLO S PÍSTEM A MEMBRÁNOU****VAROVÁNÍ**

Riziko pořezání, zachycení!

Veškeré úkony kontroly a údržby se provádějí při zastaveném čerpadle.

**VÝSTRAHA**

V případě nesprávného použití hrozí riziko poškození čerpadla!

- Nikdy nenechávejte stát čerpadlo plné produktů pro postřikování. Po každém použití nechte po několik minut běžet čerpadlo s čistou vodou.
 - ⇒ Po každém použití nechte po několik minut běžet čerpadlo s čistou vodou.
- V případě hrozby mrazu nechte v čerpadle, nebo ještě lépe v celém postřikovacím okruhu, cirkulovat nemrzoucí směs.
 - ⇒ Číst 7.5 – „Zazimování postřikovače“ [148].

**DŮLEŽITÉ**

Používejte čerpadlo výhradně pro rozmetávání produktů pro ochranu kultur a čistých tekutých hnojiv.

⇒ **CHARAKTERISTIKY**

- Průtok při 540 ot./min: 380 L/mn max do 0 bar
- Max. tlak : 20 bar
- Odebíraný výkon : 23cv do 15 bar
- Hmotnost : 44 kg
- Objem oleje ve skříni : 2.2 litry
- Typ oleje: SAE 15 W 40
- Provozní teplota mezi 0 ° C a + 40 ° C
- Rychlost otáčení by měla být mezi 400 a 600 ot. / min

⇒ POUŽITÍ



DŮLEŽITÉ

Ještě před použitím zkontrolujte, zda:

- hladiny oleje
- tlak vzduchové zvonky



DŮLEŽITÉ

olej je třeba doplňovat až poté, co čerpadlo běží alespoň minutu ve funkci promíchávání (sání hlavní nádobou a výtlač hlavní nádobou)

Hladina oleje

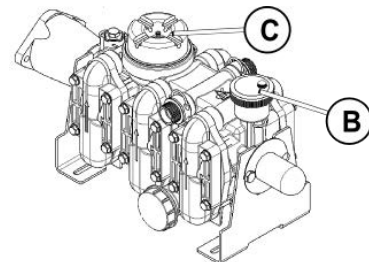
- Správná hladina se nachází u rysky T
 - V případě potřeby doplňte olej, maximální hladina nesmí přesahovat přes modrou rysku T na nádobě B (nápis "DO NOT OVERFILL")
- ⇒ Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145].

Obrázek 6.73. Kontrola hladiny oleje



Tlak větrníku. Zkontrolujte tlak větrníku C = 4 bar

Obrázek 6.74. Zkontrolujte Reguluje tlak zvonu



ÚDRŽBA



DŮLEŽITÉ

Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145].

► ČERPADLO AUTONET (VOLITELNÉ)

S možností AutoNet ED, je přístroj vybaven PM150 čerpadlem



DŮLEŽITÉ

Pro údržbu čerpadla, číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145]

Pro přístup k čerpadlu, číst 4.6 – „Prezentace souborů“ [49]

⇒ ČERPADLO PM150

UPOZORNĚNÍ ČERPADLO S PÍSTEM A MEMBRÁNOU



VAROVÁNÍ

Riziko pořezání, zachycení!

Veškeré úkony kontroly a údržby se provádějí při zastaveném čerpadle.



VÝSTRAHA

V případě nesprávného použití hrozí riziko poškození čerpadla!

- Nikdy nenechávejte stát čerpadlo plné produktů pro postřikování. Po každém použití nechte po několik minut běžet čerpadlo s čistou vodou.
 - ⇒ Po každém použití nechte po několik minut běžet čerpadlo s čistou vodou.
- V případě hrozby mrazu nechte v čerpadle, nebo ještě lépe v celém postřikovacím okruhu, cirkulovat nemrznoucí směs.
 - ⇒ Číst 7.5 – „Zazimování postřikovače“ [148].



DŮLEŽITÉ

Používejte čerpadlo výhradně pro rozmetávání produktů pro ochranu kultur a čistých tekutých hnojiv.

CHARAKTERISTIKY

- Průtok při 540 ot./min: 70 L/mn max
- Max. tlak : 20 bar
- Odebíraný výkon : 1.8 cv
- Hmotnost : 9.5 kg
- Objem oleje ve skříni : 0.6 litry
- Typ oleje: : ESSO MOTOR OIL 20 W 30 (SAE 20 W 40).

POUŽITÍ



DŮLEŽITÉ

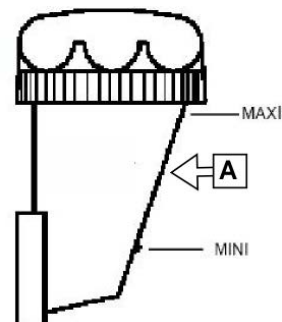
Před použitím zkontrolujte :

- hladinu oleje
- tlak vzduchové komory

Hladina oleje

- Správná hladina se nachází v úrovni A (v polovině olejové nádrže).
- V případě potřeby přidejte olej. :
 - ⇒ Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145].

Obrázek 6.75. Kontrola hladiny oleje

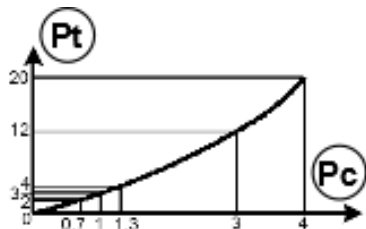


Tlak větrníku. Zkontrolujte tlak větrníku v E :

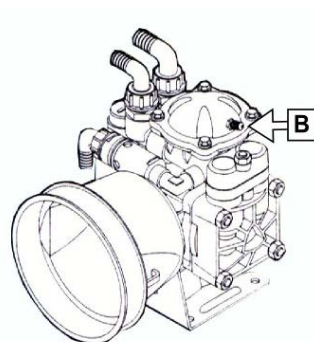
Tlak větrníku

- Zkontrolujte tlak větrníku v E :
- Zkontrolujte tlak větrníku (P_c): musí být proporcionální pracovnímu tlaku (P_t), podle níže uvedené tabulky:

Obrázek 6.76.



Obrázek 6.77. Zkontrolujte Reguluje tlak zvonu



ÚDRŽBA



DŮLEŽITÉ

Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145].

6.13.6. AUTONET (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)



POZNÁMKA

- Na dně nádoby je naředěný roztok na 1:100,
- Postřikování tohoto naředěného přípravku se provede až do odpojení postřikovače na pozemku, který již byl postřikán.

Celková dávka nepřekročí maximální povolenou dávku pro příslušné použití.



POZNÁMKA

Vypuštění roztoku ze dna nádoby na pozemku je povoleno, pokud:
Koncentrace aktivních látek na dně nádoby klesla nejméně stonásobně.

► PRINCIP

AUTONET je systém postupného ředění postřikovací směsi ovládaný z terminálu v kabině.

Po skončení práce uživatel určí množství čisté vody, které si přeje přečerpát do nádrže na postřik.

Po přečerpání je naředěný postřik rozmetán na pozemek. Tato akce musí být provedena několikrát, aby se dosáhlo dostatečného zředění.

⇒ VÝPOČET PŘEPUŠTĚNÉHO OBJEMU:

- AUTONET na bázi gravitace nebo samostatný AUTONET ED:
 - ⇒ Množství vyteklé vody závisí na nastavitelném časování.
- V případě AUTONET ED + proplach samotné rampy AUTONET ED + NOVAFLOW PA:
 - ⇒ Množství přenesené vody lze zjistit pomocí průtokoměru.

⇒ POŽADOVANÝ OBJEM VODY



VÝSTRAHA

Riziko znečištění!

Vypuštění tohoto roztoku je zakázáno v těchto případech:

- Zamrzlá půda
- Zasněžená půda
- Terén v prudkém svahu
- Propustná půda
- Půda s trhlinami vlivem sucha
- Období nasycení vodou
- Období dešťových srážek



DŮLEŽITÉ

Jakmile cyklus doběhne, rozstříkejte naředěný přípravek a spusťte nový cyklus ředění tolikrát, kolikrát potřebujete.

Tabulka 6.9. Požadovaný objem vody

Zbytkový objem na konci práce*	5 litrů			10 litrů		
Proplachovací 1 (1/6)	25	25	25	50	50	50
Proplach 2	75	15	8	157	31	15
Proplach 3	-	15	8	-	31	15
Proplach 4	-	-	8	-	-	15
Celkový objem pro ředění 1:100	103	55	49*	207	112	95*



POZNÁMKA

49* 95*

Pro stejné procento naředění platí, že s vyšším počtem cyklů proplachu se snižuje celkový objem spotřebované čisté vody.



POZNÁMKA

AUTONET funguje, pokud:

- snímač hlavní nádoby již nedetekuje kapalinu,
- snímač nádoby na proplach detekuje kapalinu.

► **ODPOVÍDAJÍCÍ ČAS**

Sekvence	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Čas v sekundách	2.4	8	20	30	41	62	80	97	113	125

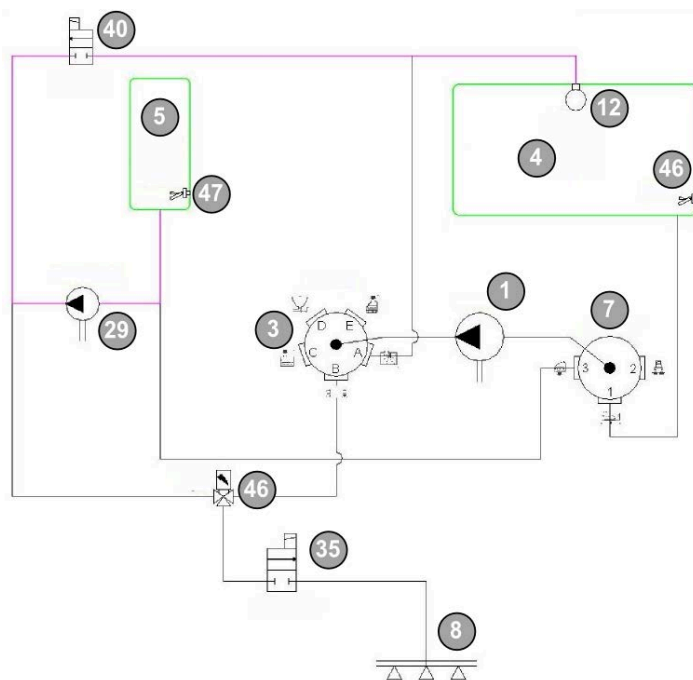
► **AUTONET ED (HYDRAULICKÝ S ČERPADLEM PM150)**

Čerpadlo AUTONET nasává vodu z proplachovací nádoby a vytlačuje ji do hlavní nádoby prostřednictvím prvku Lav'ton.

Během přenosu jsou vícecestné ventily v pozici "postřikování" (Funkce 8). Takto napájené prvky LAV'TON oplachují stěny a ředí obsah na dně nádoby.

- 1 Postřikovací čerpadlo
- 3 Volicí ventil sání
- 4 hlavní nádrž
- 5 Vyplachovací nádrž
- 7 Volicí ventil funkcí
- 8 Postřikovací rampa
- 12 Lav'ton
- 29 čerpadlo AUTONET
- 35 Elektroventily postřikování
- 40 Elektroventily Autonet
- 46 Snímač prázdné nádře
- 47 Snímač prázdné nádře

Obrázek 6.78.



⇒ POUŽITÍ S I TOP A I TOP-S



DŮLEŽITÉ

Viz příručky pro skříňku I TOP nebo I TOP-S, počítadla a NOVAFLOW II



DŮLEŽITÉ

Povinná spojka hnací síly pro napájení prvků LAV'TON
 ⇒ Doporučená rychlost spojky hnací síly : 540 tr/mn



POZNÁMKA

viz tabulka "ožadovaný objem vody"


Použití s I TOP nebo TOP-S a NOVA-FLOW II

1. Odpojte hlavní postřikování.
⇒ Čerpadlo nechte běžet.
2. Na obrazovce pracovní masky navolte Nova-flow II
3. Na obrazovce Novaflow II masky, navol-



te

4. Pro oplachování v nádobě, napište:
 - objem vody do nádoby k proplachování ..
 - Číslo Autonet cyklus

5. Spustíte cyklus Autonet 

→ Graf, který se objeví v části Autonet, ukazuje postup plnění

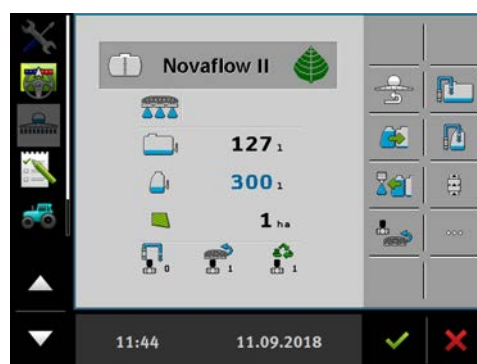
6. Chcete-li zastavit cyklus Autonet



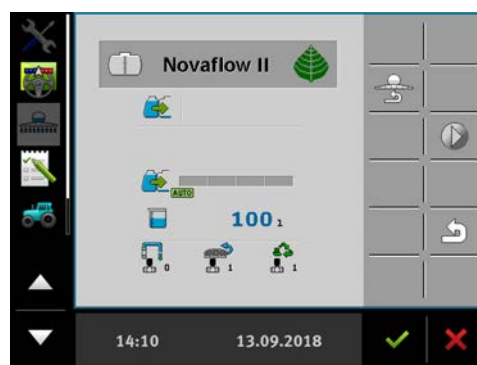
Obrázek 6.79. Vyberte Nova-flow II (z ovládací skříňky)



Obrázek 6.80. Novaflow II maska



Obrázek 6.81. Vypláchnutí nádrže maska



► AUTONET (S NOVAFLOW PA)

Postřikovací čerpadlo nasává vodu z proplachovací nádoby a vytlačuje ji do hlavní nádoby prostřednictvím prvku Lav'ton. Během přenosu vícecestné ventily automaticky přejdou z pozice "postřikování" (Fonction 9). Takto napájené prvky LAV'TON proplachují stěny a ředí obsah na dně nádoby.



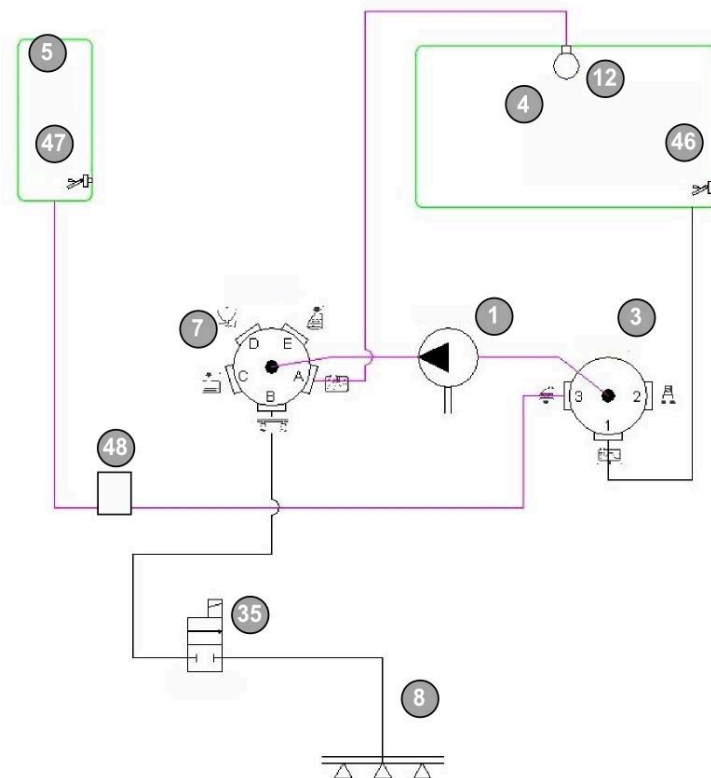
DŮLEŽITÉ

Se zabudovaným prvkem NOVAFLOW PA musí být postřikovací čerpadlo zapojeno po celou dobu cyklu AUTONET.

⇒ Spojka hnací síly 540 ot/min

- 1 Postřikovací čerpadlo
- 3 Volicí ventil sání
- 4 hlavní nádrž
- 5 Vyplachovací nádrž
- 7 Volicí ventil funkcí
- 8 Postřikovací rampa
- 12 Lav'ton
- 29 čerpadlo AUTONET
- 35 Elektroventily postřikování
- 46 Snímač prázdné nádrže
- 47 Snímač prázdné nádrže
- 48 Proplachovací ventil Autonet

Obrázek 6.82.



⇒ POUŽÍVÁNÍ S NOVATEC A NOVATOP



DŮLEŽITÉ

Přečtěte si návod k Novaflow PA.



DŮLEŽITÉ

Přečtěte si poznámky na skříni NOVATOP nebo na kalkulátoru/ech.

6.13.7. VYBAVENÍ FILTRY POSTŘIKOVACÍHO OKRUHU



DŮLEŽITÉ

- Bezvadná filtrace postřiku podmiňuje správnou funkci postřikovače.
- Dokonalá filtrace postřiku má značný vliv na úspěch fytosanitárních opatření.
- Použijte všechny předepsané filtry.
- Pravidelně čistěte filtry
 - ⇒ Číst7 – „Údržba strojů Laser, Laser FC a Fronter“ [129].
- Dodržujte přípustné kombinace filtrů nebo počet článků.
- Nezapomínejte, že používání filtračních vložek s 80 nebo 100 články/palci může u některých fytosanitárních přípravků způsobit odfiltrování aktivních látek.
 - ⇒ Informujte se podle konkrétního případu u výrobce fytosanitárních produktů.

Obrázek 6.83. Sací filtr Laser i Laser FC

filtruje postřikovací směs a plnicí vodu nasávanou z čerpadla



⇒ 365 nebo 594 mikronů podle aplikace

Obrázek 6.86. Filtr trysek LAV'TON

Chrání systém LAV'TON



Obrázek 6.84. Sací filtr Fronter

filtruje postřikovací směs a plnicí vodu nasávanou z čerpadla



⇒ 365 nebo 594 mikronů podle aplikace

Obrázek 6.87. Plnicí filtr

Plnicí sítko



⇒ 500 mikronů

Obrázek 6.85. Sací filtr Laser XL

filtruje postřikovací směs a plnicí vodu nasávanou z čerpadla



⇒ 365 mikronů

Obrázek 6.88. Filtr manometru,

umístěný v podpěře manometru chrání manometr



⇒ 500 mikronů

6.13.8. MANOMETR



POZNÁMKA

Aby bylo zabráněno hromadění produktu na membráně manometru, je manometr upevněn pomocí slabého zpětného pohybu.

Manometr s rozšířeným průměrem s :

- víčkem chránícím jej proti používaným produktům;
- destičkou 10/10 na návratu do nádrže (žlutá matice);
- filtrem (500 mikronů) na vstupu (zelená matice).



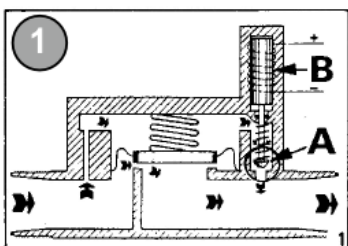
6.13.9. ELEKTROVENTILY POSTŘIKOVÁNÍ

► FUNKČNÍ PRINCIP ELEKTROMAGNETICKÉ VENTILY

V otevřené poloze

. hrot A se uvolní ze svého sedla působením elektromagnetu B.

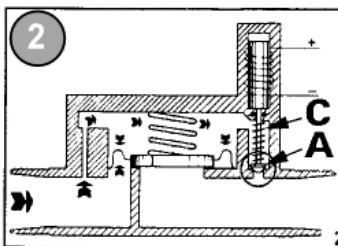
Obrázek 6.89. Otevřená Elektroventily



V zavřené poloze

. hrot A je držen dosedlý na svém sedle pouhým působením pružiny C.

Obrázek 6.90. Zavřená Elektroventily



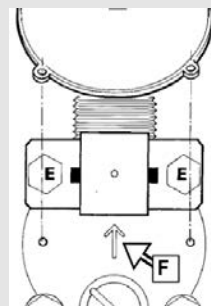
► NAPOJENÍ NA VODNÍ OKRUH



DŮLEŽITÉ

Pečlivě dodržte směr připojení pro přívod a odvod kapaliny podle šipky F F na vyobrazení.

Obrázek 6.91. Směr proudění tekutiny



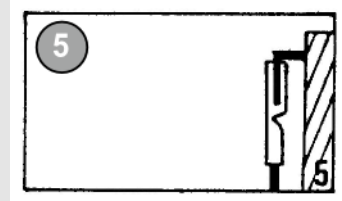
▶ ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ



DŮLEŽITÉ

- Nikdy neohýbejte svorky elektromagnetu (5)
- Potřete přípojky tukem.

Obrázek 6.92. Připojení



▶ RUČNÍ PŘIPOJENÍ A ODSTRANĚNÍ PORUCHY

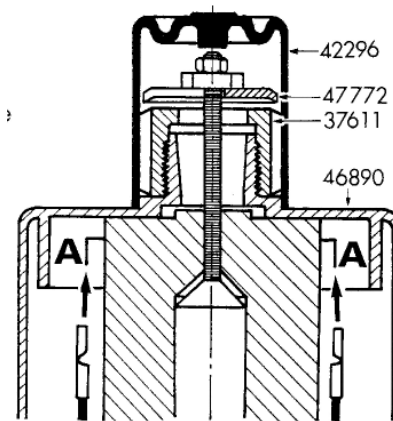
Připojení

1. Sejměte krytku 42296
2. Bočně vyjměte spárovou podložku 47772.
3. Sejměte černý 48675 nebo červený 48196 kryt.
4. Připojte oba napájecí vodiče v místech A.
5. Potřete připojení silikonovým tukem nebo naneste silikonový povlak pomocí spreje SPH 6 SYNTHES INDUSTRIEL 900867.
6. Nasaďte kryt
7. Nasaďte zpět spárovou podložku 47772.
8. Vraťte zpět černou krytku 42296.

Řešení problémů manuální (V případě špatné funkce elektromagnetického ventilu, kdy tento zůstává uzavřen)


1. Sejměte krytku 42296
2. Odstraňte červenou krytku 42296 a odšroubujte matici 37611, abyste nadzvedli jádro prostřednictvím spárové podložky 47772.

Obrázek 6.93.



6.13.10. PRŮTOKOMĚRY

► TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

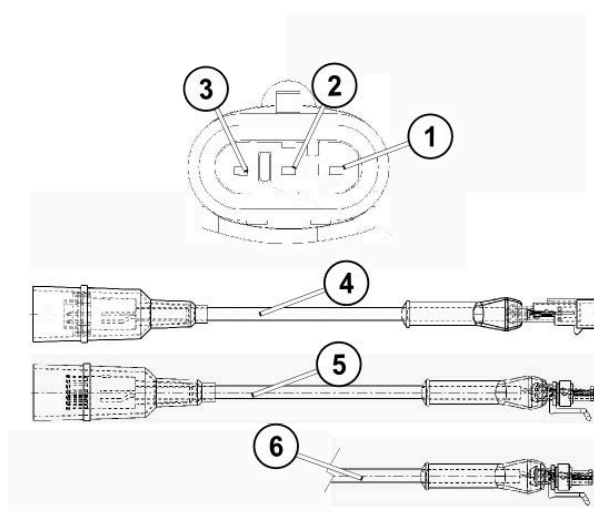
Typ	Jednotky	1/2"	1"	2"	
Označení	Metrické	5060011	5060111	5060211	
	US	5060012	5060112	5060212	
Min / max průtok	L/min	5 / 55	20 / 220	50 / 750	
	US Gal/min	1.32 / 14.5	5.28 / 58.1	13.2 / 198	
Maximální tlak:	Bary psi	20 285			
Napájecí napětí	Vcc Mini	5			
	Vcc Jmenovité	12			
	Vcc Maxi	24			
výstupní proud	mA	20			
Impulsy na otáčku čerpadla		2			
Hydraulické přípojky		1" BSP	1" BSP	2" BSP	
Elektrická připojení		TE - Superseal 1,5 series			
Teplota (provozní rozsah)		-10°C až +60°C			

► NAPOJENÍ NA VODNÍ OKRUH


DŮLEŽITÉ

Pro lepší funkci počítejte s délkou přímého potrubí za průtokoměrem minimálně 200 mm.

► ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Obrázek 6.94.


- 1 zemnicí vodič / Modrý
- 2 + Baterie / Hnědý
- 3 Signál / zelená -žlutáe
- 4 Starý nosník s novým průtokoměrem
⇒ Objednat 7002072
- 5 Starý nosník s novým průtokoměrem
⇒ Objednat 7002073
- 6 Prodlužovací kabel
 - lg (délka) = 4500 mm
⇒ Objednat 620507
 - lg (délka) = 8500 mm
⇒ Objednat 620508

6.13.11. ELEKTRONICKÁ MĚRKA

► ELEKTRONICKÝ INDUKČNÍ MĚŘIČ (DO ŘÍJNA 2021)

⇒ DISPLEJ MĚŘENÍ ROZCHOD

V závislosti na typu stroje, zařízení se skládá z hlavního displeje a sekundární displej

- Na motoru
 - 1 hlavní displej na pracovní stanici stroje
 - 1 sekundární displej v kabině
- Na tažených stroje
 - 1 hlavní displej v stroje
 - 1 sekundární displej v kabině (volitelně)



DŮLEŽITÉ

Zaokrouhlení hodnot :

- 5 litrů v hlavní displej
- 10 litrů v sekundární displeje

⇒ Hlavní DISPLEJ



DŮLEŽITÉ

Se používá pouze hlavní displej pro nastavení náplně !

- 1 Obrazovka
- 2 Tlačítko úbytek
- 3 Tlačítko zvýšení
- 4 Tlačítko kalibrační
- 5 Tlačítko opuštění

Obrázek 6.95. Pohled na přední částí hlavního displeje



⇒ SEKUNDÁRNÍ DISPLEJ

Obrázek 6.96. Pohled na přední části sekundární displeje



⇒ NÁVOD K POUŽITÍ ELEKTRONICKÉHO UKAZATELE

KALIBRACE

Před uvedením přístroje do chodu je třeba provést kalibraci terminálu elektronické měrky podle kalibrační tabulky nádrže (úroveň hladiny a objemu nádrže). U každé nádrže je k dispozici až 20 kalibračních kroků. Nastavit lze rovněž objem nádrží nepravidelných rozměrů. V paměti je již uložena tabulka s hodnotami pro některé typy nádrží (viz příloha). U nich je tedy kalibrace zbytečná. Nutností je pouze opětovná kalibrace na 100 l.

PROVEDENÍ ZÁKLADNÍHO NASTAVENÍ


DŮLEŽITÉ

Má-li systém měření hladiny nádrže správně fungovat, je třeba ještě před uvedením zařízení do chodu provést úvodní nastavení.



⇒ Úvodní nastavení se provádí:

Pokud se po zapojení přístroje na displeji zobrazí číslo 0000. Postupujte takto:

Postup takto:

1. Plovák se musí nacházet v nejspodnější poloze (prázdna nádrž nebo vytažená ponorná trubka).
- 2.



Stiskněte zároveň tlačítka  a  a držte je stisknutá přibližně po dobu tří sekund, dokud se na displeji nezobrazí číslo 8888. Tlačítka uvolněte. Úvodní nastavení je nyní dokončeno.

3. V případě, že byla ponorná trubka vytažena, ji vložte zpět na její místo.


DŮLEŽITÉ

- Po dokončení úvodního nastavení je nutné přístroj vypnout. Pokud se po zapojení na displeji opět zobrazí číslo 0000, bude úvodní nastavení třeba zopakovat. Je nutné znovu ověřit, zda se plovák skutečně nachází na dně trubky snímače.
- Pokud se číslo 0000 po dalším spuštění zobrazí znovu, je přístroj vadný.



NÁDRŽ JE JIŽ ZAZNAMENÁNA V PAMĚTI (VIZ PŘÍLOHA)

Po dokončení úvodního nastavení lze podle hodnot z tabulky zadat typ nádrže.




Příprava

1. Umístěte postřikovač do vodorovné polohy.
2. Otevřete odtokový otvor nádrže.
3. Začněte nádrž naplňovat vodou. Jakmile začne přetékat odtokovým otvorem, naplňování ukončete.
4. Jakmile z odtokového otvoru nádrže již vytékat nebude, nádrž uzavřete.



Zapojení přístroje

1. Zapojení
 - Na displeji se krátce zobrazí velikost měrného pole v centimetrech a zadaná délka snímače hladiny.
2. Nastavení nádrže
 - a. Podržte tlačítko 
 - b. Stiskněte tlačítko 
 - c. Tlačítka uvolněte
 - Na levé straně displeje se zobrazí písmeno C, kroužek a šipka, na pravé začne blikat číslo, které označuje vybranou nádrž (viz příloha).

Nastavení typu nádrže

1. Vyberte číslo nádrže z tabulky nádrží (viz příloha) a nastavte jej pomocí tlačítek  a 
2. Stiskněte tlačítko 
 - Nastavení objemu nádrže je dokončeno a indikátory na displeji (C, kroužek a šipka) zhasnou. Objem nádrže je uveden v litrech.

Kalibrace na 100 litrů

1. Naplňte nádrž 100 litry vody.
2. Stiskněte zároveň tlačítka  a 
 - Hodnota korekce a objemu pro 100 litrů se zobrazí na displeji. Kalibrace zařízení na nádrž o objemu 100 litrů je tak dokončena.



POZNÁMKA

Kalibrace na objem 100 litrů je bezpodmínečně nutná, protože se výšky nádrží mohou lišit.

NÁDRŽ SE ZATÍM NENACHÁZÍ V PAMĚTI.

Příprava

1. Umístěte postřikovač do vodorovné polohy
2. Otevřete odtokový otvor nádrže
3. Začněte nádrž naplňovat vodou. Jakmile začne přetékat odtokovým otvorem, naplňování ukončete
4. Jakmile z odtokového otvoru nádrže již vytékat nebude, nádrž uzavřete







POZNÁMKA

Při nastavování se hodnoty ze snímače hladiny porovnávají s aktuálními hodnotami výšky hladiny nádrže zobrazené na terminálu.



Kalibrace má šest fází.

Výběr nádrže 0 (automaticky nastavená)




1. Podržte tlačítko 
2. Stiskněte tlačítko 
3. Tlačítka uvolněte.
 - Na levé straně displeje se zobrazí písmeno C, kroužek a šipka, na pravé začne blikat číslo, které označuje vybranou nádrž.
4. Pomocí tlačítek vyberte číslo 0. 

5. Stiskněte tlačítko .
→ Nádrž 0 je vybrána.

Výběr způsobu nastavení nádrže

1. Vypněte a zapněte terminál
2. Podržte tlačítko .
3. Stiskněte tlačítko .
4. Tlačítka uvolněte.
→ V levé části displeje se zobrazí písmeno C (kalibrace), na pravé začne blikat číslo 0.

Zadání prázdné nádrže

1. Stiskněte tlačítko .
- Na displeji se zobrazí číslo 0 (0 litrů)
2. Stiskněte tlačítko .
- Zobrazí se naměřená hodnota (uložená v tabulce)
3. Stiskněte tlačítko .
- Na displeji začne blikat číslo 0. (kalibrační krok 0)





DŮLEŽITÉ

Počkejte, než se hladina v nádrži uklidní. Pak teprve naměřené hodnoty potvrďte.

V další fázi se pomocí naměřených hodnot určí nejmenší objem, který lze elektronickou měrkou změřit. Při nadzvednutí plováku se na displeji ihned zobrazí písmeno C. Je možné přikročit k další fázi kalibrace.





Kalibrační krok 1

1. -. Na displeji je zobrazen kalibrační krok 0 (blikající číslo)
2. Stiskněte tlačítko .
- Na displeji se zobrazí číslo 1 (kalibrační krok 1)
3. Stiskněte tlačítko .
- Na displeji se zobrazí číslo 0 (objem nádrže 0 litrů)
4. Nádrž pomalu naplňujte, dokud se nezobrazí písmeno C
→ Plnění zastavte



DŮLEŽITÉ

První hodnota pro prázdnou nádrž by již měla být zadána v kalibračním kroku 0. Pokud tomu tak je, je nutné uložit rovněž hodnotu nádrže 0 litrů při prvotním nastavení a pokračovat krokem dalším.

5. Stiskněte tlačítka  a  kterými nastavíte aktuální objem nádrže v litrech
6. Stiskněte tlačítko .
- Na displeji se zobrazí výška naplnění v milimetrech (končit bude vždy číslem 5 nebo 0). Uvedte ji do tabulky
7. Stiskněte tlačítko .
- Na displeji začne blikat číslo 1 (kalibrační krok 1)



POZNÁMKA

V průběhu kalibračního kroku 1 se stanovuje nejnižší měřitelná hodnota.

Při postupném plnění nádrže vodou je vhodné použít přesný průtokoměr nebo průmyslovou váhu. Doporučujeme postupovat po dvacetinách celkového objemu nádrže (objem naplnění mezi dvěma fázemi kalibrace). Naměření přesných hodnot je možné pouze v případě, že se bude postupovat po krocích, jejichž velikost nepřesáhne desetiinu celkového objemu nádrže. V každé fázi kalibrace by však mělo být možné přesně nastavit hodnoty pro 100 litrů. Používaná postupová hodnota však nesmí být stále stejná, proto ji můžeme používat například v těchto fázích : 0 l, 50 l, 100 l, 300 l, 500 l. Uložit lze maximálně 20 kalibračních kroků









DŮLEŽITÉ

Poslední krok kalibrace by se měl vždy provádět s plně naplněnou nádrží

Při kalibraci postupujeme po třech fázích, které opakujeme:

Kalibrační kroky 2 až 19

1. Zadání prvního kalibračního kroku (první sloupec v kalibrační tabulce, viz příloha)
2. Zadání aktuálního objemu kapaliny v nádrži
3. Zaznamenání naměřené hodnoty do kalibrační tabulky
→ Na displeji je zobrazen předcházející kalibrační krok
4. Na další krok přejdete stisknutím tlačítka 
5. Stiskněte tlačítko .
→ Fáze kalibrace je zaznamenána, na displeji se zobrazí objem (v litrech) v předchozí fázi
6. Naplňte nádrž určitým objemem vody (následující krok) (kalibrační krok 2 = 100 litrů!)
7. Pomocí tlačítek   zadejte nový objem nádrže (zaznamenejte do tabulky).
8. Stiskněte tlačítko .
→ Objem nádrže je zaznamenán, zobrazí se nová výchozí hodnota (zaznamenejte do tabulky).
9. Stiskněte tlačítko .
→ Hodnota je zaznamenána
10. Vraťte se k fázi 1



POZNÁMKA

Kalibraci je možné provádět i v opačném pořadí, tedy začít s plnou nádrží a skončit s prázdnou. V tomto případě je třeba brát v úvahu skutečnost, že začínáme od kalibračního kroku 19 s plnou nádrží.





POZNÁMKA

Za účelem ověření a zdokumentování kalibračního procesu se hodnoty zaznamenávají do kopie tabulky v příloze.

Pozastavení kalibrace v průběhu kalibračního procesu je možné. V tomto případě lze poté začít ve fázi, u které jste se zastavili. Kalibrační proces se ukončuje stisknutím kombinace níže uvedených kláves. Důležité: Toto stisknutí kláves se musí provést v závěrečné fázi, protože zaznamenaná hodnota se použije jako maximální úroveň hladiny nádrže.

Ukončení procesu nastavování

1. Podržte tlačítko .
2. Stiskněte tlačítko .
→ Režim provozu na základě objemu nádrže je aktivován, písmeno C zhasne a zobrazí se hodnota objemu nádrže.

PRACOVNÍ POSTUP

Po spuštění terminálu se zobrazí velikost měrného pole sondy i aktuální úroveň hladiny nádrže. Pokud se na displeji zobrazí číslo 9999, znamená to, že byla překročena maximální povolená výše hladiny.

PŘÍLOHY

KALIBRAČNÍ TABULKA

Kalibrační krok	Objem naplnění	Naměřená hodnota
0	0	10
1	30	15
2	100	155
3	350	325
4	500	430
5		
6		

TABULKA NÁDRŽÍ A TYPŮ NAPLŇOVANÝCH NÁDRŽÍ

Typ nádrže:		
Kalibrační krok	Kalibrovaný objem (v litrech)	Naměřená hodnota
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		

TABULKA S TYPY NÁDRŽÍ

Číslo nádrže	Typ nádrže	Objem (v litrech)
226	tecnis 3500	4060
308	tecnis 3500 (2019 →)	3980
227	tecnis 4500	4820
309	tecnis 4500 (2019 →)	4820
228	tecnis 6000	6520

310	tecnis 6000 (2019 →)	6220
229	fortis 3300	3535
230	fortis 4300	4750
231	laser pr2540	2760
232	laser pr3240	3500
233	laser pr4240	4660
234	laser pr5240	5610
311	laser XL	4465
262	tecnis 3100	3260

⇒ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S ELEKTRONICKOU MĚRKOU

Problém	Možná příčina	Řešení
V rámci diagnostiky při spuštění neodpovídá stanovená délka sondy její skutečné délce (např. 0 nebo 556)	Vadné vedení mezi terminálem a sondou	Kontrola vedení a v případě potřeby jeho oprava.
	Vadná sonda nebo terminál	Výměna sondy; při opakování problému zaslání celého systému k opravě.
Na displeji se zobrazí číslo 9999	Plovák se nenachází přímo na sondě nebo je jeho horní část namontována opačně	Usazení plováku Otočení plováku
	Došlo k demagnetizaci magnetů plováku	Výměna plováku
	Byl překročen maximální objem naplnění	
	Plovák se nachází mimo detekční zónu	
Po uvedení do chodu se na displeji zobrazí číslo 0000	EEPROM uvádí chybné hodnoty	Opětovné provedení základního nastavení; pokud chyba přetrvává, odeslání celého systému k opravě.
Při kalibraci se zobrazují nižší hodnoty než předtím	Plovák se u snímače hýbe z důvodu vlnění hladiny	Vyčkat se zaznamenáním hodnot, dokud se hladina neustálí

117

► INTEGROVANÉ ELEKTRONICKÉ MĚRKA

⇒ DISPLEJ MĚŘENÍ ROZCHOD



DŮLEŽITÉ

Zaokrouhlení hodnot :

- 5 litrů v hlavní displej
- 10 litrů v sekundární displeje

Skládá vybavení:

- 1 hlavní displej použití ovládací skříně stroje
- 1 sekundární displej na pracovní stanici stroje

⇒ HLAVNÍ DISPLEJ



DŮLEŽITÉ

Se používá pouze hlavní displej pro nastavení náplně !

Číst podle návodu k použití ovládací skříňky a počítače

⇒ SEKUNDÁRNÍ DISPLEJ

Obrázek 6.97. Pohled na přední části sekundární displeje



⇒ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S ELEKTRONICKOU MĚRKOU

Problém	Možná příčina	Řešení
V rámci diagnostiky při spuštění neodpovídá stanovená délka sondy její skutečné délce (např. 0 nebo 556)	Vadné vedení mezi terminálem a sondou	Kontrola vedení a v případě potřeby jeho oprava.
	Vadná sonda nebo terminál	Výměna sondy; při opakování problému zaslání celého systému k opravě.
Na displeji se zobrazí číslo 9999	Plovák se nenachází přímo na sondě nebo je jeho horní část namontována opačně	Usazení plováku Otočení plováku
	Došlo k demagnetizaci magnetů plováku	Výměna plováku
	Byl překročen maximální objem naplnění	
	Plovák se nachází mimo detekční zónu	
Po uvedení do chodu se na displeji zobrazí číslo 0000	EEPROM uvádí chybné hodnoty	Opětovné provedení základního nastavení; pokud chyba přetrvává, odeslání celého systému k opravě.
Při kalibrace se zobrazují nižší hodnoty než předtím	Plovák se u snímače hýbe z důvodu vlnění hladiny	Vyčkat se zaznamenáním hodnot, dokud se hladina neustálí

► MĚŘIDLO NOVAFLOW II (VOLITELNÉ)



DŮLEŽITÉ

Číst podle návodu k použití ovládací skříňky NOVAFLOW II

6.13.12. POSTŘIKOVACÍ RAMPA



DŮLEŽITÉ

Přečtěte se návody k regulaci a k rampě

► POZOR NA NADZEMNÍ ELEKTRICKÁ VEDENÍ



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem při elektrickém kontaktu s rampou!

- Minimální výška elektrického vedení od země je různá!
- Ověřte, že světlá výška vzhledem ke stroji je dostatečná ve všech případech použití stroje (například rampa v maximální výšce s otevřeným zadním krytem)

Bezpečnostní vzdálenost od zavěšeného vedení

- závisí na jmenovitém napětí elektrického vedení
 - ⇒ Dodržujte minimální doporučenou vzdálenost, aby byla zajištěna bezpečnost všech.

- Myslete také na anténu rádia nebo jakékoli jiné příslušenství, buď originální nebo namontované později.



Štítek 5319913

V případě kontaktu stroje s elektrickým vedením ihned zastavte pohyb stroje,

1. Motor traktoru nebo samojízdného stroje a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Přivolejte rychlou záchrannou službu.
3. Zůstaňte uvnitř kabiny.
4. Upozorněte na nebezpečí každou osobu, která se přiblíží ke stroji.
5. Kabinu můžete opustit až po získání povolení pracovníka záchranné služby.

► PŘI PRÁCI



VÝSTRAHA

Riziko poškození rampy při práci v důsledku kontaktu se zemí!
Důsledně dodržujte světlou výšku minimálně 10cm



VÝSTRAHA

Riziko poškození rampy při jejím skládání nad předními držáky!
Dbejte na to, aby se rampa správně složila do svých držáků.

► BĚHEM DOPRAVY



VÝSTRAHA

Riziko poškození rampy během dopravy v případě nesprávné polohy rampy v držácích!
Rampa se musí o držáky opírat pouze vpředu!



POZNÁMKA

Zadní držáky rampy slouží pouze v případě prasknutí nebo úniku olejového okruhu, který řídí rovnoběžník pro zdvih/pokles.

► V PŘÍPADĚ ZÁKROKU POD RAMPOU



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody způsobené převrácením nebo přimáčknutím!

Pokud je práci třeba provádět se zdvíženou rampou, uzavřete hydraulický uzavírací ventil pro zdvih - pokles (viz návod k údržbě vaší rampy)

Obrázek 6.98. Štítek 5319916



6.13.13. OMEZOVAČ TLAK

**DŮLEŽITÉ**

Omezovač tlak je z výroby nastavena na 8 barů

⇒ Nenarušujte seřízení Omezovač tlak

Obrázek 6.99.



6.13.14. SESTAVA, MAZNICE - REGULÁTOR TLAKU - DEHYDRATAČNÍ FILTR PNEUMATICKÉHO OBVODU PRO MONTÁŽ OSS A PENTIX SP

► MAZNICE PNEUMATICKÉHO OBVODU

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí nesprávné funkce několika držáků trysek v důsledku zadření uzavíracího/otevřovacího nebo rotace mechanismu v případě špatného mazání vzduchového obvodu!

Každý den provádějte vizuální kontrolu hladiny oleje ve vzduchové mазnici.

**DŮLEŽITÉ**

Součástí vzduchové mазnice jsou omezovač tlaku a vzduchový filtr

Omezovač tlak je z výroby nastavena na 8 barů

⇒ Nenarušujte seřízení Omezovač tlak

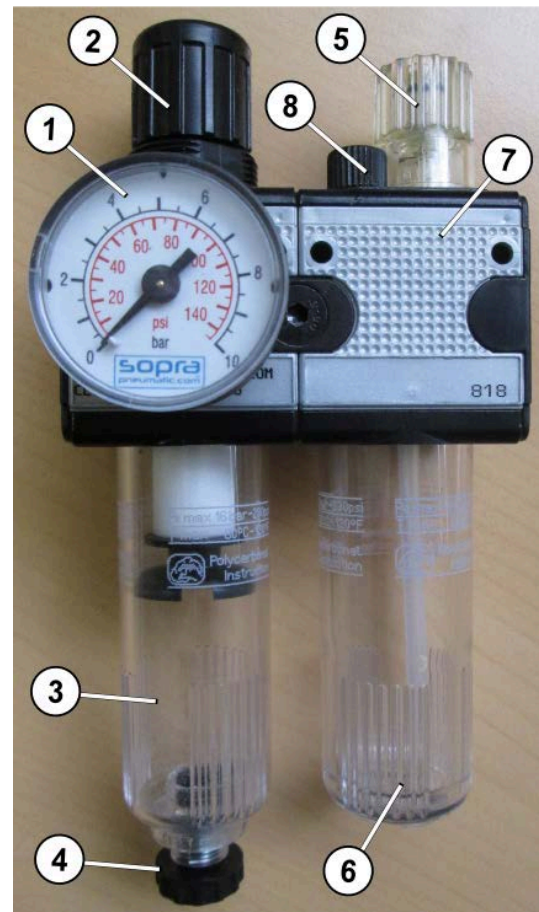
Omezovač tlak je z výroby nastavena na 6 barů

⇒ Nenarušujte seřízení Omezovač tlak

Tabulka 6.10.

- 1 Manometr omezovače tlaku
- 2 Integrovaný vzduchový filtr
- 3 Integrovaný vzduchový filtr
- 4 2 odvzdušňovací šroub
- 5 Seřizovací šroub vzduchové maznice
- 6 Rezerva oleje pro vzduchovou maznici
- 7 Vzduchová maznice
- 8 plnicí zátka

Obrázek 6.100.



► NASTAVENÍ MAZNICE PNEUMATICKÉHO OBVODU

Tabulka 6.11. Nastavení maznice



POZNÁMKA

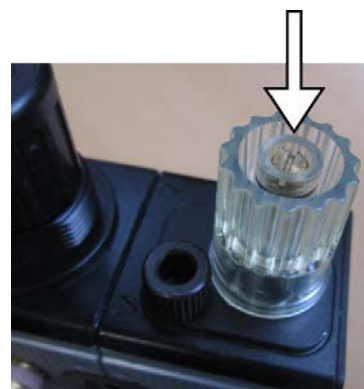
Cyklus :

- otevření a uzavření úplného postřiku rampy a na trysce několika držáky trysek
- výměně trysky, pneumatický držák trysek (rotační)

Pomocí šroubováku utáhněte/uvolněte šroub umístěný na spodní straně vzduchové maznice

- - Na rampu o šířce menší než 30 m
⇒ 1 kapka na 2 cykly
- Na rampu o šířce 30 m a více
⇒ 1 kapka na cyklus
- ⇒ 1 kapka na cyklus

Obrázek 6.101. Nastavení vzduchové maznice

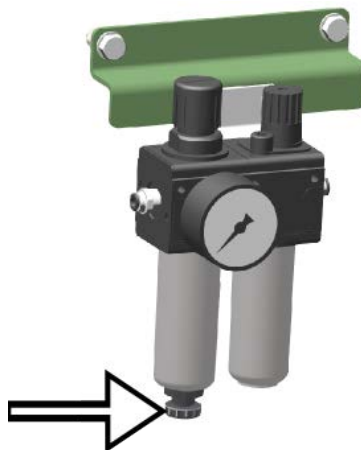


► DEHYDRATAČNÍ FILTR

Tabulka 6.12.

- Filtr má automatický proplach a nevyžaduje proto žádnou údržbu.
- Vizuálně zkontrolujte filtr, pokud obsahuje vodu, systém automatického vypouštění nadále není funkční!
 1. Vypusťte vodu
 - ⇒ Odšroubujte je černý šroub v dolní části nádoby
 2. Vyměňte filtr.

Obrázek 6.102. Dehydratační filtr je součástí vzduchové maznice



6.13.15. ÚLOŽNÁ PŘIHRÁDKA

Tabulka 6.13. Na pravé straně stroje je úložný prostor, do kterého můžete uložit ochranné oděvy a příslušenství.

Obrázek 6.103. V závislosti na stroji



Obrázek 6.104. V závislosti na stroji



6.13.16. PŘEDNÍ KAMERA



DŮLEŽITÉ

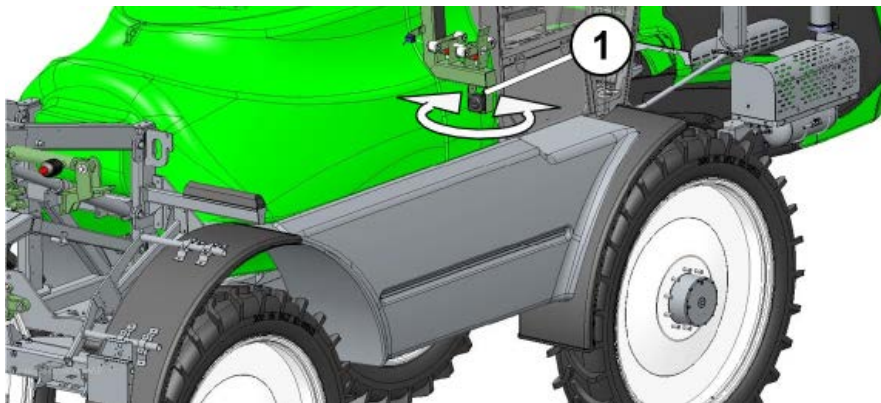
Nastavení parametrů kamery se provádí na multifunkční obrazovce nosiče

⇒ Viz návod k používání PRECICULTURE

Obrázek 6.105.



Obrázek 6.106.



1 Přední kamera

Kameru je možné umístit :

- původním způsobem směrem dozadu, což umožňuje výhled na pravé zadní kolo Laseru
→ Lze tak ověřit, zda jsou zadní kola řádně vyrovnána.
- směrem dopředu, což umožňuje výhled na přední část Laseru
⇒ Podlouhlé otvory v držáku umožňují natočení kamery.

6.13.17. ZADNÍ KAMERA



DŮLEŽITÉ

Nastavení parametrů kamery se provádí na multifunkční obrazovce nosiče
⇒ Viz návod k používání PRECICULTURE

Obrázek 6.107.



Kamera je aktivní, pokud je stroj :

- v režimu couvání, kdy slouží jako couvací kamera;
- v silničním režimu, kdy slouží jako zpětné zrcátko.

Obrázek 6.108. Zadní kamera**6.13.18. HYDRAULICKÉ MONTÁŽE****DŮLEŽITÉ**

Viz návod k používání PRECICULTURE

**DŮLEŽITÉ**

Maximální stálý tlak použití okruhu :180 bars

124

6.14. POHYB PO VEŘEJNÉ KOMUNIKACI**DŮLEŽITÉ**

Návod k použití nosného vozidla PRECICULTURE

**DŮLEŽITÉ**

Číst 3.6.5 – „Přeprava na silnici“ [21]

**POZNÁMKA**

Při přepravách mezi farmou a ošetřovaným polem, aby byla zajištěna dobrá homogenita postřiku:

Pro aby byla zajištěna dobrá homogenita postřikovací směsi.

1. Uvedte hnací výstup do záběru.
2. Nastavte obvod do režimu postřikování (poloha 8)
3. Otevřete míchání.

6.15. ZASTAVENÍ STROJE**6.15.1. NOUZOVÉ ZASTAVENÍ****DŮLEŽITÉ**

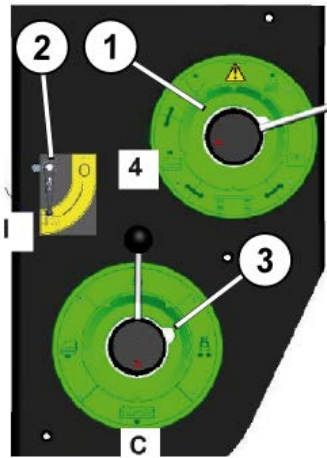
V závislosti na verzi stroje lze míchání ovládat elektricky z ovládací jednotky.

⇒ Číst 6.13.1.6 – „míchání postřiku v hlavní nádrži“ [93]

Pro zastavení stroj

1. Zastavte pomocný hřídel
2. Odpojte elektrické napájení podle druhu závady.
3. Nastavte vícecestné ventily následovně :

1. ventil volby funkcí 1 do polohy 4
2. sací ventil 3 do polohy C
3. Otevřete ventil natřásání 2



6.15.2. NOUZOVÉ VYPNUTÍ

Pro zastavení stroj v případě nouze

1. Vypněte kontakt traktoru
2. Vyjměte klíč zapalování.
3. Odpojte elektrické napájení podle druhu závady.

6.16. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD POSTŘIKOVAČŮ



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod způsobených přimáčknutím, stříhem, pojezáním, vytržením, sevřením, navinutím, přiskřípnutím, zachycením a nárazem v následujících případech:

- Samovolné poklesnutí stroje nadzvednutého prostřednictvím hydraulického okruhu třibodového tažného závěsu traktoru.
- Samovolné poklesnutí nadzvednutých a neznehynbých prvků stroje.
- Samovolné rozjetí a pohyb soupravy traktoru a stroje.

Před opravou poruch a závad na stroji znehybněte traktor a stroj,

- Zastavte stroj tak, aby nemohl nastat žádný náhodný pohyb.
- Vyčkejte na úplné zastavení stroje, než vstoupíte do jeho nebezpečných zón.
- Číst 3.7 – „Čištění, údržba a oprava“ [25]



DŮLEŽITÉ

Některé operace musí provádět jedině odborný pracovník.

⇒ Kontaktuje svého autorizovaného dealera Tecnom

6.16.1. HLAVNÍ ZJIŠTĚNÉ ZÁVADY

► ZÁVADY ČASTO SE VYSKYTUJÍCÍM

- Únik na úrovni sání omezí průtok čerpadla a může zcela přerušit sání.
- Zacpaný sací filtr může bránit sání, nebo je zablokovat a zabrání normálnímu provozu čerpadla.
- Ucpané tlakové filtry vedou ke zvyšování tlaku u manometru, ale poklesu průtoku u rampy.
- Nečistoty nasáté čerpadlem mohou bránit správnému uzavírání záklopek a omezují tím průtok čerpadlem.
- Nesprávná opětovná montáž prvků čerpadla, zejména hlav membrán, vede k nasávání vzduchu nebo k únikům a snižuje průtok čerpadlem.

- Zoxidované nebo zaprášené hydraulické součástky vedou ke špatným spojením a předčasnému opotřebení.

► **ŘEŠENÍ PRO PREVENCI**

- Filtry sání, tlaku a trysky jsou čisté
- Zkontrolujte trubice (žádné přiskřípnutí, úniky či přehyby)
- Zkontrolujte polohu a stav kroužků a těsnění
- Ověřte správné fungování manometru a regulace
- Ověřte čistotu hydraulických součástí

► **ZVLÁŠTNÍ PŘÍPADY**

ZÁVADA	PŘÍČINA	NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ
Čerpadlo nesaje.	Ucpání na straně sání (sací filtr, filtrační vložka, sací hadice).	Odstraňte překážku
	Čerpadlo nasává vzduch.	Zkontrolujte těsnost připojení sací hadice (zvláštní vybavení) na úrovni sací spojky.
Čerpadlem neprotéká kapalina.	Sací filtr, zanesená filtrační vložka.	Sací filtr, vyčistěte filtrační kazetu.
	Zadřené nebo poškozené klapky.	Vyměňte klapky.
	Čerpadlo nasává vzduch, což uvidíte podle bublin v nádrži na postřik.	Zkontrolujte těsnost připojení sací hadice.
Kmitání rozstřikového kužele	Nepravidelný průtok čerpadla	Zkontrolujte a případně vyměňte ventily na sací a tlakové straně.
Náhlé změny tlaku	Opotřebené trysky	Zkontrolujte průtok a vyměňte trysky, pokud je rozdíl větší než 10 %
Tryska oužívají tento postřikovač,	Ucpaná tryska	Demontujte a vyčistěte trysky ⇒ Použijte klíč Nozal
Směs olej-postřik v plnicím olejovém potrubí a/nebo čisté spotřebování oleje	Vadná membrána čerpadla	Vyměňte poškozenou membránu nebo membrány
Není dosaženo požadovaného vstupního průtoku.	Zvýšená rychlost pojezdu, nízké otáčky pohonu čerpadla.	Snižte rychlost jízdy a zvyšte režim pohánění čerpadla tak, abyste odstranili chybové hlášení a akustický signál
Není dodržen povolený rozsah postřikovacího tlaku pro trysky integrované v rampě.	Změna rychlosti pojezdu, která se projevuje na postřikovacím tlaku.	Upravujte rychlost jízdy tak, abyste znovu dospěli do rozsahu rychlosti jízdy, který jste si definovali pro postřik
U rampy nedochází k postřikování	Nasávání vzduchu v sání	Zkontrolujte těsnost těsnění sacího filtru
		Zkontrolujte zapojení a stav sací trubky
		Zkontrolujte utažení membrán čerpadla a krytů klapek
	Vzduch v obvodu	Ucpané sací nebo tlakové filtry.
	Ucpané sací nebo tlakové filtry.	vyčistěte filtry
Nedostatek tlaku	Vadný manometr	zkontrolujte zanesení na vstupu manometru
Pokles tlaku	Zanesené filtry	Vyčistěte všechny filtry, použijte čistou vodu a zapněte natřásání.

ZÁVADA	PŘÍČINA	NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ
	Opotřebené trysky	zkontrolujte jejich průtok a vyměňte je, pokud je rozdíl vyšší než 10 %
	Vzduchotěsná nádoba	Zkontrolujte, zda je volný průduch na víku nádoby
	Sání vzduchu na konci nádoby	snižte otáčky čerpadla
Zvýšení tlaku	Tlakový filtr se začíná zanášet	Vyčistěte všechny filtry
Vytváření pěny	Konektor vzduchu v obvodu	Zkontrolujte těsnost a všechny spojky (těsnění, kroužky) sání
	Přílišné míchání	Snižte otáčky čerpadla
		Ověřte těsnost pojistné klapky.
		Zkontrolujte návrat do nádoby
	Použijte přípravek proti pění	
Únik v dolní části čerpadla	Poškozená membrána	Vyměňte ji

KAPITOLA 7. ÚDRŽBA STROJŮ LASER, LASER FC A FRONTER

7.1. VÝSTRAHA!



NEBEZPEČÍ

Riziko nehody rozdrčením v důsledku překlopením stroje nezapřažený za traktor s prázdné nádrže a otevřená rampa !

Odpojte nikdy stroj otevřená rampa i prázdná nádrž. Pokud je rozprašovač dolů, před odpojením, zajistěte jej zastavením zad



NEBEZPEČÍ

Zbytkové energie

Mějte na zřeteli zbytkové energie v různých systémech (mechanické, hydraulické, pneumatické, elektrické a elektronické) instalovaných na stroji.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod způsobených přimáčknutím, stříhem, pořezáním, vytržením, sevřením, navinutím, přiskřípnutím, zachycením a nárazem v následujících případech:

- Samovolné poklesnutí stroje nadzvednutého prostřednictvím hydraulického okruhu třibodového tažného závěsu traktoru.
- Samovolné poklesnutí nadzvednutých a neznehyněných prvků stroje.
- Samovolné rozjetí a pohyb soupravy traktoru a stroje.

Před prováděním úkonů čištění, údržby a opravy znehyněte traktor a stroj.

- Umístěte stroj na tvrdý, plochý a vodorovný povrch.
- Zastavte motor traktoru, vyjměte klíč ze spínače nebo vypřáhněte stroj, sklopte dolů vzpěru a zajistěte ji.
- Zatáhněte parkovací brzdu, je-li jí stroj vybaven, nebo stroj zajistěte klíny.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí rozdrčení !

Je-li třeba práci provést se zdviženou rampou.

⇒ Uzavřete hydraulický uzavírací ventil pro zdvih - pokles (viz návod k údržbě vaší rampy)

Obrázek 7.1. Štítek 5319916



VAROVÁNÍ

Hydraulické oleje pod tlakem.

Hydraulická kapalina, která uniká z okruhu, může proniknout pokožkou a způsobit vážná zranění a rovněž otravu.

- Práce na hydraulických okruzích smí být svěřeny výhradně odborníkům vyškoleným pro tento účel.
- Před zásahem na hydraulickém okruhu se ujistěte, že instalace není pod tlakem.
- Eliminujte tlak před odpojením hydraulických potrubí.
- Pro vyhledávání úniků používejte výhradně a povinně vhodné nářadí.
- Nevyhledávejte únik prsty.
- V případě poranění hydraulickým olejem ihned kontaktujte lékaře.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod způsobených přímáčknutím, stříhem, pořezáním, vytržením, sevřením, navinutím, přiskřípnutím, zachycením v nechráněných nebezpečných zónách stroje

- Vraťte na místo ochranná zařízení, která jste demontovali při provádění úkonů čištění, údržby a opravy.
- Vyměňte vadná ochranná zařízení.



DŮLEŽITÉ

- Pravidelná a správná údržba zaručí dlouhodobý dobrý stav Vašeho postřikovače a zamezí předčasnému opotřebení.
- Pravidelná a správná údržba je součástí podmínek ustanovených zárukou.
- Pro provádění údržbových prací jsou vyžadovány specifické odborné znalosti. Účelem tohoto návodu k údržbě není Vám tyto znalosti předat!
 - ⇒ Kontaktuje svého autorizovaného dealera
- Dodržujte platnou legislativu týkající se ochrany životního prostředí
 - při likvidaci mazacích produktů a rovněž dílů, které jsou v kontaktu s těmito produkty (oleje, tuky atd.),
 - při údržbových a čisticích pracích.



DŮLEŽITÉ

- Při údržbě, opravě nebo čištění stroje dodržujte bezpečnostní pokyny z odstavce „Čištění, údržba a oprava“ kapitoly "Obecná bezpečnost"
 - ⇒ Číst 3.7 – „Čištění, údržba a oprava“ [25]
- Dodržování těchto pokynů přispívá k Vaší bezpečnosti.



DŮLEŽITÉ

Před každým zásahem:

- Odpojte veškerá elektrická, elektronická, hydraulická a pneumatická vedení a uložte je na držáky určené k tomuto účelu, pokud je jimi stroj vybaven.
- Nechte vychladnout horké prvky stroje (pouzdro hnacího hřídele, čerpadlo atd.).
- Před každou opravou pečlivě vyčistěte postřikovač vodou.
- Neprovádějte opravu v nádrži na postřik dříve, než ji důkladně vyčistíte!

7.2. CELKOVÁ ÚDRŽBA POSTŘIKOVAČE



VAROVÁNÍ

Fytosanitární přípravky představují v případě náhodného kontaktu zdravotní riziko!

- Dbejte, prosím, na dodržování doporučení dodavatelů fytosanitárních produktů, čisticích prostředků, ošetřovacích přípravků, atd. a na dodržování předpisů místních úřadů (například agrární komory) ve věci Ochrany osob (OOP)
- Před provedením údržby vyčistěte všechny znečištěné části postřikovače.



VÝSTRAHA

Nebezpečí kontaminace zeminy při postřikovače údržba !

Dbejte, prosím, na dodržování doporučení dodavatelů fytosanitárních produktů, čisticích prostředků, ošetřovacích přípravků, atd. a na dodržování předpisů místních úřadů (například agrární komory) ve věci :

- Aplikace
- Použití a opláchnutí (dekontaminace)
- ochrana životního prostředí
- zacházení se zbytky.
- Skladování různých produktů



DŮLEŽITÉ

Viz 8 – „Přílohy“ [151]. Není-li stanoveno jinak, dodržujte doporučení uvedená v této kapitole, jako například ty ohledně typu maziva, použitého točivého momentu, atd.



DŮLEŽITÉ

Během aplikace

- V případě krátkého zastavení:
 - ⇒ Nechte běžet čerpadlo v uzavřeném okruhu: promíchávání.
- V případě krátkého dlouhodobým zastavením:
 - ⇒ Postřik nesmí nikdy zbytečně zůstat v nádrži !



POZNÁMKA

Ohledně veškerých problémů s použitím, údržbou a náhradními díly

- Se obraťte na svého nejbližšího autorizovaného dealera.
- Ten absolvoval školení zaměřená na vývoj zařízení **Tecnoma** má dokonalou kvalifikaci k poskytování rad za účelem dosažení optimálního výkonu postřikovače.

7.2.1. PERIODICKÉ KONTROLY TAŽENÝCHPOSTŘIKOVAČŮ

► PO KAŽDÉM POUŽITÍ

Po každém použití

1. Ujistěte se, že nádrž je zcela prázdná (dobrá kalibrace postřikovače vám umožní získat minimálně kapaliny v nádrži na konci léčby).
2. Dejte vyplachovací prostředek do vyplachovací nádrže.
3. Zcela postřikovač vypláchněte: nádrže, zařízení a příslušenství, přičemž pečlivě dodržte pokyny výrobce použitých produktů



DŮLEŽITÉ

Dodržujte normy týkající se ochrany životního prostředí platné ve vaší zemi

- ⇒ Viz návody
 - fytosanitární produkty
 - vyplachovací produkty
 - ⇒ Vypláchněte postřikovač po každém rozmetávání dusíku a aplikujte ochranný produkt nabízený Vaším koncesionářem před a po použití.
4. Vyčistěte vzduchový filtr

► KAŽDÝCH 50 HODIN

Po každých 50 hodinách provozu

1. Zkontrolujte objem olejového čerpadla
 - ⇒ Prostudujte si kapitolu "Postřikovací čerpadlo" v kapitole "Popis stroje"

2. Dejte vyplachovací prostředek do vyplachovací nádrže.
3. Namažte těsnění sacího filtru sacího

Silikonové mazivo

⇒ Číst 8.2.2 – „Lepení šroubů“ [151]

4. Namažte křížové čepy, ložiska ochranných krytů a trubky kardanového hřídele.

Víceúčelové mazivo

⇒ Číst 8.2.1 – „Nerezové šrouby“ [151]

5. Namažte všechny kloubové spoje a mazací body postřikovače a rampy.

Víceúčelové mazivo

⇒ Číst 8.2.1 – „Nerezové šrouby“ [151]

► KAŽDÝCH 300 HODIN

Po každých 300 hodinách provozu nebo 1 krát za rok

1. Vypusťte čerpadlo, v případě "Potřeby doplňte olej"
 - ⇒ Číst 7.3.9 – „Údržba postřikovacího čerpadla“ [145]
2. Dejte vyplachovací prostředek do vyplachovací nádrže.
3. Zkontrolujte utažení všech šroubových spojů.
4. Zkontrolujte těsnění držáků trysek, protikapkových prvků, filtrů.
5. Remplacer le filtre à air
6. Doporučuje se aplikovat vnější ochranu na všechny kovové části postřikovače a rampy.
 - ⇒ Viz 7.2.6 – „Nátěr“ [136] a 7.2.3 – „Produkty pro ochrany a údržbu“ [134].
7. Kontrola trysek
 - ⇒ Číst 6.4.4 – „Kontrola průtoku trysek rampy“ [62]

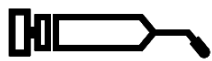
► KAŽDÝ ROK



DŮLEŽITÉ

Udržujte stroj v optimálním provozním a bezpečnostním stavu, proveďte následující každý rok (při zázimování neb o na začátku sezóny)

Namažte :



- Všechna těsnění přístroje,

Objednací číslo silikonové mazivo

⇒ Réf. MOLYDAL ALSI 3653

⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

- Namažte všechny klouby, čepy apod. .

Objednací číslo Víceúčelové mazivo

⇒ Réf. SHELL GADUS S2 V220

⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

Vyčistěte :

- Postřikovač úplně čistou vodou nebo pomocí čistícího prostředku.

Odstraňte :

- Místa oxidace, pak použijte prostředek proti rezavění a nátěr.

Pravidelné prohlídky

- Utažení všech šroubů,
- stav chráničů, ochran, krytů apod. ...
- utažení 1/2 nápravy a matic šroubů kol

- stav silničního osvětlení :
 - ⇒ žárovku na výměnu, poškozený reflektor apod.
- Kardanovou hřídel
 - ⇒ Stav chráničů a přítomnost znehybňujících řetězů, vůli kardanových závěsů, namažte klouby a zkontrolujte posuv trubek.

Objednací číslo Víceúčelové mazivo

- ⇒ Réf. SHELL GADUS S2 V220
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

- Čerpadlo :



DŮLEŽITÉ

Přečtěte si odstavce týkající se provádění Postřikovací čerpadlo v kapitole "popis stroje" a "údržby stroje"

- ⇒ Vyměňte olej v klikové skříni, zkontrolujte stav klapky a membrán.
- ⇒ Zkontrolujte tlak vzduchového zvonu u čerpadla.
- Avnitř nádrží: vnitřní stěny, jímku filtru, míchací systém, sací systém, vypouštění, měрку, plnicí síto, systém oplachování, systém trysek LAVTON apod.
 - ⇒ budou zbaveny všech usazenin.
- Stav zásobní nádrže: její systém míchání, její systém proplachu násypky, její systém oplachování obalů od prostředků na ochranu rostlin, její potrubí.
 - ⇒ Nakupený prach vyžaduje pečlivé očištění
- Posilovací hydraulický okruh a stav hydraulického potrubí.
- Stav a těsnost ovládacích přístrojů přípojných krabic apod
- Stav snímačů (průtokoměr, snímač rychlosti), jejich umístění a jejich zapojení.
- Stav regulačního ventilu (těsnost, zapojení).
- Výskyt čepů u řetězů.
- výskyt a stav návodu k použití a údržbě.
- Propláchněte úplně postřikovací okruh pomocí proplachovacího prostředku, pak čistou vodou a zkontrolujte:
 - Sání: eventuálně přívod vzduchu :
 - ⇒ vyčištění filtrů.
 - Výtlak: eventuální úniky:
 - ⇒ vyčištění filtrů
 - Vypouštěcí ventily, bezpečnostní ventily :
 - ⇒ zkontrolujte jejich funkci a vyčistěte je.
 - Okruh manometru :
 - ⇒ nutno vyčistit.
- Stav stopky proti odkapávání, nosičů trysek a trysek

7.2.2. VÝMĚNA DÍLŮ



DŮLEŽITÉ

Pro vaši bezpečnost používejte pouze originální a výrobcem schválené díly!



DŮLEŽITÉ

Při výměně součástí se řiďte těmito pokyny
Vezměte fotografie a potřebné poznámky, v očekávání opětovného sestavení.



POZNÁMKA

Společnost Tecnomia odmítá jakoukoliv odpovědnost při použití nehomologovaných dílů nebo příslušenství.

Díly pro údržbu a výměnu po opotřebení a příslušenství.

- Používejte originální hadice Tecnomia, které jsou odolné vůči různým druhům namáhání
- Všechny součásti, které nejsou v dokonalém funkčním stavu, ihned vyměňte
- Používejte náhradní díly a originální příslušenství nebo příslušenství doporučené společností Tecnomia.

7.2.3. PRODUKTY PRO OCHRANY A ÚDRŽBU

Tecnomo nabízí celou škálu výrobků, na tvoje postřikovače

Tabulka 7.1. Produkty pro ochrany a údržbu

Popis	kód
2 litrová odměrka	9512401
Lítect, krabice s 25 ks	9513901
Rustol Minium (1 litrová nádoba)	901334
Sprej s nátěrem „zelený Otan“ (0,4 litru)	901155
Nádoba s nátěrem „zelený Otan“ (1 kg)	901068
Tuba se silikonovou pryskyřicí (100 g)	900598
Tuba s průhlednou silikonovou pastou (200 ml)	901210
Ochranný nátěr	Obratťe se na svého koncesionáře
T'clean 5 litrů	622927
T'clean 25 litrů	622928

7.2.4. ČIŠTĚNÍ



DŮLEŽITÉ

- Nádobu na postřikovací roztok po každém použití vyčistěte!
- Pravidelné čištění postřikovače je nezbytné pro provedení správné údržby a usnadňuje použití postřikovače.
- Dbejte, aby byla doba působení co možná nejkratší, např. vyčistěte postřikovač každý den po dokončení postřikování. Postřik nesmí nikdy zbytečně zůstat v nádrži (nesmí např. zůstat v nádrži celou noc).
- Dlouhá životnost a spolehlivost postřikovače jsou podmíněny ve velké míře dobou působení fyto-sanitárních produktů na materiály, ze kterých se postřikovač skládá.
- Před použitím dalšího fyto-sanitárního produktu postřikovač vždy pečlivě vyčistěte.
- Naředte zbytek v nádrži na postřik a rozmetejte naředený zbytek (viz AUTOONET).
- Proveďte předběžné čištění postřikovače na poli, než jej vyčistíte důkladně.
- Demontujte postřikovací trysky alespoň jednou za kampaň. Zkontrolujte čistotu demontovaných postřikovacích trysek a v případě potřeby trysky vyčistěte jemným kartáčem. Vypláchněte postřikovací potrubí, když jsou trysky demontovány.
- Pečlivě zkontrolujte stav potrubí (pneumatických, brzdových, hydraulických).

▶ VNITŘNÍ ČIŠTĚNÍ POSTŘIKOVAČE



DŮLEŽITÉ

Číst 6.12.9 – „Vyplachování s čisticím prostředkem“ [86]

▶ EXTERNÍ ČIŠTĚNÍ POSTŘIKOVAČE



VÝSTRAHA

Vysokotlaké nebo parní čisticí zařízení:

- nesměřujte paprsek na elektrická a hydraulická ústrojí, kompresor, motory, hydraulické hadice, těsnění, plnicí uzávěry atd.
- zachovejte rozumnou vzdálenost přibližně 300 mm mezi čisticím zařízením a strojem.



DŮLEŽITÉ

Vyčistěte postřikovač čisticím prostředkem na místě k tomu vhodném, mimo veškeré vodní zdroje nebo kanály vlévající se do vodního toku.



DŮLEŽITÉ

Pro externí čištění stroje použijte výrobek T'clean Tecnoma, který respektuje různé speciální materiály, které jsou na stroji přítomny (hliník, pozinkovaná ocel apod.).

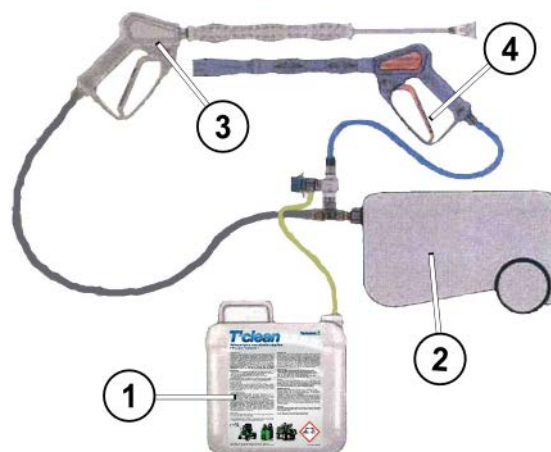
K čištění vnějších částí vašeho užívání stroje :

- výrobek T'clean Tecnoma je k dispozici v nádobách o obsahu 5 litrů nebo 25 litrů
- výstřiková trubka vybavená speciální tryskou na pěnící prostředky napájená
 - ideálně vysokotlakým čističem s výstřikovou trubkou vybavenou speciální tryskou na pěnící prostředky
 - li-li ruční postřikovač vybaven teleskopickou trubicí

Tabulka 7.2.

- | | |
|---|---|
| 1 | pěnový produkt
⇒ T'clean Tecnoma nebo ekvivalent |
| 2 | Vysokotlaký čistič! |
| 3 | Vyplachování s čistou vodou |
| 4 | Čištění s čisticím |

Obrázek 7.2.



► ČIŠTĚNÍ HLINÍKOVÝCH, POZINKOVANÝCH NEBO CHROMOVANÝCH SOUČÁSTÍ



VÝSTRAHA

Nebezpečí poškození součástí při čištění nekompatibilními prostředky

Čištění stroje, použijte produkt Tecnoma T'clean

- Nepoužívejte tyto typy prostředků:
 - s obsahem sody,
 - s obsahem hydroxidu draselného,
 - zásadité nebo příliš kyselé.
 ⇒ Pokud má prostředek pH v rozmezí 4–8, poškození nehrozí.
- Pečlivě si přečtěte pokyny k prostředkům, které k čištění používáte. Vyhněte se těm, které nejsou pro hliníkové, pozinkované a chromované součásti určeny.



DŮLEŽITÉ

Čištění stroje, použijte produkt Tecnoma T'clean

Použití nekompatibilního výrobku k čištění může mít za následek ztrátu záruky !

7.2.5. OPRAVY



VÝSTRAHA

NEBEZPEČÍ

Riziko exploze, Neprovádějte svařovací práce v blízkosti nádrže nebo součásti, která byla v kontaktu s tekutým hnojivem !

Důkladně opláchněte nádrž a stroj s čistou vodou.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod způsobených nárazem, přímáčknutím, pořezáním a sevřením spojené s prasknutím nosných dílů !

Prendre toutes les précautions possible pour sécuriser les travaux de réparation.



DŮLEŽITÉ

- Při opravách zahrnujících ústrojí pod tlakem a pod napětím (pružiny, akumulátory atd.) musí být použity specifické postupy a nářadí. Smí být prováděny výhradně kvalifikovaným pracovníkem.
- Změny a transformace jako takové jsou možné pouze po povolení od společnosti, včetně modifikací svarů.
- Odstraňte nebo nechte odstranit každou poruchu, která by mohla ohrozit bezpečnost a mechanickou funkčnost stroje.
- Ihned je těsnění vyměňte, jsou-li poškozené a opravte eventuální úniky.
- Nevyhledávejte únik hydraulického oleje (pod tlakem) prsty.
- Vadné nebo poškozené ochranné kryty a zajišťovací prvky musí být ihned vyměněny nebo opraveny. Nede-
montujte a neupravujte původní ochranné kryty na stroji.
- Hadice nesmí pocházet z potrubních systémů, které již byly v nějakém okruhu použity.
- Když je poškozeno pružné nebo tuhé potrubí, musí být ihned vyměněno.

7.2.6. NÁTĚR



DŮLEŽITÉ

Pečlivě dodržte doporučení uvedená na balení produktu..



DŮLEŽITÉ

Pokud budete potřebovat Stroj práce řídit striktně podle níže uvedených pokynů

1. Vyčištění musí být pečlivé :
 - ⇒ Nesmí zůstat žádné stopy aplikovaného produktu..
2. Správně ochraňte rozvodné prvky ()
 - ⇒ Případně komponenty demontujte a oddělte součásti určené k natření.
3. Zcela vyčistěte podvozek vysokotlakým čisticím zařízením.
4. Nechte uschnout.
5. **Nikdy neprovádějte pískování**
6. Nahrubo odstraňte oxidaci pomocí kovového kartáče nebo zbruste opravovanou zónu brusným prostředkem stupně přibližně 300.
7. Odstraňte prach.
8. Naneste pomocí štětce nebo pistole rovnoměrnou vrstvu nátěru „Rustol RLS”.
 - ⇒ Kladte důraz na zrezivělé části (neředte).
 - ⇒ Dejte pozor, aby nedošlo k zadržování vody, které by mohlo urychlit oxidaci.
 - ⇒ „Rustol RLS” zaschne během 8 hodin.
 - ⇒ Průměrná spotřeba : 1 litrů pro 15 m².
9. po 48 hodinách nátěr zopakujte:
 - ⇒ 1. vrstva zředěná na 10%
 - ⇒ 2. vrstva čistá.



POZNÁMKA

Označení

- Sprej s primer : 901703
- Sprej s nátěrem „zelený Otan” : 901155

7.2.7. LIKVIDACE POSTŘIKOVAČE



DŮLEŽITÉ

- Před vyřazením postřikovač zcela vyčistěte (zevnitř a zvenčí).
- Dodržte platné legislativní předpisy týkající se likvidace různých materiálů.

7.3. ÚDRŽBA STROJŮ LASER, LASER FC A FRONTER



DŮLEŽITÉ

- Údržba nosného vozidla je popsána v návodu k použití PRECICULTURE
- Údržba rampy je popsána v jejím návodu k použití



VAROVÁNÍ

Riziko znečištění půdy při provádění údržby!
Kapaliny nevypouštějte na zem ani do odpadu, při údržbě stroje kapaliny zachytávejte.



DŮLEŽITÉ

Kapaliny zachycené při údržbě skladujte ve vodotěsných nádobách určených k tomuto účelu.
Tyto odpady odevzdejte autorizovanému distributorovi Tecnomax nebo do společnosti specializované na likvidaci odpadů.



DŮLEŽITÉ

pro k identifikaci a přístup orgánů, číst 4.6 – „Prezentace souborů“ [49].

137

7.3.1. PERIODICKÉ KONTROLY POSTŘIKOVAČE LASER, LASER XL, LASER FC A FRONTER



DŮLEŽITÉ

Zkontrolujte následující skutečnosti:

- Držáky rampy
- Zdvíhací systém rampy
- Těsnost vodních obvodů postřikovače
- Neporušenost hydraulického obvodu a jeho připojení k nosnému vozidlu

7.3.2. MAZÁNÍ STROJŮ LASER, LASER XL, LASER FC A FRONTER

Před promazáváním pečlivě vyčistěte všechny mazací body a mazací čerpadlo. Vypusťte staré mazivo a vyměňte je za nové!



DŮLEŽITÉ

Promažte všechny maznice!



DŮLEŽITÉ

Čistíte-li stroj vysokotlakým čističem, je nutné přístroj celý znova promazat.



POZNÁMKA

- Používejte víceúčelové mazivo s lithiovým mýdlem s přísadami EP.
- Autorizovaný distributor vám může doporučit příslušný produkt

- Mazací body

► MAZÁNÍ NOSNÉ VOZIDLO



DŮLEŽITÉ

Návod k použití nosného vozidla PRECICULTURE

► MAZÁNÍ VÍCECESTNÝCH VENTILŮ

1 za rok naneste silikonový tuk mazací koncovkou na konci rukojetí

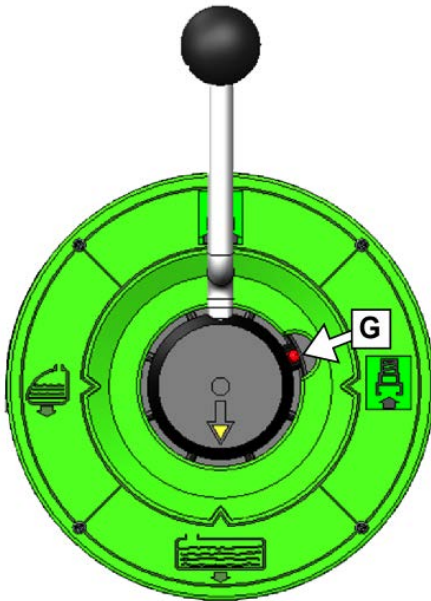


DŮLEŽITÉ

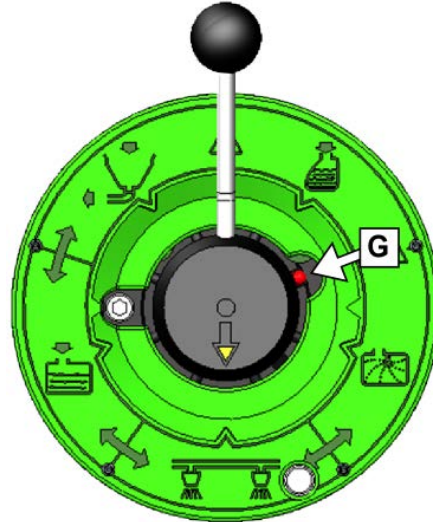
Před demontáží dejte POZOR na polohu rukojetí ventilů.

⇒ Namontujte je zpět do stejné polohy.

Obrázek 7.3. sací ventil



Obrázek 7.4. výtláčny ventil



G Maznice

7.3.3. MAZÁNÍ RAMPY



DŮLEŽITÉ

Přečtěte si návod k ramenům

7.3.4. HYDRAULICKÉ A POSTŘIKOVACÍ OKRUHY

► KONTROLA:



DŮLEŽITÉ

Dodržujte následující kritéria kvůli vlastní bezpečnosti a za účelem ochrany životního prostředí!

Vyměňte hadice, zjistíte-li na nich nejméně jednu z následujících skutečností:

- Poškození vnější vrstvy až na obložení (např. třecí zóny, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin na plášti).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo pružného potrubí. Ať je to ve stavu bez tlaku či pod tlakem nebo při ohnutí (např. oddělení vrstev, tvorba puchýřů, zmáčknutá místa, ohyby).
- Netěsné zóny.
- Nedodržení montážních specifikací.



POZNÁMKA

Netěsnost v hydraulických nebo postřikovacích obvodech je často způsobena:

- buď chybějícím, poškozeným nebo nesprávně nasazeným torickým těsněním,
- přítomností cizích těles,
- špatně utaženými stahovacími objímkami.

Po uplynutí prvních 10 provozních hodin, a pak každých 50 provozních hodin

- Zkontrolujte těsnost všech součástí okruhů
⇒ V případě potřeby dotáhněte závitové přípojky.

Před každým uvedením do provozu

1. Proveďte vizuální kontrolu vedení a vyhledejte vady.
2. Odstraňte oblasti odírání na úrovni vedení a trubek.
3. Opotřebované či poškozené hadice ihned vyměňte.

► DEMONTÁŽ A MONTÁŽ HADIC



VAROVÁNÍ

Riziko nesprávné funkčnosti válců v důsledku přítomnosti vzduchu v hydraulickém okruhu!

V případě zákroků na olejovém okruhu vypusťte z obvodu vzduch.

⇒ Přečtěte si oddíl „Úprava nebo výměna součástí hydraulického systému“ v této kapitole.



VÝSTRAHA

Riziko poškození hadic utržením při nesprávném umístění!

Před demontáží si poříďte fotografie, abyste při opětovné montáži dodrželi původní sestavení.



DŮLEŽITÉ

Musí být dodrženy následující pokyny:

- Vždy dbejte na čistotu.
- vždy musíte klást hadice tak, aby nikdy:
 - nebyla vystavena tahu,
 - nedošlo ke zmáčknutí na malých délkách;
 - nedošlo k vnějšímu mechanickému působení na hydraulických potrubích.
- Zamezte odírání, důkladně hadice upevňujte. Podle potřeby chraňte hadice ochranným pláštěm. Zakryvejte ostré hrany.
- poloměry zakřivení nevedly k sevření potrubí.

7.3.5. HYDRAULICKÝ FILTR (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ DC2)



DŮLEŽITÉ

Jednou ročně vyměňte řadově zapojený filtr.

Filtr je namontován, umístěn na levém rámu hydraulického bloku

Obrázek 7.5. Volitelné DC2



7.3.6. ÚDRŽBA SESTAVY PNEUMATICKÉ MAZNICE - SEŘIZOVAČE TLAKU - DEHYDRATAČNÍHO FILTRU

► ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nesprávné funkce několika držáků trysek v důsledku zadření uzavíracího/otevíracího nebo rotace mechanismu v případě špatného mazání vzduchového obvodu!

Každý den provádějte vizuální kontrolu hladiny oleje ve vzduchové maznici.

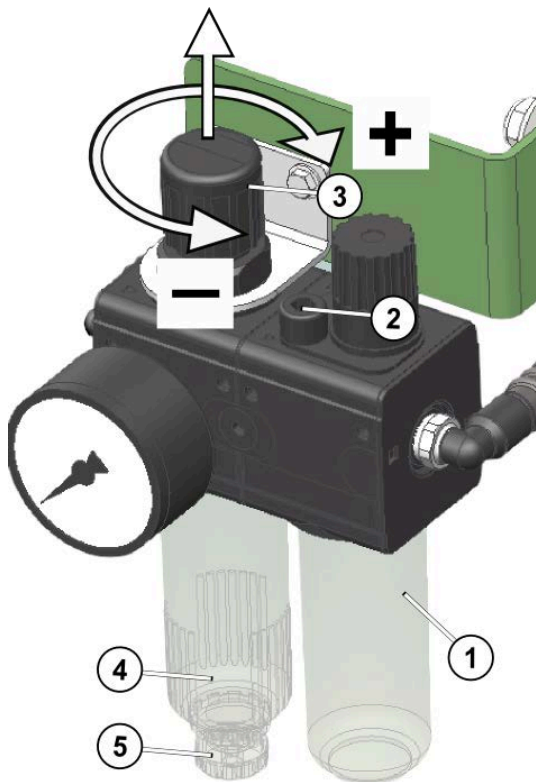


DŮLEŽITÉ

Používejte pouze olej doporučený společností Tecnom, referenční číslo 924579, nebo jiný vhodný olej s viskozitou 22 cSt.

Použití nevhodného oleje může mít za následek ztrátu záruky!

Obrázek 7.6. Olejová nádrž pneumatické maznice



- 1 Olejová nádrž
- 2 plnicí zátka
- 3 Seřizovací kolo regulátoru tlaku
- 4 Nádrž filtru
- 5 2 odvzdušňovací šroub

Údržba pneumatické maznice

1. Olejová nádrž

- Proveďte vizuální kontrolu hladiny oleje, v případě potřeby doplňte!
⇒ Používejte pouze olej doporučený společností Tecnom, referenční číslo 924579, nebo jiný vhodný olej s viskozitou 22 cSt

Postup 7.1. Doplnění hladiny oleje

1. Odtlačte celý okruh
 - a. Vytáhněte tlak nastavovací kolečko nahoru
 - b. vyšroubujte ho.
2. Sejměte plnicí uzávěr a jeho těsnění

- ⇒ Použijte šestihranný klíč od 6
- 3. Naplňte stříkačkou nebo malou nálevkou
 - ⇒ Požadovaný objem vody: 45 ml
- 4. Vyměnit plnicí uzávěr a jeho těsnění
- 5. Natlakujte okruh
 - a. zašroubujte nastavovací kolečko
 - b. Snižte ji
- 2. Dehydratační filtr
 - Filtr má automatický proplach a nevyžaduje proto žádnou údržbu.
 - Vizually zkontrolujte filtr, pokud obsahuje vodu, systém automatického vypouštění nadále není funkční!
 - 1. Vypusťte vodu
 - ⇒ Odšroubujte je černý šroub v dolní části nádoby
 - 2. Vyměňte filtr.

⇒ FILTRAČNÍ SUŠIČKA – ZAZIMOVÁNÍ



VAROVÁNÍ

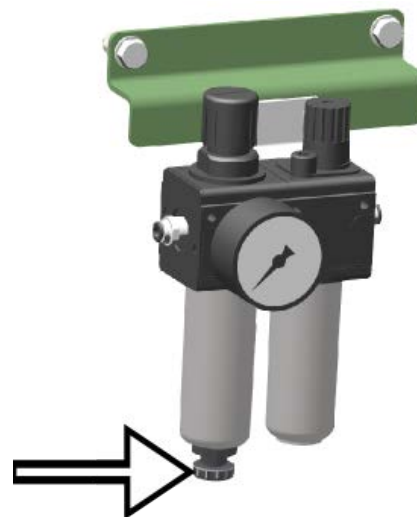
Nebezpečí poškození filtrační sušičky v důsledku zamrznutí vody v nádrži!
Před zazimováním vizually zkontrolujte filtrační sušičku a pokud je v ní voda, nádrž vypusťte.

Zazimování filtrační sušičky

Před zazimováním vizually zkontrolujte filtrační sušičku a vypusťte nádrž

- Vypusťte vodu
 - ⇒ Odšroubujte je černý šroub v dolní části nádoby

Obrázek 7.7.



141

7.3.7. FILTRY POSTŘIKOVACÍHO OBVODU



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehod v případě náhodného kontaktu s postříkem!
Vždy používejte rukavice

Obrázek 7.8. štítek 5319912





DŮLEŽITÉ

Prostudujte si kapitolu "Vybavení filtry postřikovacího okruhu" v kapitole "Popis stroje"
Číst 6.13.7 – „Vybavení filtry postřikovacího okruhu“ [106]



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů takovým způsobem, aby zabezpečily obvod (poloha I).

⇒ Číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]

► SACÍ FILTR



DŮLEŽITÉ

Filtr sacího koše čistěte denně !

štítek 36737

NETTOYER LE FILTRE
DE CREPINE
TOUS LES JOURS
CLEAN FILTER DAILY

Čištění sacího filtru

1. Filtr vypouštějte pomocí vypouštěcím uzávěrem
2. Demontujte spodní část filtru;
3. Vyčistěte vložku

Obrázek 7.9. Vypouštěcím uzávěrem



Obrázek 7.10. Demontujte spodní část filtru



Obrázek 7.11. Demontujte spodní část filtru



Obrázek 7.12. Demontujte spodní část filtru



Obrázek 7.13. Vyčistěte vložku



► FILTR OKRUHU LAV'TON



DŮLEŽITÉ

Pro přístup k filtr, viz 4.6 – „Prezentace souborů“ [49].

vyčistěte Filtr okruhu LAV'TON

1. Demontujte spodní část filtru;
Filtr trysek LAV'TON



2. Vyčistěte vložku

► FILTR MANOMETRU



DŮLEŽITÉ

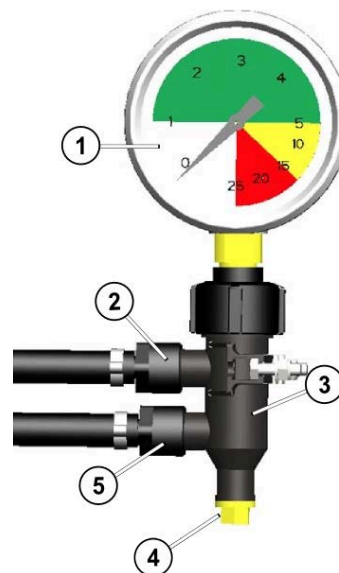
Číst 7.3.8 – „Manometr s rozšířeným průměrem“ [144]

7.3.8. MANOMETR S ROZŠÍŘENÝM PRŮMĚREM

Tabulka 7.3.

- 1 Postřikovací manometr
- 2 Postřikovací potrubí;
- 3 Nosném trupu manometru
- 4 Vypouštěcím uzávěrem
- 5 Návrat hadička.

Obrázek 7.14. Manometr s rozšířeným průměrem



► FILTR MANOMETRU


DŮLEŽITÉ

Filtr sacího koše čistěte denně !


DŮLEŽITÉ

Čištění filtru v nosném trupu manometru 3

Pro vyčistěte filtry manometru

1. Sejměte potrubí (Zelená matice) 2;
2. Vyčistěte filtr.

► KONTROLA DE LA PASTILLE DE CALIBRAGE


DŮLEŽITÉ

Kalibrační destička se nachází v podstavci manometru 3

Pro vyčistěte filtry manometru

1. Sejměte potrubí (žlutý matice) 2;
2. Vyčistěte destičku 10/10 a ověřte její stav (opotřebení).

► KONTROLA MANOMETRU


DŮLEŽITÉ

Manometr s rozšířenou stupnicí s víčkem chránícím jej proti používaným produktům.

- ⇒ Jednou za rok zkontrolujte správnou funkci manometru.
- ⇒ Při výměně víčka je nutné doplnit objem glycerínem.

7.3.9. ÚDRŽBA POSTŘIKOVACÍHO ČERPADLA



DŮLEŽITÉ

Po každém použití vyčistěte čerpadlo nasáváním čisté vody po dobu několika minut.



DŮLEŽITÉ

Pro přístup k čerpadlu, číst 4.6 – „Prezentace souborů“ [49]

► PRO NEDEMONTUJTE POSTŘIKOVACÍHO ČERPADLA

Pro nedemontujte postřikovacího čerpadla

1. Demontujte sací a výtlačné potrubí čerpadla
2. Pokud je hydraulické čerpadlo, demontujte hydraulické hadice.
3. Odšroubujte upínací šrouby čerpadla
4. Vyměňte sestavu.

► NEDEMONTUJTE ČERPADLA AUTONET (VOLITELNÉ)

Odložení čerpadla Autonet

1. Demontujte sací a výtlačné potrubí čerpadla
2. Demontujte hydraulické hadice hydraulického čerpadla
3. Odšroubujte upínací šrouby čerpadla
4. Vyměňte sestavu.

► VÝMĚNA ČERPADLA



DŮLEŽITÉ

Před nastartováním zkontrolujte, zda je hladina oleje v čerpadle dostatečná (měrka, vnější nádoba, nádoba na čerpadle).

⇒ NOUZOVÉ REŽIM

(čerpadlo je funkční a jednotka je propláchnutá a vypuštěná)

Postup

1. Vyčistěte stroje

Nejprve je důležité stroj důkladně umýt, a to jak zvenku, tak i zevnitř, pomocí mycího prostředku vhodného pro postřikovač. Vypusťte veškerou vodu z postřikovacího okruhu a z nádrže čističky vody z mytí.
2. Bezpečnostní kontrola před prací na stroji

Před veškerou prací na stroji je nutné jej zabezpečit. Za tímto účelem odpojte tažený nebo připojený stroj od traktoru na čistém, rovném povrchu nebo vypněte zapalování a vyjměte klíček ze zapalování, pokud se jedná o samojízdný stroj, a poté aktivujte tlačítko nouzového zastavení stroje.
3. Demontáž
 - Tuto operaci musí provádět technik, který má k této činnosti oprávnění a je řádně vyškolen pro výměnu čerpadel u postřikovačů. Před demontáží čerpadla začněte vyhledáním jednotlivých hadic a dílů.
 - U mechanicky poháněného zařízení : Důležité je umístit ventily zařízení izolovaně od obvodu, aby se omezil průtok zbytkových kapalin, které jsou obsaženy v okruhu stroje.
 1. Demontujte převodovku připojenou k hnacímu hřídeli čerpadla
 2. Odpojte jednotlivé hadice připojené k čerpadlu (pod stroj umístěte nádobu na odkapávání zbytků kapaliny).
 - Některé modely strojů vyžadují částečnou demontáž mechanických nebo elektrických ovládacích dílů čerpadla, což celý postup komplikuje.
 1. Vše je odpojeno

2. Vyšroubujte čerpadlo z držáku a vyjměte jej ze stroje
3. Proveďte požadované opravy/zákroky na čerpadle
4. Pokračujte ve výměně čerpadla nebo jeho opětovné montáži provedením postupu v opačném pořadí. Je důležité zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit těsnění šroubení (nasávání vzduchu, netěsnost, porucha stroje)
5. Kontrola hladiny oleje

Postup 7.2. Kontrola a ověření

1. Zapijte stroj, do hlavní nádrže nalijte čistou vodu
2. Zastavte čerpadlo a pomocný náhon.
3. Zkontrolujte, zda v okruhu nedochází k únikům kapaliny.
4. Pokud tomu tak je, uveďte čerpadlo do nízkootáčkového režimu.
5. Znovu zkontrolujte těsnost tak, že necháte stroj několik minut běžet při nízkých otáčkách a poté postupně zvýšíte na normální provozní otáčky čerpadla 540 ot/min.
6. Provedení závěrečné kontroly stroje.
7. Po provedení zkoušky upravte hladinu oleje v čerpadle.

⇒ POSTUPNÝ REŽIM

(čerpadlo mimo provoz s nádrží plnou produktu)

V některých případech není možné okruh před výměnou čerpadla vypustit a propláchnout.

- V takovém případě je vhodnější provést přečerpání nádrže do jiného zařízení (postřikovač, nádrž...), aby nedošlo k náhodnému rozlití produktů obsažených v nádrži při odpojení hadic od čerpadla, a to i po odpojení okruhu pomocí regulačních ventilů.
- Dále je nutné mít pod čerpadlem záchytnou nádobu pro zachycení kapalin odtékajících z okruhu postřikovače.
- Poté postupujte stejně jako při běžné výměně čerpadla

► ČERPADLO AUTONET



DŮLEŽITÉ

Záruka je vyloučena v případě

- přezimování s dusíkem,
- přečerpávání dusíku čerpadlem.

► VÝMĚNA OLEJE ČERPADLA

Pro výměnu oleje čerpadla

1. Viz postup v předchozím odstavci, podle něhož vyjmete čerpadlo ze zařízení
2. Připravte nádobu pro zachycení vypuštěného oleje.
3. Odstraňte kovový uzávěr hadice připojené k dolní straně čerpadla nebo vypouštěcí hadici kovový
→ vyteče olej
4. Rukou otáčejte hnací hřídel, dokud nevyпустíte veškerý použitý olej
5. Vraťte kovovou zátku zpět
6. Umístěte čerpadlo na rovnou plochu
7. Ručně otáčejte hnací hřídel střídavě nalevo a napravo a současně pomalu nalévejte nový olej.
⇒ Přejděte na odstavec „Postřikovací čerpadlo“ kapitoly , kde jsou uvedeny množství a typ oleje, který je třeba použít 6.13.5 – „Postřikovací čerpadla“ [96].

► ÚDRŽBA ČERPADEL PM



DŮLEŽITÉ

některé operace musí provádět jedině odborný pracovník. Dodržujte tabulky určené pro operátora:

- U : Utilisateur
- D : Distributeur Agrée

⇒ ÚDRŽBA

Tabulka 7.4. Povinně se řiďte následující tabulkou:

Operace	Každých 8 hodin	Každých 50 hodin	Každých 300 hodin	Na konci sezóny
Kontrola hladiny oleje	U			
Kontrola membrán				D
Výměna oleje			D	D
Kontrola klapek			D	

⇒ MOŽNÝCH ZÁVADY A NÁPRAVNÁ

Tabulka 7.5.

Možné problémy	Důvody	Nápravná opatření
Čerpadlo nedosahuje předepsaný tlak	Nedostatečná rychlost otáčení	Přepnout na správné otáčky
	Porouchané nebo špinavé klapky nebo sedla klapek	Vyčistěte nebo vyměňte (D)
V čerpadle nestoupá tlak	Nasávání vzduchu v sání	Utěsněte
	Porouchané nebo špinavé klapky nebo sedla klapek	Vyčistěte nebo vyměňte (D)
Nepřavidelný tlak, Skokové změny průtoku	Porouchané nebo špinavé klapky nebo sedla klapek	Vyčistěte nebo vyměňte (D)
Hlučné čerpadlo	Přiškrcené nebo ucpané sání	Zkontrolujte sání
Nízká hladina oleje	Přiškrcené nebo ucpané sání	Zkontrolujte sání
Přítomnost vody v oleji	Jedna nebo více poškozených membrán	Vyměňte poškozenou membránu nebo membrány (D)

7.4. SKLADOVÁNÍ POSTŘIKOVAČE

DŮLEŽITÉ

V případě samojízdného stroje je nutné si přečíst návod k obsluze

Po propláchnutí a aplikaci ochrany před mrazem je třeba:

- Celý stroj důkladně vyčistěte
- V případě potřeby obnovte barvu
- Opotřebované nebo poškozené díly vyměňte za originální díly Tecnomax.
- V závislosti na zeměpisné šířce zajistěte, aby stroj nebyl vystaven mrazu
 - ⇒ Číst 7.5 – „Zazimování postřikovače“ [148]
- Zkontrolujte utažení matic a fixačních šroubů
- Namažte všechny kloubové spoje ;
- Demontáž a servis kloubového hřídele
 - ⇒ Přečtěte návod k použití Kardanový hřídel
- očistit a demontovat tlakoměr a uskladnit jej ve svislé poloze na místě, kde teplota neklesá pod bod mrazu,
- na všechny kovové části nanést tenkou vrstvu antikoroziho oleje,
- sklopit ramena do transportní polohy a snížit tlak ve všech hydraulických komponentách,
- Stroj skladujte na suchém místě, chráněném před povětrnostními vlivy.
- ošetřit všechny terminály a elektrické zásuvky a objímky antikoroziho sprejem a uložit je na suché místo, kde teploty neklesají pod bod mrazu a neusazuje se prach.

7.5. ZAZIMOVÁNÍ POSTŘIKOVAČE



DŮLEŽITÉ

V případě samojízdného stroje je nutné si přečíst návod k obsluze

7.5.1. VÝSTRAHA!



VÝSTRAHA

V případě hrozby mrazu

Aby se předešlo celkovému vypuštění postřikovače před zimou nebo mezi dvěma aplikacemi na začátku sezóny, doporučujeme, když se budete obávat mrazů, ochránit postřikovací okruh "nemrznoucí" směsí.

Pro použití vhodného produktu se obraťte na svého koncesionáře.



DŮLEŽITÉ

Vystavení mrazu s dusíkem zcela vylučuje záruku.

7.5.2. VYPLACHOVÁNÍ A OCHRANA PROTI MRAZU



DŮLEŽITÉ

Umístění ventilů, číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]



DŮLEŽITÉ

Zkontrolujte, zda je otevřen míchací ventil



DŮLEŽITÉ

V závislosti na verzi stroje lze míchání ovládat elektricky z ovládací jednotky.

⇒ Číst 6.13.1.6 – „míchání postřiku v hlavní nádrži“ [93]

Obrázek 7.15. mísící ventil v otevřené poloze

U strojů Tecnis 3100



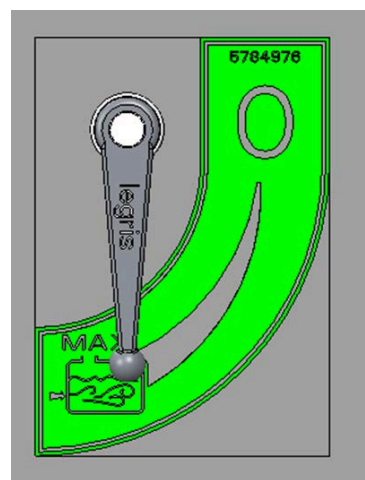
Obrázek 7.16. mísící ventil v otevřené poloze

U strojů 3500, 4500 a 6000



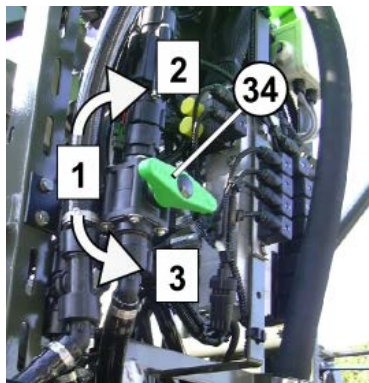
Obrázek 7.17. mísící ventil v otevřené poloze

na Laser, Laser FC, Laser XL



DŮLEŽITÉ

Zkontrolujte, zda je otevřen ventil AGP v poloze 2

Obrázek 7.18. Ventil AGP


Příprava

1. Proveďte úplné vypláchnutí a vyčištění postřikovače.
 - ⇒ Číst 6.12.9 – „Vyplachování s čisticím prostředkem“ [86]
2. Ihned je těsnění vyměňte, jsou-li poškozené a připravte eventuální úniky.
3. Do proplachovací nádrže nalijte 50 litrů čisté vody směs.
 - ⇒ Číst 6.12.1 – „Plnění nádrží externím sáním“ [72]

Ochrana proti zamrznutí

1. Proveďte připojení pomocí nádoby na nemrznoucí směs
 - a. Otevřete rychlopřípojku vnějšího sání
 - b. Připojte hadici mezi nádobu s nemrznoucí směsí a rychlopřípojku.
 - c. Otevřete Ventil vnějšího nasávání .
2. Do proplachovací nádrže nalijte 20 litrů nemrznoucí směs :
 - a. Nastavte páčky ventilů na poloze plnicí vyplachování nádrž (číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]);
 - b. Nastavte režim hnací síly na 540 ot/min.
3. Přečerpejte směs z vyplachovací nádrže do hlavní nádrže pomocí Lav'ton.

S Autonet (volitelné)

1. Nastavte páčky ventilů ve své poloze stříkání (číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]);
2. Nastavte režim hnací síly na 200 ot/min.
4. Použití okruhu LAV'BOX se sáním v nádrži na postřik
 - a. Nastavte páčky ventilů ve své poloze inkorporace (číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]);
 - b. Nastavte režim hnací síly na 540 ot/min.
 - c. Naplňte nálevku do poloviny
 - d. Přimíchejte veškerou kapalinu v nálevce.
 - Spusťte LAV'BOX a proplachování nálevky (rampy, hadice nebo pistoli)
 - e. Několik minut míchejte.
5. Zapněte postřikování a zkontrolujte obsah kapaliny z trysek (hustoměr na nemrznoucí směs):
 - a. -. Postřikování musí probíhat ze všech trysek.
 - b. Nastavte páčky ventilů ve své poloze stříkání (číst 6.11 – „Používání ventilů“ [69]);
 - c. Nastavte režim hnací síly na 540 ot/min.
 - d. Číst "Postřikovací " v kapitole "Použití stroje";
 - i. Pokud je Váš stroj vybaven příslušným volitelným vybavením (např. tryska + naviják), nechte stroj postřikovat několik minut.
 - ii. Pokud je rampa vybavena AGP, nechte kapalinu cirkulovat v rampě po několik Potom kapalinu rozstříkujte, až bude celá rampa během několika sekund rozstříkovat zbarvenou kapalinu.
 - e. Zbytek můžete odebrat vypuštěním hlavní nádrže.
6. Nevypřázdňení do vodních okruhů, nechte stroj tak.

7.5.3. PŘÍPRAVA STROJE NA ZAZIMOVÁNÍ

Po propláchnutí a aplikaci ochrany před mrazem je třeba:

- Namažte všechny kloubové spoje ;
- očistit a demontovat tlakoměr a uskladnit jej ve svislé poloze na místě, kde teplota neklesá pod bod mrazu,
- na všechny kovové části nanést tenkou vrstvu antikorozičního oleje,
- sklopit ramena do transportní polohy a snížit tlak ve všech hydraulických komponentách,
- ošetřit všechny terminály a elektrické zásuvky a objímky antikorozičním sprejem a uložit je na suché místo, kde teploty neklesají pod bod mrazu a neusazuje se prach.

7.5.4. PŘÍPRAVA POSTŘIKOVAČE NA SEZONU PO ZAZIMOVÁNÍ



DŮLEŽITÉ

Před opětovným použitím pístomembránového čerpadla při teplotách nižších než 0 °C jej nejdříve ručně protočte, aby ledové krystalky nepoškodily písty a membrány.



DŮLEŽITÉ

Postřikem kampaně kampaně, kdy se noční mrazy obávají. Postupujte stejným způsobem. Znovu aplikujte ochranu před mrazem, ale použijte slabší roztok (viz tabulka níže).

koncentrace	Tepelná ochrana	
	Ve stupních Celsia	ve stupních Fahrenheita
15 %	- 5°	23°
20 %	- 9°	15°
25 %	- 12°	10°
30 %	- 15°	5°
35 %	- 20°	- 4°
50 %	- 38°	- 36°

Musí být dodrženy následující pokyny:

- setřít mazivo z pístnic,
- namontovat tlakoměry (ke spojení použijte teflon),
- namontovat ovládací skříňky a elektrické zásuvky a objímky,
- zapojit všechny elektrické a hydraulické obvody,
- vypustit z nádrže zbytky nemrznoucí kapaliny (podle platných norem souvisejících s ochranou životního prostředí),
- vypláchnout celý postřikový systém čistou vodou,
- naplnit nádrž a zkontrolovat, zda vše správně funguje.

KAPITOLA 8. PŘÍLOHY

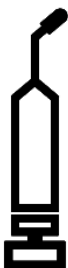
**DŮLEŽITÉ**

Není-li stanoveno jinak, dodržujte doporučení uvedená v této kapitole, jako například ty ohledně typu maziva, použitého točivého momentu, atd.

8.1. STANDARDNÍ PRO MAZIVA A OLEJE

**DŮLEŽITÉ**

Není-li uvedeno jinak, řiďte se následujícími doporučeními

**Objednací číslo Víceúčelové mazivo**

- ⇒ Réf. SHELL GADUS S2 V220
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

Objednací číslo silikonové mazivo

- ⇒ Réf. MOLYDAL ALSI 3653
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

Objednací číslo Molybdenové mazivo

- ⇒ Réf. MOLYDAL MO/4
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

Objednací číslo Silikonové olej

- ⇒ Silikonové olej RHODORSIL RESINE 9515
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

Objednací číslo olej vazelína

- ⇒ Olej vazelína GB 504370
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

151

8.2. ŠROUBY

**DŮLEŽITÉ**

Není-li uvedeno jinak, řiďte se následujícími doporučeními

8.2.1. NEREZOVÉ ŠROUBY

**DŮLEŽITÉ**

Používejte povinně následující produkt proti zadření :

- ⇒ LOCTITE 567
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

8.2.2. LEPENÍ ŠROUBŮ

**Lepidlo na závity - slabé**

- ⇒ LOCTITE 222
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

Lepidlo na závity - silné

- ⇒ LOCTITE 270
- ⇒ BRINELL AN330
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

Lepidlo na závity - střední

- ⇒ LOCTITE 243
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

Lepidlo na závity press

- ⇒ LOCTITE 638
- ⇒ BRINELL AF830
- ⇒ Nebo produkt s ekvivalentními technickými údaji

8.2.3. UTAHOVACÍ MOMENTY**Obrázek 8.1. Doporučení od následující kategorie z nerezavějící oceli nebo z oceli****DOPORUČENÉ UTAHOVACÍ MOMENTY PODLE TŘÍDY ŠROUBŮ**

OCELOVÉ ŠROUBY NEBO SVORNÍKY							NEREZOVÉ ŠROUBY NEBO SVORNÍKY		
Průměr šroubů v mm	Stoupání závitu ISO mm	Třída ISO					Třída čistoty		
		4.6	5.8	8.8	10.9	12.9	50	70	80
Moment Nm (střední koeficient tření $\mu = 0,20$, šrouby bez povrchové úpravy. montáž za sucha) Utažení na 85% hranice pružnosti							Moment Nm (Střední koeficient tření $\mu = 0,20$)		
M 1,6	0,35	0,07	0,12	0,18	0,26	0,31			
M 2	0,40	0,15	0,25	0,38	0,57	0,67			
M 2,5	0,45	0,28	0,53	0,81	0,98	1,40			
M 3	0,50	0,50	0,88	1,35	1,98	2,32	1	1.1	1.6
M 3,5	0,60	0,80	1,34	2,20	3,00	3,60			
M 4	0,70	1,15	2,02	3,08	4,52	5,20	1,3	2,6	3.5
M 5	0,80	2,29	4,01	6,10	8,90	10,50	2,40	5,10	6,90
M 6	1,00	3,97	6,90	10,60	15,50	18,20	4,10	8,80	11,80
M 8	1,25	9,60	16,90	25,00	37,00	44,00	10,10	21,40	28,70
M 10	1,50	19,20	33,00	51,00	75,00	88,00	20,30	44,00	58,00
M 12	1,75	33,00	58,00	88,00	130,00	152,00	34,80	74,00	100,00
M 14	2,00	53,00	93,00	141,00	208,00	243,00	56,00	119,00	159,00
M 16	2,00	83,00	145,00	221,00	325,00	381,00	86,00	183,00	245,00
M 18	2,50	114,00	200,00	305,00	448,00	524,00	122,00	260,00	346,00
M 20	2,50	162,00	284,00	434,00	637,00	745,00	173,00	370,00	494,00
M 22	2,50	224,00	392,00	598,00	878,00	1028,00	227,00	488	650
M 24	3,00	279,00	489,00	746,00	1096,00	1282,00	284,00	608	810
M 27	3,00	416,00	728,00	1109,00	1629,00	1906,00	421,00		
M 30	3,50	563,00	985,00	1501,00	2205,00	2581,00	571,00		
M 33	3,50	767,00	1342,00	2046,00	3005,00	3517,00	779,00		
M 36	4,00	983,00	1721,00	2623,00	3852,00	4508,00	998,00		
M 39	4,00	1280,00	2241,00	3415,00	5016,00	5870,00	1300,00		

Tabulky podle afnor E25030 pro přesnost utahování B +/- 5% až +/-10%

Podle DIN

8.3. HYDRAULICKÉ ARMATURY

8.3.1. TĚSNOST ADAPTÉRŮ A OTOČNÝCH KONCOVEK S VNITŘNÍM ZÁVITEM

► SPRÁVNÁ METODA PRO VYTVOŘENÍ TĚSNOSTI S OTOČNÝMI KONCOVKAMI S VNITŘNÍM ZÁVITEM

K zajištění těsnosti mezi otočnými koncovkami s vnitřním závitem popsanými v tomto katalogu a odpovídajícími adaptéry, je nezbytné dodržet dále uvedený postup, který se liší od postupu používaného pro montáž pevného hydraulického potrubí.

Počet svěracích podložek od okamžiku, kdy při utahování klíčem ucítíme odpor. Parker doporučuje používat tuto metodu pro otočné koncovky s vnitřním závitem JIC37°, SAE45° a ORFS. Uťahovací momenty uvedené v tabulkách níže jsou uváděny jako reference k této metodě a jsou platné pouze pro komponenty Parker s povrchovou úpravou z trojmocného chromu nebo u pozinkované uhlíkové oceli bez mazání.

Těsnost kov-kov. Ručně dotáhněte matku, dokud neucítíte odpor, poté dotáhněte klíčem podle hodnot uvedených v níže uvedených tabulkách. Při utahování matice koncovky na adaptér se vždy přesvědčte, zda je trubka správně zarovnaná.

► UTAHOVACÍ MOMENTY



POZNÁMKA

Všechny uťahovací momenty uvedené v tabulkách jsou myšleny pro montáž za sucha, není-li uvedeno jinak.



POZNÁMKA

- Hodnoty uvedené v těchto tabulkách jsou uváděny pro dosažení správné montáže s ocelovými koncovkami.
- U jiných materiálů, viz nahoře.8.2 – „jiných materiálů“ [154]

153

Tabulka 8.1. Ocel


Obrázek 8.2. Šroubení DIN

Metrický závit	Trubka vnější průměr	Šroubení	
		nominální	min. - max.
M 12x1,5	06L	16	15 - 17
M 14x1,5	08L	16	15 - 17
M 16x1,5	10L	26	25 - 28
M 18x1,5	12L	37	35 - 39
M 22x1,5	15L	47	45 - 50
M 26x1,5	18L	89	85 - 94
M 30x2	22L	116	110 - 121
M 36x2	28L	137	130 - 143
M 45x2	35L	226	215 - 237
M 52x2	42L	347	330 - 363
M 14x1,5	06S	26	25 - 28
M 16x1,5	08S	42	40 - 44
M 18x1,5	10S	53	50 - 55
M 20x1,5	12S	63	60 - 66
M 22x1,2	14S	79	75 - 83
M 24x1,5	16S	84	80 - 88
M 30x2	20S	126	120 - 132
M 36x2	25S	179	170 - 187
M 42x2	30S	263	250 - 275
M 52x2	38S	368	350 - 385


Obrázek 8.3. Šroubení JIC 37°

Závit UNF	modul	Počet svěracích podložek (FFWR)	Uťahovací moment [Nm] (Ref)
7/16-20	-4	2	18
1/2-20	-5	2	23
9/16-18	-6	1-1/2	30
3/4-16	-8	1-1/2	57
7/8-14	-10	1-1/2	81
1.1/16-12	-12	1-1/4	114
1.5/16-12	-16	1	160
1.5/8-12	-20	1	228
1.7/8-12	-24	1	265
2.1/2-12	-32	1	360

Obrázek 8.4. Šroubení BSP

Závít BSPP		
	nominální	min. - max.
G1/4	20	15 - 25
G3/8	34	27 - 41
G1/2	60	42 - 76
G5/8	69	44 - 94
G3/4	115	95 - 135
G1	140	115 - 165
G1.1/4	210	140 - 280
G1.1/2	290	215 - 365
G2	400	300 - 500

Obrázek 8.5. Šroubení ORFS

Závít UNF			
	modul	Počet svěracích podložek (FFWR)	Utahovací moment [Nm] (Ref)
9/16-18	-4	1/2 to 3/4	26
11/16-16	-6	1/2 to 3/4	42
13/16-16	-8	1/2 to 3/4	57
1-14	-10	1/2 to 3/4	85
1.3/16-12	-12	1/3 to 1/2	122
1.7/16-12	-16	1/3 to 1/2	156
1.11/16-12	-20	1/3 to 1/2	200
2-12	-24	1/3 to 1/2	256
2-1/2x12	-32	-	-

Tabulka 8.2. jiných materiálů

**POZNÁMKA**

Hodnoty utahovacích momentů jsou vyšší, než hodnoty uváděné v normě SAE J1453.

Utahovací momenty pro další materiály jsou následující:

koncovky a adaptéry z mosazi

⇒ hodnoty rovné 65 % hodnot uváděných pro ocel

nerezavějící ocel a Monelův kov

⇒ použijte hodnoty o 5 % vyšší, než hodnoty pro ocel

⇒ u těchto materiálů namažte závit mazivem

slitiny

⇒ použijte utahovací moment odpovídající nejméně pevnému kovu obsaženému ve slitině.

KAPITOLA 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

9.1. PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

9.1.1. ÚVOD



DŮLEŽITÉ

Přečtěte si 6 – „*Použití postřikovače*“ [59] odpovídající odstavce týkající se plnění nádrží, přípravy postřiku a jeho vmíchání v kapitole VII tohoto návodu.

- Chovejte se ohleduplně k životnímu prostředí!
- Pro plnění nádrže nepoužívejte vodu pocházející z vodního toku v přírodě.
- Dbejte, aby nedošlo k vylití zbytků postřiku či vody kontaminované v důsledku čištění postřikovače a rovněž použitých maziv a látek, jako jsou oleje, chladicí a brzdové kapaliny, na zem ani do kanalizace.
- Kontrolujte kapalinové okruhy a ujistěte se, že nedochází k únikům a že nejsou přípojky povolené.
- Ihned opravte zjištěné nedostatky.

9.1.2. PLNĚNÍ NÁDRŽÍ



VAROVÁNÍ

Nebezpečí kontaminace půdy, pokud při plnění přípravků přeteče
Nikdy nenechávejte postřikovač při naplňování bez dohledu.

9.1.3. PŘÍPRAVA K POSTŘIKOVÁNÍ



VAROVÁNÍ

Nebezpečí kontaminace zeminy při přípravě postřiku!

- Nepřipravujte postřik v blízkosti zřidel nebo povrchových vod.
- Vhodnými opatřeními předcházejte jakémukoliv úniku produktů, které by mohly způsobit kontaminaci.
- Při přípravě postřiku dbejte na udržování maximální čistoty, aby byla eliminována rizika.
 - ⇒ Likvidace splašků po mytí předepsaným způsobem
- Pečlivě vypláchněte prázdnou nádobu od produktu.
- Chraňte obaly od fytoosanitárních produktů a nevyčištěný postřikovač před povětrnostními vlivy.

155

9.1.4. POSTŘIKOVÁNÍ



DŮLEŽITÉ

Před zahájením postřikování :

- Před začátkem postřikování určete přesný požadovaný průtok, přičemž vycházejte z návodu k použití dodaného výrobcem fytoosanitárního produktu.
- Zadejte požadovaný průtok (předepsané množství) na ovládacím terminálu.
- Při postřikování dodržujte požadovaný průtok [l/ha] aby bylo dosaženo optimálního účinku fytoosanitárního ošetření abyste předešli zbytečnému znečištění životního prostředí. .
- Vyberte požadovaný typ trysky, přičemž se řiďte podle tabulky postřikování, se zřetelem na: předpokládanou rychlost jízdy, požadovaný průtok a charakteristiky postřikování (jemné, střední nebo velké kapky) fytoosanitárního produktu použitého pro ošetření.
 - ⇒ Řiďte se podle „Tabulek postřikování trysek“ uvedených v návodu k rampě
- Před začátkem postřikování vyberte požadovanou velikost trysky, přičemž se řiďte podle tabulky postřikování, se zřetelem na: předpokládanou rychlost dopředného pohybu, požadovaný průtok a požadovaný tlak postřikování.
- Abyste předešli ztrátám způsobeným odchylováním, vyberte pomalou rychlost dopředného pohybu a nízký tlak postřikování!



DŮLEŽITÉ

Číst 6.8 – „*Postřikování*“ [65]

9.1.5. PŘEPRAVA



VAROVÁNÍ

Nebezpečí kontaminace zeminy při přepravě!

- Dbejte na správné zajištění víka nádrže na postřik v zavřené poloze.
- Dbejte, aby byly správně umístěny uzávěry na přečerpávacích přípojkách.

9.1.6. ZACHÁZENÍ SE ZBYTKY



VAROVÁNÍ

Nebezpečí kontaminace zeminy při vypouštění!

- Dbejte, aby nedošlo k rozlití ani rozředěného postřiku na zem.
- Použijte zadržovací jímku.



DŮLEŽITÉ

- Pro rozředění zbytků použijte vyplachovací kád!
- Pokud je stroj vybaven AUTONET, přečtěte si odpovídající část 6.13 – „Struktura a prvků“ [88].



POZNÁMKA

Rozlišujeme dva druhy zbytků:

- Zbytek rozstřiku, který se nachází v nádrži na postřik na konci postřikování.
- Technický zbytek, který můžeme nalézt v nádrži, v nosném sacím rámu a v postřikovacím potrubí. Nosný sací rám obsahuje sací filtr, čerpadla a regulátor tlaku.

9.1.7. EXTERNÍ ČIŠTĚNÍ POSTŘIKOVAČE

► ČIŠTĚNÍ S NAVÍJEČEM A TRYSKOU



VÝSTRAHA

Riziko znečištění!

Během chvíle bude z trysky vystupovat postřik.

9.1.8. ZACHÁZENÍ S ODPADY



DŮLEŽITÉ

Při likvidaci odpadů dodržujte platnou legislativu, zejména pak při

- práci na hydraulických a mazacích systémech;
- čištění s použitím rozpouštědel;
- sběru odpadů;
- Nesmíchejte paliva a oleje.
- Zachycujte vypuštěné kapaliny do čistých a utěsněných nádob určených k tomuto účelu. Vyhněte se použití nádob na potraviny a lahví na nápoje.
- Vracejte použité baterie a akumulátory.
- Je zakázáno skladovat, zanechávat či ukládat pneumatiky v přírodě nebo je pálit na volném prostranství.

Obecně platí, že odpady mají být předány specializovanému útvaru.

9.1.9. ZNEČIŠTĚNÍ VZDUCHU



VÝSTRAHA

Riziko otravy !

Nespalujte obaly ani jiné materiály, které mohly být takto použity, uvolněné látky by mohly být toxické.

9.1.10. VYŘAZENÍ

► DÍLY



DŮLEŽITÉ

Doneste použité nebo poškozené díly svému autorizovanému koncesionáři **Tecnoma**.

► LIKVIDACE POSTŘIKOVAČE



DŮLEŽITÉ

- Před vyřazením postřikovač zcela vyčistěte (zevnitř a zvenčí).
- Nádrže, mísicí modul, kryty, hadice a plastové přípojky se využijí v rámci energetické valorizace spalením.
- Kovové díly mohou být odloženy do šrotu.
⇒ Dodržte platné legislativní předpisy týkající se likvidace různých materiálů.

9.2. PODMÍNKY POUŽITÍ



DŮLEŽITÉ

Přečtěte si návod k použití dodaný s použitým fyto-sanitárním produktem a dodržte uvedená dávkování a opatření!



DŮLEŽITÉ

- Nutnou podmínkou pro správné rozstříkání fyto-sanitárních produktů uspokojivým způsobem je mít postřikovač v dobrém provozním stavu.
- Používejte a čistěte filtrační systémy.
- Před použitím dalšího fyto-sanitárního produktu postřikovač pečlivě vyčistěte.
- Vypláchněte postřikovací okruh při každé výměně trysky.



DŮLEŽITÉ

Pro snížení rizika odchylování

- Provádějte postřikování brzy ráno nebo pozdě večer (v těchto hodinách je obvykle méně větrno).
- Používejte trysky proti odchylování.
- Zachovávejte přesnou výšku rampy: čím je linie trysek blíže k postřikovanému cíli, tím je riziko odchylování nižší.
- Snižte rychlost dopředného pohybu (na méně než 8 km/h).
- Dodržujte vzdálenosti postřikování, které jsou předepsány pro různé fyto-sanitární produkty.
- Přijměte dodatečná opatření pro snížení odchylování, když je rychlost větru 3 m/s
⇒ **Při rychlosti nad 5m/s nepostřikujte!**

9.3. KOMPATIBILNÍ TRYSKY A FILTRY

9.3.1. TYPY A VELIKOSTI TRYSEK



DŮLEŽITÉ

Při výběru z řady typů a velikostí trysek, které mohou být s postřikovačem použity, se řiďte návodem k rampě.

9.3.2. TYPY A VELIKOSTI FILTRAČNÍCH SOUČÁSTÍ

Základní vybavení postřikovače

- Na straně sání (365 mikronů nebo 594 mikronů pro tekuté hnojivo)

- Plnicí sítko (500 mikronů);
- Filtr na manometru (to podle typu stroje: 500 mikronů Standardní);
- Filtr (365 mikronů) na okruhu LAVTON (je-li ve výbavě);
- Filtr ramen (přítomen podle typu postřikování: 365 mikronů Standardní);
- Filtrace postřikovacích trysek, řiďte se podle návodu k rampě.

9.4. FREKVENCE KONTROL



POZNÁMKA

Zkontrolujte postřikovač s provedením kalibrace:

- Před zahájením kampaně.
- V případě odchylky mezi skutečně zobrazeným postřikovacím tlakem a postřikovací tlakem požadovaným podle tabulky postřikování.



DŮLEŽITÉ

Číst 6.4 – „Celkové kontroly“ [61]



DŮLEŽITÉ

Váš Autorizovaný distributor **Tecnomam** má k dispozici veškeré kontrolní nástroje nezbytné pro pravidelnou kontrolu postřikovače.

9.5. PŘEDPISY TÝKAJÍCÍ SE ÚDRŽBY



DŮLEŽITÉ

- Přečtěte 7.2 – „Celková údržba postřikovače“ [130] si odpovídající odstavce týkající se denní údržby, periodických kontrol a 7.5 – „Zimování postřikovače“ [148] zimní odstavky v návodu k použití
- Ujistěte se o čistotě a správném umístění všech filtrů, kterými je postřikovač vybaven.

9.6. TYPY PESTICIDŮ, KTERÉ MOHOU MÍT NEGATIVNÍ VLIV NA SPRÁVNOU FUNKCI POSTŘIKOVAČE

9.6.1. PRODUKTY, KTERÉ MOHOU VYVOLAT ŠPATNOU FUNKCI POSTŘIKOVAČE



DŮLEŽITÉ

Je třeba se mít obzvláště na pozoru při použití následujících produktů:

- Rozpustné prášky
 - ⇒ Riziko ucpání filtrů, trysek atd ...
- Produkty na bázi xylenu
 - ⇒ Tato složka může způsobit rychlé poškození těsnění.



DŮLEŽITÉ

Důsledky spojené s použitím některých fyto-sanitárních produktů

- Některé produkty mohou svým působením poškozovat materiály použité při výrobě postřikovače. Pro omezení působení těchto produktů na celistvost postřikovače je třeba:
 - Zamezit dlouhodobému kontaktu (přibližně 20 hodin).
 - Nepoužívat nepovolené směsi získané z různých fyto-sanitárních produktů.
 - Nepoužívat produkty, které mají tendenci tuhnout nebo lepit se.
 - Po dokončení postřikování stroj ihned vypustit a vypláchnout.
- Postřikovač je kompatibilní s použitím tekutého hnojiva.
- Membrány postřikovacích čerpadel jsou konstrukce **Tecnomam**, jsou odolné široké škále produktů.
- V případě pochybností kontaktujte svého autorizovaného dealera **Tecnomam**.

9.7. POUŽITÉ PESTICIDY



POZNÁMKA

Pomocí 10.2 – „Poznámky k postřikování“ [161] si poznačte použité pesticidy.

9.8. PŘIPOJENÍ A POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ



DŮLEŽITÉ

Pozorně si přečtěte odstavce a návod k postřikovači nebo namontovanému volitelnému vybavení, které se týkají zapojení vnějších přípojek a použití funkce mísení a přečerpávání.

9.9. NÁRODNÍ POŽADAVKY



POZNÁMKA

Postřikovač může podléhat národním požadavkům na periodické kontroly vydaným pověřenými organizacemi podle podmínek stanovených těmito požadavky.

9.10. CHARAKTERISTIKY, KTERÉ JE TŘEBA KONTROLOVAT PRO SPRÁVNOU FUNKCI POSTŘIKOVAČE



DŮLEŽITÉ

Aby byla zajištěna správná funkce postřikovače, musí být pravidelně kontrolovány k postřikovači autorizovaným dealerem **Tecnoma** Specifikace popsané v :

- 4.5 – „Technické charakteristiky“ [43]
- i konstrukce a funkcí popsanych v této 5.2 – „Zprovoznění“ [56] a 6 – „Použití postřikovače“ [59]

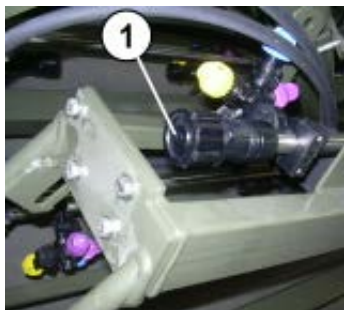
159

9.11. MĚŘENÍ TLAKU NA SEKČÍCH RAMPY

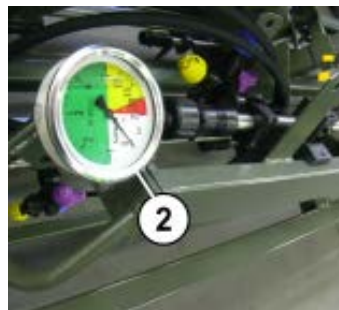
Pro měření tlaku na postřikovacím rameni rampy

1. Zastavte postřikování.
2. Odstraňte uzávěr **1** z konce sekce vybrané pro kontrolu.
3. Připojte manometr **2**.
4. Spusťte postřikování, abyste zkontrolovali tlak.

Obrázek 9.1.



Obrázek 9.2.



Pro měření tlaku na postřikovacím rameni rampy "réva"

1. Zastavte postřikování.
2. Vypojte napájecí hadice rukou nebo PRECIJET
3. Připojte manometr o osvobozené dodávky.
4. Spusťte postřikování, abyste zkontrolovali tlak.

9.12. MĚŘENÍ TLAKU NA OLEJOVÉM HYDRAULICKÉM OKRUHU



VAROVÁNÍ

Hydraulické oleje pod tlakem!

Hydraulická kapalina, která uniká z okruhu, může proniknout pokožkou a způsobit vážná zranění a rovněž otravu.

⇒ Pozorně si přečtěte odstavec týkající se hydraulického okruhu 3.6.8.8 – „Hydraulické okruhy“ [25].

Pro měření tlaku na hydraulickém okruhu postřikovače

1. Na hydraulickém bloku odstraňte uzávěr
2. Připojte k rychlopřípojce kontrolní manometr.
3. Aktivujte funkci, kterou je třeba zkontrolovat, na ovládacím modulu.

Obrázek 9.3.



Obrázek 9.4.



Pro měření tlaku na hydraulickém okruhu postřikovače traktor high-clearance

⇒ Návod k použití nosného vozidla

KAPITOLA 10. POZNÁMKY

10.1. V PŘÍPADĚ NEHODY

Tabulka 10.1.

**DŮLEŽITÉ**

Pro svoji bezpečnost a bezpečnost pracovníků záchranné služby, kteří by zasahovali v případě nehody, systematicky zaznamenávejte na přepisovatelném štítku fyto-sanitární produkty přítomné v nádrži.

**POZNÁMKA**

- Přepisovatelný štítek se nachází v blízkosti pracovní stanice
- Při poškození si objednejte u autorizovaného prodejce nové samolepky

Obrázek 10.1. Štítek 623017

Používejte popisovač smazatelný za sucha!



10.2. POZNÁMKY K POSTŘIKOVÁNÍ

Tabulka 10.2. Příklad tabulky pro zaznamenání provedených ošetření

Datum	Parcela	Postřik	Produkt	Dávka	Objem l/ ha	tryska	Tlak	Rychlost km/h

10.3. OSOBNÍ POZNÁMKY

A

Autonet (volitelné příslušenství), 102

B

Bezpečné používání, 17
bezpečnost, 13, 15, 17, 20, 22, 24, 27, 59, 90, 91, 119, 133, 136, 161, 161

Bezpečnostní piktogramy, bezpečnostní piktogramy, 20
bezpečnostních pokynů, 20, 20, 22, 59

Boční kryt, 50
boční kryt, 50

Č

Čerpadlo pm150, 101
Čerpadlo pm500, 97
Čerpadlo pm700, 98
Čerpadlo pm850, 99
Čištění sacího filtru, 142

D

dostatečném osvětlení, 24, 61

E

elektrické svařov, 26
Elektrický regulační ventil, 69
Elektroventily postřikování, 108
elektroventily postřikování, 85, 85, 104, 106
Externí přečerpávací ventil, 69
Externí čištění postřikovače, 87
externí čištění postřikovače, 87, 134, 156

F

Filtr manometru, 107
filtr manometru, 143, 144
Filtr trysek LAV'TON, 69, 107
filtr trysek lav'ton, 50, 51, 143
Funkční princip, funkční princip, 84, 108

H

Homologace, 41
Hydraulické oleje pod tlakem., 129
Hydraulický filtr, 139
hydropneumatický akumulátor, 25

I

informace nebo rady, 19

J

Jakékoliv úpravy a přeměny, 27
jako doporučující normálnímu použití, 15

K

Kohout na oplach nálevky, 68
kohout na oplach nálevky, 77, 80
Kontrola pojezdové rychlosti, 61
Kontrola průtoku, 62
kvalifikovaným pracovníkem, 56

L

Lepidlo na závity - silné, 151
Lepidlo na závity - slabé, 151
Lepidlo na závity - střední, 152
Lepidlo na závity press, 152

M

Manometr, 108
manometr, 30, 107, 121, 144, 144, 144
maximální povolenou rychlost, 21, 41
Maximální stálý tlak použití, 50
maximální stálý tlak použití, 124
Míchací ventil, 68
míchací ventil, 51
míchání postřiku, 80, 93, 93
minimalizaci rizik, 17
možností montáže, 29

N

na správné zapojení pólů baterie, 24
Nádrž na mytí rukou (15 l), 95
Nadzemní elektrická vedení, 21
nafukování/ vypouštěcí měchy, 21
Napájecí kohout LAV'BOX, 69
naplnění nádrže „manžetou“, 91
Národní požadavky, 26
národní požadavky, návod smluvně závazné, 14
nebezpečí nízké hladiny, 19
Nebezpečná stroj, 15
Nebezpečná zóna, 13
nedemontujte postřikovacího čerpadla, 145, 145, 145
Nedodržení, 20
nedodržení, 15, 19, 19, 19, 19, 138
Nedodržení těchto pravidel, 16
nehomologované, 26
Není naplánováno do katalogu, 15
neplánovaná Možnosti, 15
některých Výrobek, 14

O

O' CLEAR, 50
o' clear, 68
Objednací číslo Molybdenové mazivo, 151
Objednací číslo olej vazelína, 151
Objednací číslo silikonové mazivo, 132, 151
Objednací číslo Silikonové olej, 151
Objednací číslo Víceúčelové mazivo, 132, 133, 151
ochrana, 17, 19, 19, 20, 22, 22, 25, 31, 34, 38, 60, 60, 131, 148, 149, 150, 155
Ochrana proti zamrznutí, 148
okamžité nebezpečí vysokého stupně, 19
Originál návodu, 13
originální díly, 15, 147
Ovládání otáček motoru, 68
Ovládání zapnutí /Vypnutí postřikovacího čerpadla, 68
Ovládání zdvihu/poklesu přímíchače prostředků, 68

P

Periodické kontroly, 131
periodické kontroly, 137
plány k dispozici, platné předpisy, 91, 91
Plnicí filtr, 107
Plnicí kapacity, 90
Plnicí skříňka NOVAFLOW (Volitelné příslušenství), 68
Plnění nádrží, 72
plnění nádrží, 155
Po každém použití, 131
po každém použití, 97, 97, 98, 98, 99, 99, 101, 101, 131, 145
Po každých 300 hodinách provozu nebo 1 krát za rok, 132
Po každých 50 hodinách provozu, 131, 139
Po rozstříkování tekutého dusíku, 67, 82
Po uplynutí prvních 10 provozních hodin, 139
Pohyb po veřejné komunikaci, 47
pohyb po veřejné komunikaci, 47,
Postřikovací čerpadlo, 69
postřikovací čerpadlo, 50, 51, 64, 85, 85, 104, 105, 106, 133
Postřikování, 81
postřikování, 67, 71, 81, 81, 81, 102, 149, 155

potenciální nebezpečí středního stupně!, 19
 Potrubí pod tlakem, 25
 potrubí pod tlakem, 25, 27
 Použití nálevky, 78
 použitím některých fytosanitárních produktů, 14, 158
 používat elektronického ukazatele, 112
 poznačte použité pesticidy, 65
 Pro měření tlaku na hydraulickém okruhu., 160
 Pro měření tlaku na postřikovacím rameni rampy, 159
 pro měření tlaku na postřikovacím rameni rampy, 159
 produkt proti zadření, 151
 Proplachování / test , 58
 proplachování / test,
 Proplachování nálevky a obalů, 79
 Proveďte vizuální kontrolu hladiny oleje, 140
 Průtokoměr postřikování, 69
 průtokoměr postřikování, 50
 Průtokoměry, 110
 Před každým uvedením do provozu, 139
 před každým uvedením do provozu, 17, 20
 Předběžné podmínky, 17
 Přepouštěcí spojka a ventil, 50
 Přimíchávání produktů, 75
 přimíchávání produktů v prášku, 76
 Přípravky v rozpustných, 76
 Přítomnost zbytkové energie, 129

R

Rychlost větru, 66

S

Sací filtr, 69, 107, 107, 107
 sací filtr, 50, 51, 67, 82, 142
 Sací ventil (ochrana proti znečištění), 69
 sací ventil (ochrana proti znečištění), 50
 schváleném ošetřovateli plodin pro operátora, 18
 silniční vyhlášky, 21
 Skládací přimíchávač, 68
 snížení rizika odchylování, 66, 157
 Specifikace popsané, 159

T

Tlačítko Nouzové zastavení, 68
 Tlumiče AXAIR, 21
 Typový štítek, 42
 typový štítek, 42

Těsnost a otočných koncovek s vnitřním závitem, 153

U

Úložná přihrádka, 50, 122
 učiňte nezbytná opatření, 25, 25, 57, 57

V

V případě pochybností , 14
 v případě pochybností, 15, 18, 27, 158
 Ventil příslušenství výstřikové trubky / LAV'TON, 69
 Ventil sání přimíchávání, 68
 Vizuálně zkontrolujte filtr, 122, 141
 Volící ventil sání, 68
 volící ventil sání, 50, 51, 69, 85, 85, 104, 106
 Vyložení samojízdného postřikovače dodávaný bez kola, 56
 Vyložení samojízdného postřikovače dodávaný s originálními koly, 55
 výměnu oleje čerpadla, 146
 Vyplachování nádrže, 86
 vyplachování nádrže, 86, 86
 Vyplachování s čisticím, 86
 Vyplňování buďte opatrní, 73
 Vypouštěcí ventil, 69
 vypouštěcí ventil, 51, 94
 Výpočet průtoku, 61
 výpočet průtoku, 61
 vypuštění nádrže na postřik, 93, 94
 Vysokotlaký čistič!, 25
 vysokotlaký čistič!, 25, 135
 Vyčistěte Filtr manometru, 144, 144
 vyčistěte Filtr okruhu LAV'TON, 143

W

Webové stránky, 54

Z

Záruka počíná běžet, 16
 zastavení stroj v případě nouze, 125
 Zastavení stroje, 124
 zastavení stroje,
 závazek, 19
 zbytkových energií , 24
 značení, 19
 Znečištění okruhu cizími částicemi, 58
 Zpětné elektroventily, 50
 zpětné elektroventily, 51
 způsob kontaminace, 20

